

4-246-076-**33**(1)

Compact Disc Recorder

Bedienungsanleitung DE

Gebruiksaanwijzing NL

Bruksanvisning SE







RCD-W500C/W100

ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Um Feuergefahr zu vermeiden, decken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

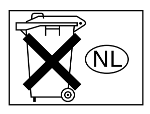
Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1. Dieser Markierungsschild befindet sich außen an der Geräterückwand.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

VORSICHT - WENN DAS GERÄT GEÖFFNET IST UND DIE VERRIEGELUNG DESAKTIVIERT WIRD, TRETEN UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN DER KLASSE 1M AUF. BLICKEN SIE NICHT DIREKT DURCH OPTISCHE INSTRUMENTE.

Der folgende Warnaufkleber befindet sich im Geräteinneren.

CAUTION : CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.
VORSICHT : KLASSE 1M SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN GEÖFFNET. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN ANSEHEN.
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING AF KLASSE 1M VED ÅBNING. MÅ IKKE BETRAGTES DIREKTE GENNEM OPTISKE INSTRUMENTER.
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING I KLASSE 1M NÅR ÅPEN. IKKE SE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARNING : KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN DIREKT MED OPTISKA INSTRUMENT.
VARO! : AVATTUNA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN SUORAAN OPTISILLA LAITTEILLA.
2-687-012-01



Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Batterien sind Sondermüll und müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Inhaltsverzeichnis

Vorbereitung

Nach dem Auspacken 6
Anschluss 6
Verwendbare Discs 7

Grundlegende Bedienungsvorgänge

Wiedergabe einer CD 8
Wiedergabe einer Disc mit MP3-Dateien 9
Die Anzeigen im Display 13
Suchen eines Titels 15
Suchen eines bestimmten Punktes in einem Titel 16
Wiederholte Wiedergabe von Titeln/ Discs (Repeat-Funktion) 17
Zufalls-Wiedergabe (Shuffle-Funktion) 18
Erstellen eines eigenen Programms (Programm-Funktion) 19

Aufnehmen/Editieren

Vor den Aufnehmen 20
Synchrones Überspielen einer CD auf eine CD-R oder CD-RW 22
Manuelles Aufnehmen auf eine CD-R oder CD-RW 25
Einstellen des Aufnahmepegels 27
Erzeugen von Titeln während der Aufnahme 28
Ein- und Ausblenden (Rec Fader) 29
Abschließen der Aufnahme auf die CD-R oder CD-RW 29
Aufheben des Abschlusses einer CD-RW 30
Löschen von Titeln auf einer CD-RW 31
Benennen der Titel/Discs 32
Nützliche Tipps zum Aufnehmen 33

Zusatzinformationen

Das Setup-Menü 35
Meldungen 36
Selbsttestfunktion 37
Besonderheiten des Systems 38
Störungsüberprüfungen 38
Technische Daten 40

DE

Herzlichen Glückwunsch

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieses Sony CD-Recorders. Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie für später gut auf.

Über diese Anleitung

Die Anleitung behandelt die beiden Modelle: RCD-W500C und RCD-W100.
Die Abbildungen zeigen das Modell RCD-W500C.

Hinweise zur Anleitung

- Die Anleitung behandelt die Bedienungselemente des Geräts. Sie können das Gerät jedoch auch mit der Fernbedienung steuern. Die Fernbedienungstasten sind gleich oder ähnlich gekennzeichnet wie die entsprechenden Tasten am Gerät.
- Folgendes Symbol wird in der Anleitung verwendet:


Zeigt an, dass die betreffende Funktion über die Fernbedienung gesteuert werden kann.

Zur besonderen Beachtung

Sicherheit

- Wenn ein Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt, trennen Sie das Gerät ab, und lassen Sie es von Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es weiterverwenden.
- Bei gleichzeitiger Verwendung von optischen Instrumenten besteht Verletzungsgefahr für Ihre Augen.

Stromquellen

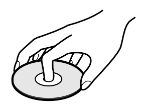
- Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb, dass die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Die Betriebsspannung steht auf dem Typenschild an der Rückseite des Geräts.
- Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange das Netzkabel noch an der Steckdose angeschlossen ist.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, trennen Sie es von der Wandsteckdose ab. Zum Abtrennen des Netzkabels fassen Sie stets am Stecker und niemals am Kabel selbst an.
- Das Netzkabel darf nur von einer Fachwerkstatt ausgewechselt werden.

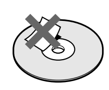
Kondenswasserbildung

Wenn das Gerät direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht oder in einem sehr feuchten Zimmer betrieben wird, kann sich Kondenswasser auf dem Linsensystem im Geräteinneren bilden. Das Gerät arbeitet dann nicht mehr einwandfrei. Nehmen Sie in einem solchen Fall die CD, CD-R bzw. CD-RW heraus und warten Sie bei eingeschaltetem Gerät etwa eine Stunde lang, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Handhabung der Discs

- Fassen Sie die Discs nur an der Kante an, damit Sie, sie nicht verschmutzen. Berühren Sie niemals die Oberfläche.
- Kleben Siekein Papier oder Klebeband auf die Disc.





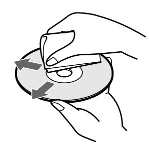
- Wenn die Disc durch Klebstoff usw. verschmutzt ist, säubern Sie sie vor der Verwendung.

Aufbewahrung

- Schützen Sie die Disc vor direktem Sonnenlicht, Heizungen und anderen Wärmequellen. Lassen Sie sie auch nicht in einem in der direkten Sonne geparkten Auto zurück, da die Innentemperatur im Auto sehr hoch ansteigen kann.
- Bewahren Sie die Disc stets in ihrer Schachtel auf. Stellen Sie ungeschützte Discs niemals senkrecht hin und legen Sie sie auch nicht aufeinander.

Reinigung

- Fingerabdrücke und Staub auf der Disc können Klangbeeinträchtigungen und Tonaussetzer verursachen.
- Säubern Sie die Disc vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie von der Mitte nach außen über die Disc.



- Wenn die Disc nach dem Abwischen noch immer verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch sauber. Trocknen Sie sie anschließend mit einem trockenen Tuch.
- Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner und sonstige handelsübliche Reinigungsmittel sowie für LPs bestimmte Antistatiksprays dürfen nicht verwendet werden.

Hinweise zu den Discs

Beim Aufnehmen von folgenden Discs auf CD-Rs oder CD-RWs kann es zu Fehlern und Störgeräuschen kommen.

– Discs mit Aufklebern
– Discs mit Sonderform (Herz-, Sternform usw.)
– Discs, bei denen der Text auf einer Seite konzentriert ist
– Alte Discs
– Verkratzte Discs
– Verschmutzte Discs
– Verbogene Discs

Hinweis zur Hochgeschwindigkeits-Synchron-Aufnahme

In bestimmten Fällen kann es zu Störgeräuschen, Tonaussetzern oder unerwünschter Titelunterteilung auf der CD-R bzw. CD-RW kommen. Reinigen Sie die CD in einem solchen Fall, wie unter „Reinigung“ angegeben, und bespielen Sie die CD-R bzw. CD-RW im Synchron-Aufnahmebetrieb mit Normalgeschwindigkeit.

Hinweis zur Wiedergabe einer CD-R oder CD-RW

In bestimmten Fällen (beispielsweise wenn die CD-R oder CD-RW beim Aufnehmen verschmutzt war) ist keine Wiedergabe möglich. Beachten Sie auch, dass die CD-R bzw. CD-RW nur dann mit DECK A oder einem anderen Gerät wiedergegeben werden kann, wenn die Aufnahme richtig abgeschlossen wurde. (Erst nach dem „Abschließen“ sind die Daten auf der Disc gesichert.) Nachdem die Aufnahme auf die CD-R abgeschlossen wurde, kann sie mit einem normalen CD-Player wiedergegeben werden. Manchmal können jedoch Tonaussetzer bei der Wiedergabe auftreten. Eine abgeschlossene CD-RW-Aufnahme kann nur auf einem CD-RW-kompatiblen Player wiedergeben werden.

Musik-CDs mit Urheberrechtsschutzcodierung

Dieses Produkt ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen. Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

Nach dem Auspacken

Vergewissern Sie sich, dass die folgenden Teile vorhanden sind:

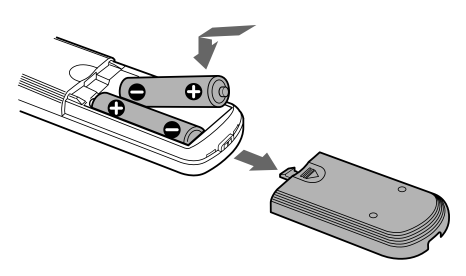
- Audiokabel

  Cinchstecker × 2 (rot/weiß) ←→ Cinchstecker × 2 (rot/weiß) (2)
- Fernbedienung (1)
- Batterien (R6/Größe AA) (2)

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Das Gerät kann von der mitgelieferten Fernbedienung aus gesteuert werden.

Legen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) unter Beachtung der Markierungen ⊕ und ⊖ in das Batteriefach ein. Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernsteuersensor ⧅ am Gerät, wenn Sie das Gerät steuern wollen.



Tipp

Bei normalem Betrieb halten die Batterien etwa sechs Monate. Wenn die Fernbedienung nicht mehr richtig arbeitet, wechseln Sie die beiden Batterien aus.

Hinweise

- Legen Sie die Fernbedienung nicht an einen heißen oder feuchten Platz.
- Achten Sie insbesondere auch beim Batteriewechsel darauf, dass kein Fremdkörper in die Fernbedienung gelangt.
- Setzen Sie die Fernbedienung keinem direkten Sonnenlicht und keinen anderen hellen Lichtquellen aus. Ansonsten kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Nehmen Sie vor einer längeren Nichtverwendung die Batterien aus der Fernbedienung heraus, um Beschädigungen durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

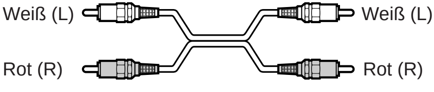
Anschluss

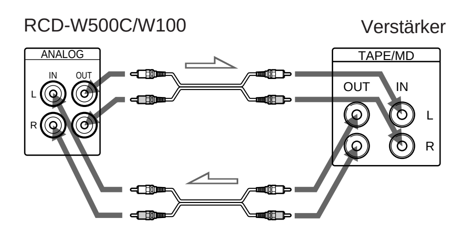
Im Folgenden wird der Anschluss des Recoders an einen Verstärker behandelt. Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie Anschlüsse vornehmen.

Anschluss des Recoders an einen Verstärker

Schließen Sie den Verstärker über die Audiokabel (mitgeliefert) an die ANALOG IN/ OUT-Buchsen an. Beachten Sie dabei die Farbmarkierungen der Buchsen. Rot (R) an Rot und Weiß (L) an Weiß. Stecken Sie die Stecker fest in die Buchsen ein, um Brummen und andere Störgeräusche zu vermeiden.

Audiokabel (mitgeliefert) (2)



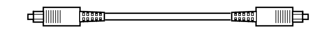


⟹: Signalfluss

Anschluss des Recoders an ein Digitalgerät

Digitalgeräte wie beispielsweise ein digitaler Verstärker, ein CD-Spieler, ein DAT-Deck oder ein MD-Deck können über ein Optokabel (optional) an die DIGITAL OPTICAL IN/ OUT-Buchsen (S/PDIF, quadratisch) angeschlossen werden. Stecken Sie den Stecker fest ein, so dass er mit einem Klicken einrastet.

Digitales Optokabel (optional)

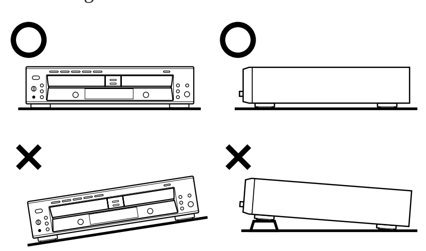


Anschließen des Netzkabels

Schließen Sie das Netzkabel an eine Wandsteckdose an.

Hinweise

- Stellen Sie das System so auf, dass der Netzstecker bei Problemen schnell aus der Wandsteckdose gezogen werden kann.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, horizontale Unterlage. Wenn das Gerät schräg steht, kann es beschädigt werden.



- In folgenden Fällen kann beim Bespielen oder Wiedergeben einer CD zu Fehlern und Störgeräuschen kommen:
  – Es wird gegen die Disc-Lade oder ein anderes Teil des Geräts gestoßen.
  – Das Gerät steht auf einer unebenen oder weichen Unterlage.
  – Das Gerät ist Vibrationen ausgesetzt, da es sich in der Nähe eines Lautsprechers, einer Tür usw. befindet.

Verwendbare Discs

Die folgenden drei Arten von Discs können verwendet werden:

Audio CD



Discs mit diesen Logos können sowohl in DECK A (CD-Playereinheit) als auch in DECK B (CD-R- /CD-RW-Recordereinheit) wiedergegeben werden.

Audio-CD-R



Discs mit diesem Logo **können nur Boed werden**. Nachdem Sie die Aufnahme abgeschlossen haben (Seite 29) können Sie die Disc in DECK A (CD-Playereinheit) oder in DECK B (CD-R- /CD-RW-Recordereinheit) wiedergeben. Darüber hinaus kann eine solche Disc auch in fast allen anderen CD-Playern (Heim-CD-Playern, portablen CD-Playern oder Auto-CD-Playern) wiedergegeben werden. (Wenn die Aufnahme nicht abgeschlossen wurde, kann die Disc nur in DECK B wiedergegeben werden.) Achten Sie beim Kauf darauf, dass es sich um eine Audio-CD-R handelt. Eine für einen Computer bestimmte CD-R kann nicht in diesem Gerät verwendet werden.

Audio-CD-RW



Discs mit diesem Logo sind **mehrmals bespielbar**. Nachdem Sie die Aufnahme abgeschlossen haben (Seite 29), können Sie die Disc in DECK A (CD-Playereinheit), in DECK B (CD-R- /CD-RW-Recordereinheit) oder in einem CD-RW-kompatiblem Player wiedergeben. In einem CD-Player kann eine solche Disc im Allgemeinen nur dann abgespielt werden, wenn er CD-RW-kompatibel ist. (Wenn die Aufnahme nicht abgeschlossen wurde, kann die Disc nur in DECK B wiedergegeben werden.) Achten Sie beim Kauf der CD-RW darauf, dass es sich um eine Audio-CD-RW handelt. Eine für einen Computer bestimmte CD-RW kann nicht in diesem Gerät verwendet werden.



Dieses Logo zeigt an, dass das Gerät mit Audio-CD-Rs und Audio-CD-RWs kompatibel ist (d.h. beide Disc-Typen können im Gerät verwendet werden).

Hinweis

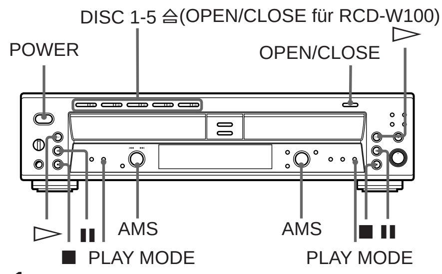
MP3-Dateien können in diesem Player nur in DECK A abgespielt werden. Einzelheiten finden Sie unter “Wiedergabe einer Disc mit MP3-Dateien” auf Seite 11.

Wiedergabe einer CD

Das Gerät ist mit zwei Decks ausgestattet.

In dieser Anleitung wird das CD-Player-Deck als DECK A und das CD-R/CD-RW-Recorder-Deck als DECK B bezeichnet.

Wenn Sie das Gerät über die Fernbedienung steuern, stellen Sie den Schalter DECK A/ DECK B auf DECK A (um das CD-Player-Deck zu steuern) oder DECK B (um das CD-R-/CD-RW-Recorder-Deck zu steuern).



1 **Schalten Sie den Verstärker ein und stellen Sie die Lautstärke in die Minimalposition.**

2 **Wählen Sie am Eingangswähler des Verstärkers dieses Gerät.**

3 **Drücken Sie POWER.**

4 **Drücken Sie OPEN/CLOSE (oder eine der Tasten DISC 1-5 ⏏ an DECK A des RCD-W500C) und legen Sie eine Disc in die innere Mulde von DECK A (oder B). Drücken Sie OPEN/CLOSE (oder ⏏) erneut, um die Disc-Lade zu schließen.**



Mit dem Label nach oben

5 **Schalten Sie DECK A des RCD-W500C durch wiederholtes Drücken von PLAY MODE auf kontinuierliche Wiedergabe.**

Gewählter Modus	Wiedergabe
ALL DISCS	Alle eingelegten Discs in nummerischer Reihenfolge.
1 DISC/ ALBUM	Nur die gewählte Disc.

6 **Drücken Sie ▷.**
Die Wiedergabe beginnt. Stellen Sie die Lautstärke am Verstärker ein.

Funktion	Bedienung
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie ■.
Anhalten der Wiedergabe	Drücken Sie II. Durch erneutes Drücken dieser Taste oder durch Drücken von ▷ wird die Wiedergabe fortgesetzt.
Wahl der Disc (für DECK A des RCD-W500C)	Drücken Sie eine der Tasten DISC 1-5.
Wahl der nächsten Disc (für DECK A des RCD-W500C)	Drücken Sie DISC SKIP auf der Fernbedienung.
Wahl des nächsten Titels	Drehen Sie AMS* bei erloschener Anzeige ALBUM SELECT nach rechts (oder drücken Sie ▶▶I auf der Fernbedienung).
Sprung zum Anfang des momentanen oder eines vorausgehenden Titels	Drehen Sie AMS bei erloschener Anzeige ALBUM SELECT nach links (oder drücken Sie I◀◀ auf der Fernbedienung).
Herausnehmen der Disc	Stoppen Sie die Wiedergabe und drücken Sie dann OPEN/CLOSE (oder ⏏) des betreffenden Decks.

*AMS: Automatic Music Sensor

Tipps

- Wie folgt können Sie im Schritt 6 die Wiedergabe an einem bestimmten Titel beginnen lassen:
  1 Drehen Sie AMS bei erloschener Anzeige ALBUM SELECT (bzw. drücken Sie auf der Fernbedienung I◀◀/▶▶I oder die Nummerntasten), um den gewünschten Titel zu wählen (Einzelheiten zu den angezeigten Informationen finden Sie unter „Die Anzeigen im Display“ auf Seite 13).
  2 Drücken Sie ▷.
- Während der Wiedergabe mit einem der Decks können Sie die Lade des anderen Decks öffnen und eine Disc einlegen oder herausnehmen. Öffnen Sie durch Drücken von OPEN/CLOSE (oder ⏏) die Lade des momentan nicht wiedergebenden Decks und nehmen Sie die Disc heraus bzw. legen Sie eine Disc ein.
- Wenn eine Disc eingelegt ist, leuchtet die Anzeige der betreffenden Taste DISC 1-5 orangefarben. Grünes Leuchten signalisiert, dass die Disc gewählt ist (nur RCD-W500C).
- An der PHONES-Buchse auf der Gerätevorderseite kann ein Kopfhörer angeschlossen werden. Die Einstellung der Lautstärke erfolgt am PHONE LEVEL-Regler.
- Während eine Disc mit DECK A des RCD-W500C wiedergegeben wird, können Sie die Discs in den anderen Laden auswechseln. Öffnen Sie hierzu durch Drücken von ⏏ die Lade des momentan nicht wiedergebenden Decks und nehmen Sie die Disc heraus bzw. legen Sie eine Disc ein (Disc-Wechselfunktion).

Hinweise

- Es ist nicht möglich, mit beiden Decks gleichzeitig wiederzugeben. Wenn Sie während der Wiedergabe eine andere Disc starten, stoppt die Wiedergabe der ersten Disc.
- Wenn die Aufnahme auf die CD-R bzw. CD-RW nicht abgeschlossen wurde, kann die Disc nur mit DECK B wiedergegeben werden. Einzelheiten zum Abschließen finden Sie unter „Abschließen der Aufnahme auf die CD-R oder CD-RW“ auf Seite 29.
- Schließen Sie bei Nichtverwendung des Geräts stets die Disc-Laden, damit kein Staub oder Schmutz eindringen kann.
- Beim Einschalten des Geräts ist ein mechanisches Geräusch zu hören. Dabei handelt es sich nicht um eine Störung.
- Beim Ausschalten des Geräts wird der Wiedergabemodus zurückgesetzt.

Wiedergabe einer Disc mit MP3-Dateien

Was ist eine MP3-Datei?

MP3 (MPEG1, Audio Layer-3) ist ein Standard zur Tonkomprimierung. Das Audiosignal wird dabei auf etwa 1/10 komprimiert. Frequenzen außerhalb des Hörbereichs werden komprimiert, Frequenzen im Hörbereich dagegen nicht.

Nicht alle MP3-Dateien können wiedergegeben werden. Ob eine Wiedergabe möglich ist, hängt von der Codierart ab.

Die Tonqualität der MP3-Datei hängt vom Codierverfahren (der Bitrate beim Codieren) ab. Normalerweise werden MP3-Datein mit einer Bitrate von 128 kbps erzeugt.

Der ID3-Tag

Der ID3-Tag enthält Textdaten (wie Track-, Album- und Interpretennamen) der MP3-Datei.

Weitere Hinweise

MP3-Dateien von CD-ROMs, CD-Rs (bespielbaren CDs) und CD-RWs (wiederbespielbaren CDs) können erstellt werden. Die Disc muss dem ISO-Format 9660*[1] Level 1 oder Level 2 oder dem erweiterten Format Joliet oder Romeo entsprechen. Darüber hinaus kann auch eine Multi Session*[2]-Aufzeichnung verwendet werden.

*[1]ISO 9660-Format

Dies ist das am weitesten verbreitete Format für die Datei- und Ordnerverwaltung auf einer CD-ROM. Das Format besitzt mehrere so genannter Level. Level 1 sieht einen 8.3-Namen vor: Maximal 8 Zeichen für den Namen und maximal 3 Zeichen für die Erweiterung („.MP3“), wobei es sich um Großbuchstaben handeln muss. Die Ordnernamen können maximal 8 Zeichen lang sein, und es dürfen maximal nur 8 Ordnerebenen vorhanden sein. Level 2 erlaubt Dateinamen von bis zu 31 Zeichen.

Jeder Ordner kann bis zu 8 Zweige besitzen.

Beachten Sie beim Erweiterungsformat Joliet oder Romeo, dass sich die Schreibsoftware usw. eignet.

*[2]Multi Session

Multi Session ermöglicht ein Hinzufügen von Daten im Titel-At-Once-Verfahren. Während herkömmliche CDs zur Steuerung am Anfang einen Lead-in-Bereich und am Ende einen Lead-out-Bereich besitzen, bestehen Multi Session-CDs aus mehreren Sessions, wobei jede Session einen eigenen Lead-in- und Lead-out-Bereich besitzt.

CD-EXTRA: Bei diesem Format werden CD-DA-Daten (Audio) in Titeln von Session 1 und Computerdaten in Titeln von Session 2 aufgezeichnet.

Mixed CD: Bei diesem Format werden Computerdaten im ersten Titel und CD-DA-Daten (Audio) in den folgenden Titeln einer Session aufgezeichnet.

Fortsetzung nächste Seite

Hinweise

- Bei von ISO 9660 Level 1 abweichenden Formaten werden Ordner- und Dateinamen möglicherweise nicht korrekt angezeigt.
- Verwenden Sie bei der Festlegung der Dateinamen die Erweiterung „.MP3“.
- Die Erweiterung „.MP3“ darf nur für MP3-Dateien verwendet werden. Ansonsten erkennt das Gerät die Datei nicht richtig, und es kann zu Störgeräuschen kommen, die die Lautsprecher beschädigen können.
- Bei folgenden Discs dauert der Wiedergabestart länger:

– Disc mit komplexer Baumstruktur.
– Disc mit Multi Session-Aufzeichnung.
– Disc mit nicht abgeschlossener Aufzeichnung (d.h. Disc, bei der noch Daten hinzugefügt werden können).

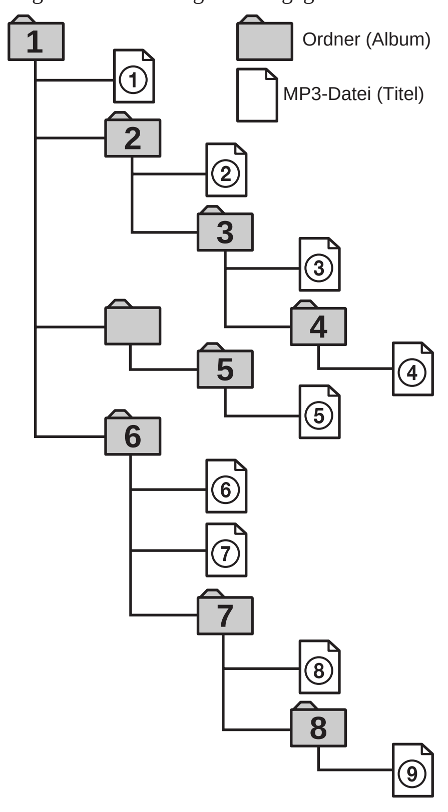
Vorsichtsmaßnahmen bei der Wiedergabe einer Disc mit Multi Session-Aufzeichnung

CD-DA-Daten (Audio) und MP3-Dateien auf einer Multi Session-CD unterliegen bei der Wiedergabe möglicherweise folgenden Einschränkungen:

– Wenn die Disc mit einer CD-DA-Session beginnt, wird sie als CD-DA-Disc (Audio) gewertet und die Wiedergabe fortgeführt, bis eine MP3-Session registriert wird.
– Beginnt die Disc mit einer MP3-Session, wird sie als MP3-Disc gewertet und die Wiedergabe fortgeführt, bis eine CD-DA-Session (Audio) erkannt wird.
– Der Wiedergabebereich einer MP3-Disc ergibt sich aus der Dateistruktur, die bei der Disc-Analyse festgestellt wurde.
– Eine Disc mit mehreren CD-Formaten wird als CD-DA-Disc (Audio) gewertet.

Wiedergabereihenfolge von MP3-Dateien

Die Ordner und Dateien werden in der folgenden Reihenfolge wiedergegeben:



Hinweise

- MP3-Dateien kann der Player nur lesen, wenn sie die Erweiterung “.mp3” besitzen.
- Ordner ohne MP3-Dateien werden übersprungen.
- Wird eine Disc mit komplexen Baumstrukturen eingelegt, dauert es länger, bis die Wiedergabe beginnt. Wir empfehlen, auf jeder Disc nur eine oder zwei Baumstrukturen anzulegen.
- Die Maximalanzahl von MP3-Dateien und Ordnern beträt 300, die Maximalanzahl von Ordnern 150 (einschließlich Rootordner und leere Ordner).
- Wenn die Anzahl der Ordner oder MP3-Dateien über dem maximal zulässigen Wert liegt, werden die restlichen Ordner/MP3-Dateien nicht erkannt. Wird beispielsweise eine Disc mit 151 Ordnern eingelegt, liest der Player nur 150 Ordner.
- Der CD-Player kann MP3-Dateien mit einer Ordnerstruktur von bis zu 8 Ebenen wiedergeben.

Tipp

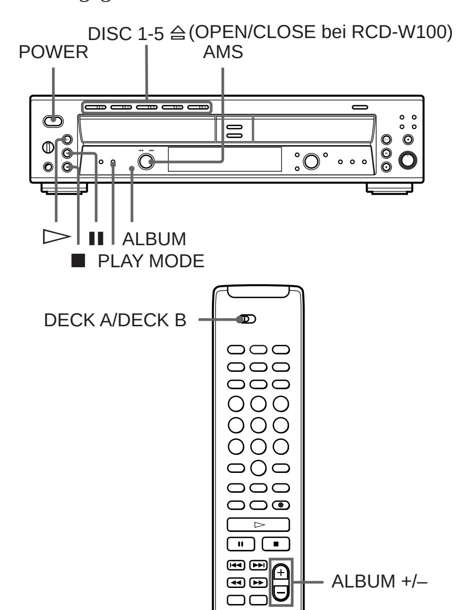
Zur Festlegung der Wiedergabereihenfolge geben Sie am Anfang des Ordner- oder Dateinamens eine Zahl (z.B. „01", „02" usw.) ein. (Die Reihenfolge hängt von der Schreibsoftware ab.)

Hinweis zur Wiedergabe von MP3-Dateien

Abhängig von der Codier-/Schreib-Software, dem Aufnahmegerät und dem Aufnahmemedium der MP3-Datei kann es unter Umständen zu Tonaussetzern oder Störgeräuschen kommen. In einigen Fällen ist auch gar keine Wiedergabe möglich.

Wiedergabe einer Disc mit MP3-Dateien (nur mit DECK A)

Mit diesem Gerät können MP3-Dateien wiedergegeben werden.

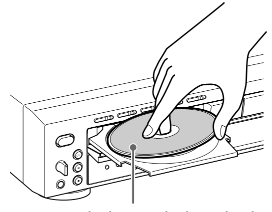


1 Schalten Sie den Verstärker ein und stellen Sie die Lautstärke in die Minimalposition.

2 Wählen Sie am Eingangswähler des Verstärkers dieses Gerät.

3 Drücken Sie POWER.

4 PDrücken Sie OPEN/CLOSE (oder eine der Tasten DISC 1-5 ≙ am RCD-W500C) und legen Sie eine Disc ein. Drücken Sie dann OPEN/CLOSE (oder ≙) erneut, um die Disc-Lade zu schließen.



Mit dem Label nach oben

5 Schalten Sie durch wiederholtes Drücken von PLAY MODE in den kontinuierlichen Wiedergabebetrieb.

Gewählter Modus	Wiedergabe
ALL DISCS	Alle eingelegten Discs in nummerischer Reihenfolge.
1 DISC	Nur die gewählte Disc.
ALBUM*	Alle MP3-Dateien des gewählten Albums auf der gewählten Disc.

* Wenn „ALBUM" gewählt ist, die Disc aber kein Album enthält, erfolgt die Wiedergabe im 1 DISC-Modus.

6 Drücken Sie ALBUM, bis die Anzeige ALBUM SELECT im Display erscheint, und wählen Sie dann durch Drehen von AMS (oder Drücken von ALBUM +/– auf der Fernbedienung) das Album.

7 Drücken Sie ▷.

Die Wiedergabe beginnt. Stellen Sie die Lautstärke am Verstärker ein.

Fortsetzung nächste Seite

Funktion	Bedienung
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie ■.
Anhalten der Wiedergabe	Drücken Sie ❚❚. Durch erneutes Drücken dieser Taste oder durch Drücken von ▷ wird die Wiedergabe fortgesetzt.
Wahl der Disc (für DECK A des RCD-W500C)	Drücken Sie eine der Tasten DISC 1-5.
Wahl der nächsten Disc (für DECK A des RCD-W500C)	Drücken Sie DISC SKIP auf der Fernbedienung.
Wahl des nächsten Titels	Drehen Sie AMS* bei erloschener Anzeige ALBUM SELECT nach rechts (oder drücken Sie ▶▶❙ auf der Fernbedienung).
Sprung zum Anfang des momentanen oder eines vorausgehenden Titels	Drehen Sie AMS bei erloschener Anzeige ALBUM SELECT nach links (oder drücken Sie ❙◀◀ auf der Fernbedienung).
Sprung zum nächsten Album	Drehen Sie AMS bei leuchtender Anzeige ALBUM SELECT nach rechts (oder drücken Sie ALBUM + auf der Fernbedienung).
Sprung zum vorherigen Album	Drehen Sie AMS bei leuchtender Anzeige ALBUM SELECT nach links (oder drücken Sie ALBUM – auf der Fernbedienung).
Herausnehmen der Disc	Stoppen Sie die Wiedergabe und drücken Sie dann OPEN/CLOSE (oder ≜) des betreffenden Decks.

* AMS: Automatic Music Sensor

Tipps

- Die Funktion des AMS-Knopfes hängt von der ALBUM SELECT-Anzeige im Display ab. Bei erloschener Anzeige dient der AMS-Knopf zur Wahl von Titeln. Bei leuchtender Anzeige dient der AMS-Knopf zur Wahl eines Albums. Durch Drücken von ALBUM kann die ALBUM SELECT-Anzeige ein- und ausgeschaltet werden.
- Wie folgt können Sie im Schritt 7 die Wiedergabe an einem bestimmten Titel beginnen lassen:
  1. Drehen Sie AMS bei erloschener Anzeige ALBUM SELECT (bzw. drücken Sie auf der Fernbedienung ❙◀◀/▶▶❙ oder die Nummerntasten), um den gewünschten Titel zu wählen (Einzelheiten zu den angezeigten Informationen finden Sie unter „Die Anzeigen im Display“ auf Seite 13).
  2. Drücken Sie ▷.
- Während der Wiedergabe mit einem der Decks können Sie die Lade des anderen Decks öffnen und eine Disc einlegen oder herausnehmen. Öffnen Sie durch Drücken von OPEN/CLOSE (oder ≜) die Lade des momentan nicht wiedergebenden Decks und nehmen Sie die Disc heraus bzw. legen Sie eine Disc ein.
- Wenn eine Disc eingelegt ist, leuchtet die Anzeige der betreffenden Taste DISC 1-5 orangefarben. Grünes Leuchten signalisiert, dass die Disc gewählt ist (nur RCD-W500C).
- An der PHONES-Buchse auf der Gerätevorderseite kann ein Kopfhörer angeschlossen werden. Die Einstellung der Lautstärke erfolgt am PHONE LEVEL-Regler.
- Während eine Disc mit DECK A des RCD-W500C wiedergegeben wird, können Sie die Discs in den anderen Laden auswechseln. Öffnen Sie hierzu durch Drücken von ≜ die Lade des momentan nicht wiedergebenden Decks und nehmen Sie die Disc heraus bzw. legen Sie eine Disc ein (Disc-Wechselfunktion).

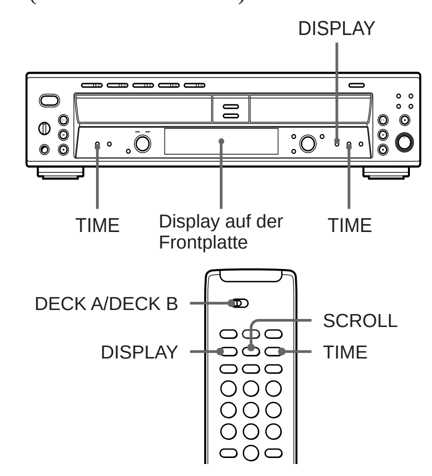
Hinweise

- Wenn die Aufnahme auf die CD-R bzw. CD-RW nicht abgeschlossen wurde, kann die Disc nur mit DECK B wiedergegeben werden. Einzelheiten zum Abschließen finden Sie unter „Abschließen der Aufnahme auf die CD-R oder CD-RW“ auf Seite 29.
- Schließen Sie bei Nichtverwendung des Geräts stets die Disc-Laden, damit kein Staub oder Schmutz eindringen kann.
- Beim Einschalten des Geräts ist ein mechanisches Geräusch zu hören. Dabei handelt es sich nicht um eine Störung.
- Einige MP3-Dateien können nicht wiedergegeben werden.
- Wenn ein Teil eines ID3-Ver.2-Tags übersprungen wird, erscheint “0:00”. Die Zeitdauer des Überspringen hängt von der Größe des ID3-Ver.2-Tags ab.

Die Anzeigen im Display

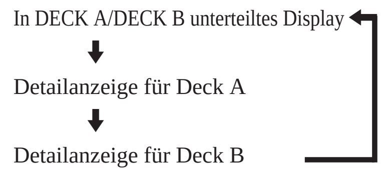
Das Display auf der Frontplatte zeigt Informationen zur Disc an.

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK A (um Deck A zu steuern) oder DECK B (um Deck B zu steuern).



Umschalten der Anzeigen im Display

Drücken Sie DISPLAY, während sich das Gerät im Stopp- oder Wiedergabemodus befindet. Dabei wird die Anzeige wie folgt umgeschaltet:



In DECK A/DECK B unterteiltes Display

Detailanzeige für DECK A

Detailanzeige für DECK B

Tipps

- Wenn eine der Detailanzeigen gewählt ist, werden Disc-, Titel- und Albumnamen wie folgt angezeigt:
  – Disc-, und Albumnamen bei jedem Stoppen des Geräts.
  – Während der Wiedergabe eines Titels wird Name des Titels angezeigt.

  Zum Eingeben von Disc- und Tracknamen siehe „Benennen der Titel/Discs“ auf Seite 32.
- Bei langen, nicht in das Display passenden Disc- und Titelnamen können Sie scrollen.
  Drücken Sie hierzu SCROLL auf der Fernbedienung. Durch wiederholtes Drücken von SCROLL können Sie den Scrollvorgang anhalten bzw. wieder fortsetzen.
- Wenn eine CD mit CD-Text eingelegt wird, erscheint die Anzeige „CD TEXT“ im Display.

Hinweis

Bei MP3-Dateien können einige Zeichen nicht angezeigt werden. Statt dieser Zeichen erscheint eine Leerstelle oder das Spezialzeichen des Systems.

Anzeige im Stoppmodus

Folgende Anzeigen erscheinen:

DECK A

Wenn eine CD/CD-R/CD-RW eingelegt ist:

Gesamtanzahl der Titel und Gesamtspielzeit

Wenn eine Disc mit MP3-Dateien eingelegt ist:

Gesamtanzahl der MP3-Dateien im Album

Tipp

Kurz nachdem das Gerät die TOC-Information der MP3-Dateien gelesen hat, erscheinen der Discname und die Gesamtanzahl der Alben.

Hinweise

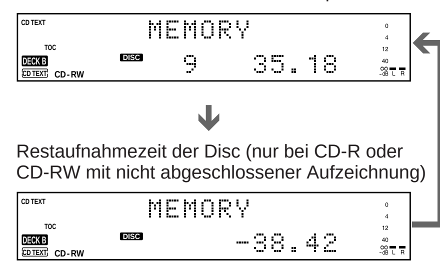
- Bei MP3-Dateien wird die Gesamtspielzeit nicht angezeigt.
- Bei MP3-Dateien werden die ID3-Tag-Informationen nicht angezeigt.
- Die Maximalanzahl von MP3-Dateien und Ordnern beträgt 300, die Maximalanzahl von Ordnern 150 (einschließlich Rootordner und leere Ordner). Ist die Anzahl der Ordner oder MP3-Dateien größer, werden sie nicht erkannt.

Fortsetzung nächste Seite

DECK B

Wenn die Aufzeichnung auf der CD-R oder CD-RW in DECK B nicht abgeschlossen ist, können Sie durch Drücken von TIME die Restaufnahmezeit anzeigen. Folgende Anzeigen erscheinen:

Gesamtanzahl der Titel und Gesamtspielzeit



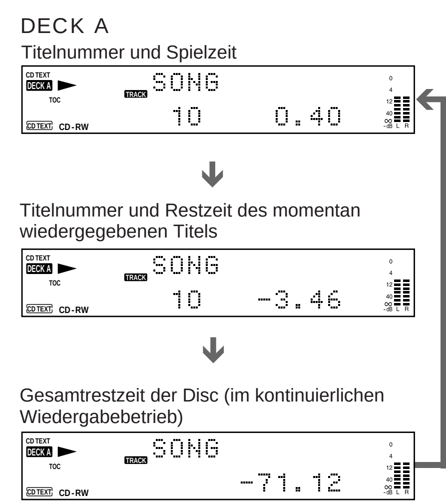
Restaufnahmezeit der Disc (nur bei CD-R oder CD-RW mit nicht abgeschlossener Aufzeichnung)

Anzeige im Wiedergabemodus

Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt TIME. Dabei ändert sich die Anzeige des Decks, in dem eine Disc eingelegt ist, wie folgt:

DECK A

Titelnummer und Spielzeit



Titelnummer und Restzeit des momentan wiedergegebenen Titels

Gesamtrestzeit der Disc (im kontinuierlichen Wiedergabebetrieb)

Tipps

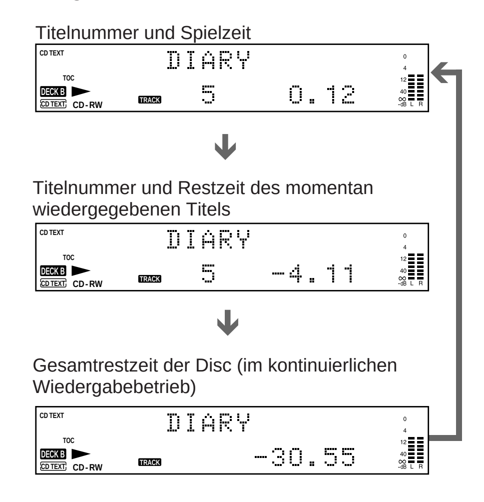
- Wenn die Titelnamen von MP3-Dateien angezeigt werden, besteht bei den Dateiinformationen die folgende Präferenzreihenfolge: ID3-Ver.1-Tag, ID3-Ver.2-Tag, MP3-Dateiname. Bei einigen Discs werden die Information jedoch nicht auf diese Art angezeigt.
- Wenn bei MP3-Dateien der ID3-Tag angezeigt wird, leuchtet “ID3”. Der ID3-Tag enthält Titel-, Album- und Interpretenname.

Hinweise

- Bei MP3-Dateien wird keine Restzeit angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von MP3-Dateien erscheint das Pegelmeter nicht.

DECK B

Titelnummer und Spielzeit



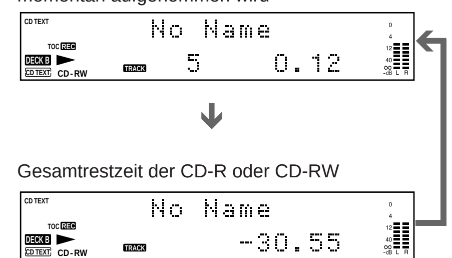
Titelnummer und Restzeit des momentan wiedergegebenen Titels

Gesamtrestzeit der Disc (im kontinuierlichen Wiedergabebetrieb)

Anzeige im Aufnahmemodus

Drücken Sie während der Aufnahme wiederholt TIME. Bei jedem Drücken dieser Taste wird die Anzeige im Display von DECK B wie folgt umgeschaltet:

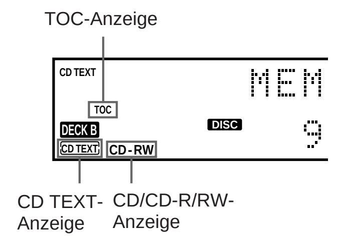
Nummer und Aufnahmetzeit des Titels, der momentan aufgenommen wird



Gesamtrestzeit der CD-R oder CD-RW

Display-Anzeigen von DECK B

Das Display zeigt an, welcher Disc-Typ eingelegt ist und ob die Aufnahme bereits abgeschlossen wurde oder nicht.



Die CD/CD-R/RW-Anzeige

Wenn eine CD oder eine CD-R mit abgeschlossener Aufnahme in die Disc-Lade eingelegt wird, erscheint „CD“.

Wenn eine CD-R mit nicht abgeschlossener Aufnahme in die Disc-Lade eingelegt wird, erscheint „CD-R“.

Wenn eine CD-RW in die Disc-Lade eingelegt wird, erscheint „CD-RW“.

Die TOC-Anzeige

Wenn eine CD-R oder CD-RW mit nicht abgeschlossener Aufnahme in die Disc-Lade eingelegt wird, erscheint „TOC“.

Einzelheiten zu abgeschlossenen Aufnahmen finden Sie auf Seite 29 und zu nicht abgeschlossenen Aufnahmen auf Seite 30.

Die CD TEXT-Anzeige

Wenn eine CD mit CD-Text eingelegt wird, erscheint die Anzeige „CD TEXT“.

Eine rote Umrandung von „CD TEXT“ im Display von DECK B zeigt an, dass die CD TEXT-Information noch nicht aufgezeichnet ist. Schließen Sie in einem solchen Fall die Aufnahme auf die Disc ab.

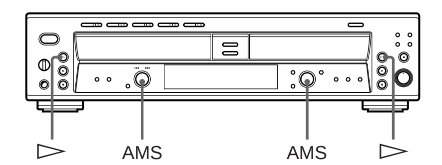
Wenn Sie vor dem Abschließen die Disc herausnehmen oder das Gerät ausschalten, wird die CD TEXT-Information gelöscht.

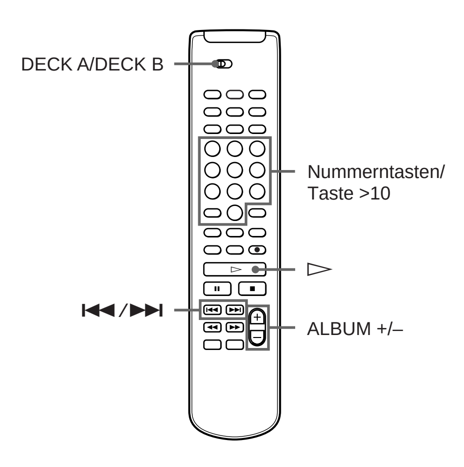
Wenn Sie versuchen, die Disc-Lade vor dem Abschließen zu öffnen, erscheint „TEXT Edited“. Während diese Meldung zu sehen ist, können Sie die Disc-Lade durch Drücken von OPEN/CLOSE öffnen.

Suchen eines Titels

Mit dem AMS-Knopf (AMS=Automatic Music Sensor) des betreffenden Decks, mit den Tasten ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung oder den Nummerntasten auf der Fernbedienung können Sie während der Wiedergabe bequem und schnell den gewünschten Titel aufsuchen.

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK A (um Deck A zu steuern) oder DECK B (um Deck B zu steuern).





Fortsetzung nächste Seite

Suchoperation	Bedienung
Nächster oder nachfolgende Titel	Drehen Sie während der Wiedergabe AMS bei erloschener Anzeige ALBUM SELECT nach rechts (oder drücken Sie wiederholt ▶▶I auf der Fernbedienung), bis der Titel gefunden ist.
Anfang des momentanen oder eines vorherigen Titels	Drehen Sie während der Wiedergabe AMS bei erloschener Anzeige ALBUM SELECT nach links (oder drücken Sie wiederholt I◀◀ auf der Fernbedienung), bis der Titel gefunden ist.
Nächstes oder nachfolgendes Album	Drehen Sie AMS bei leuchtender Anzeige ALBUM SELECT nach rechts (oder drücken Sie ALBUM + auf der Fernbedienung).
Anfang des vorherigen Albums	Drehen Sie AMS bei leuchtender Anzeige ALBUM SELECT nach links (oder drücken Sie ALBUM – auf der Fernbedienung).
Suche durch Vorgabe der Nummer oder des Namens des Titels	Wählen Sie im Stoppmodus bei erloschener Anzeige ALBUM SELECT mit dem AMS-Knopf (oder durch wiederholtes Drücken von I◀◀/ ▶▶I auf der Fernbedienung), die Nummer bzw. den Namen des Titels, und drücken Sie dann ▷.

Tipp

Um am Anfang eines Titels auf Pause einzufügen verfahren Sie wie folgt: Schalten Sie auf Wiedergabe-Pause und drehen Sie dann bei erloschener ALBUM SELECT-Anzeige den AMS-Knopf (oder drücken Sie I◀◀/▶▶I auf der Fernbedienung).

Starten der Wiedergabe mit den Nummerntasten

Durch Drücken der Nummerntasten können Sie die Wiedergabe direkt am gewünschten Titel beginnen lassen. Für eine Titelnummer unter 10 drücken Sie die betreffende Nummerntaste. Für eine Titelnummer über 10, drücken Sie zuerst >10 und dann die betreffenden Nummerntasten.

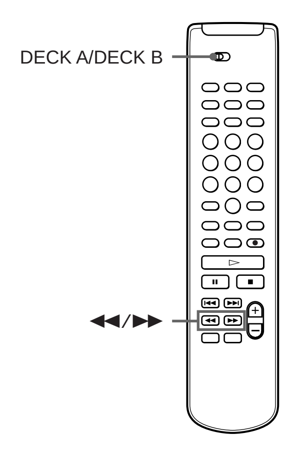
Beispiel:

Zur Wahl von Nummer 15 drücken Sie nacheinander >10, 1 und 5.

Suchen eines bestimmten Punktes in einem Titel

Während der Wiedergabe oder in der Wiedergabe-Pause können Sie einen bestimmten Punkt in einem Titel aufsuchen.

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK A (um Deck A zu steuern) oder DECK B (um Deck B zu steuern).



Suchverfahren	Bedienung
Anhand des Mithörtons	Halten Sie während der Wiedergabe ◀◀ oder ▶▶ auf der Fernbedienung gedrückt, bis der gewünschte Punkt erreicht ist.
Anhand der Anzeige im Display	Halten Sie im Pausenmodus ◀◀ oder ▶▶ auf der Fernbedienung gedrückt, bis der gewünschte Punkt erreicht ist. Der Ton ist nicht zu hören.

Tipp

Wenn das Ende der Disc erreicht wird, erscheint die Anzeige „-Over-“. Drehen Sie in einem solchen Fall AMS nach links (oder drücken Sie I◀◀ oder ◀◀ auf der Fernbedienung).

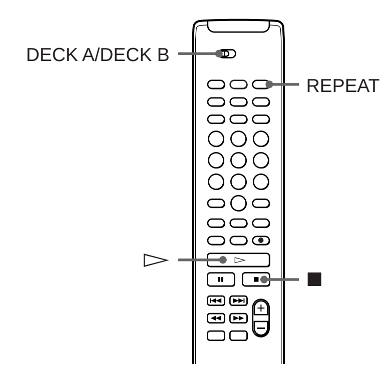
Hinweis

Bei kurzen, nur einige Sekunden langen Titeln arbeitet die Suchfunktion möglicherweise nicht. Zum Suchen empfiehlt es sich in diesem Fall, die Disc mit Normalgeschwindigkeit wiederzugeben.

Wiederholte Wiedergabe von Titeln/Discs (Repeat-Funktion)

Titel können in jedem beliebigen Modus wiederholt wiedergegeben werden.

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK A (um Deck A zu steuern) oder DECK B (um Deck B zu steuern).



Wiederholen aller Titel einer Disc

Drücken Sie wiederholt REPEAT, bis „REP“ im Display erscheint, und drücken Sie dann ▷.

Die Discs, Titel oder MP3-Dateien werden dann wie folgt wiederholt:

Wiedergabemodus der Disc	Wiederholte Wiedergabe
ALL DISCS, kontinuierlicher Wiedergabemodus (Seite 8, 11)	Alle Titel aller Discs.
1 DISC, kontinuierlicher Wiedergabemodus (Seite 8, 11)	Alle Titel der momentanen Disc.
ALBUM (Seite 11)	Alle MP3-Dateien des momentanen Albums.
1 DISC SHUF (bei DECK A von RCD-W500C)/ SHUF (für DECK B von RCD-W500C und DECK A/B von RCD-W100) (Seite 18)	Alle Titel der momentanen Disc in zufälliger Reihenfolge.
ALBUM SHUF (bei DECK A) (Seite 18)	Alle MP3-Dateien des momentanen Albums in zufälliger Reihenfolge.
Programm-Wiedergabe (Seite 19)	Dasselbe Programm.

Wiederholen eines einzelnen Titels

Drücken Sie während der Wiedergabe des betreffenden Titels wiederholt die Taste REPEAT, bis „REP1“ erscheint.

Zum Stoppen der wiederholten Wiedergabe

Drücken Sie ■.

Zum Abschalten der Repeat-Funktion

Drücken Sie wiederholt REPEAT, bis „REP“ und „REP1“ erlischt.

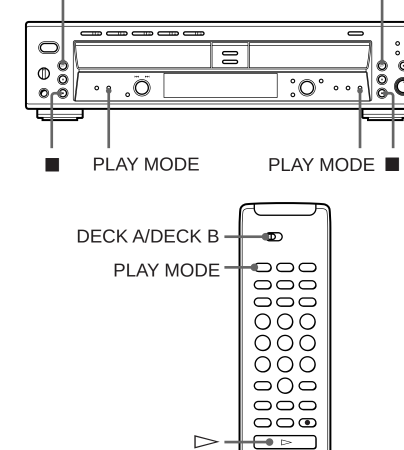
Hinweise

- Nach fünf Wiederholdurchgängen stoppt die Wiedergabe automatisch.
- Wenn „ALL DISCS SHUF“ (Seite 18) gewählt ist, können die Titel der Disc nicht wiederholt wiedergegeben werden (für DECK A von RCD-W500C).
- Beim Ausschalten des Geräts wird der Wiederholspielmodus abgeschltet.

Zufalls-Wiedergabe (Shuffle-Funktion)

Das Gerät kann die Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben.

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK A (um Deck A zu steuern) oder DECK B (um Deck B zu steuern).



1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste PLAY MODE wiederholt, um einen der folgenden Zufallsmodi zu wählen:

Modus	Wiedergabe
ALL DISCS SHUF (für DECK A von RCD-W500C)	Alle Titel aller Discs in zufälliger Reihenfolge.
1 DISC SHUF (für DECK A von RCD-W500C)	Alle Titel der momentanen Disc in zufälliger Reihenfolge.
SHUF (für DECK B von RCD-W500C und DECK A/B von RCD-W100)	Alle Titel der Disc in zufälliger Reihenfolge.
ALBUM SHUF (für DECK A)	Alle MP3-Dateien des momentanen Albums in zufälliger Reihenfolge.

2 Drücken Sie ▷.

Während das Gerät nun eine Zufallsreihenfolge zusammenstellt, erscheint die Anzeige „[]“. Anschließend beginnt die Wiedergabe.

Zum Stoppen der Zufalls-Wiedergabe

Drücken Sie ■.

Zum Abschalten der Shuffle-Funktion

Drücken Sie im Stoppmodus die Taste PLAY MODE, bis „SHUF“ erlischt.

Tipp

Um die Wiedergabe erneut am momentanen Titel beginnen zu lassen, drehen Sie bei erloschener ALBUM SELECT-Anzeige den AMS-Knopf nach links (oder drücken Sie ⏮ auf der Fernbedienung). Es ist nicht möglich, zu einem bereits abgespielten Titel zurückzukehren.

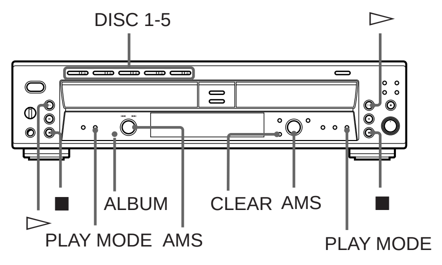
Hinweise

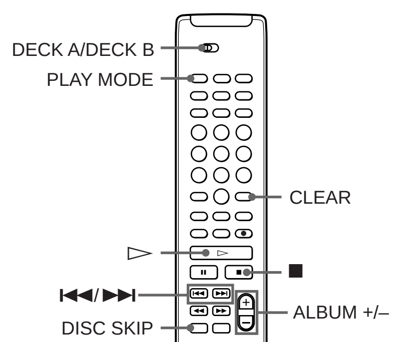
- Wenn Sie im „REP“-Modus die „ALL DISCS SHUF“-Funktion aktivieren, wird „REP“ abgeschaltet (für DECK A von RCD-W500C).
- Während der Wiedergabe kann kein anderer Wiedergabemodus (PLAY MODE) gewählt werden.
- „ALBUM SHUF“ steht nur bei Discs mit MP3-Dateien zur Verfügung.
- Beim Ausschalten des Geräts wird der Wiedergabemodus zurückgesetzt.

Erstellen eines eigenen Programms (Programm-Funktion)

Eine aus bis zu 25 Schritten bestehende Titel- und MP3-Datei-Wiedergabeabfolge kann programmiert werden.

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK A (um Deck A zu steuern) oder DECK B (um Deck B zu steuern).





1 **Drücken Sie im Stoppmodus wiederholt PLAY MODE, bis „PGM“ im Display erscheint.**

2 **Im Falle von DECK A des RCD-W500C drücken Sie eine der Tasten DISC 1-5 (oder DISC SKIP auf der Fernbedienung), um die Nummer der gewünschten Disc zu wählen.**

3 **Drehen Sie AMS (oder drücken Sie ⏮/⏭ auf der Fernbedienung, um die Nummer des gewünschten Titels zu wählen, und rücken Sie dann auf AMS (oder PLAY MODE).**

Beim Programmieren von MP3-Dateien drücken Sie ALBUM, bis die Anzeige ALBUM SELECT im Display erscheint, und wählen Sie dann durch Drehen von AMS (oder Drücken von ALBUM +/– auf der Fernbedienung) den Albumtitel. Drücken Sie ALBUM, bis die Anzeige ALBUM SELECT im Display erlischt, drehen Sie AMS (oder drücken Sie ⏮/⏭ auf der Fernbedienung, um die Nummer des gewünschten Titels zu wählen, und drücken Sie dann auf AMS (oder PLAY MODE).

4 **Wenn Sie noch weitere Titel programmieren wollen, wiederholen Sie die Schritte 3 (bzw. die Schritte 2 bis 3 für DECK A des RCD-W500C).**

5 **Drücken Sie ▻, um die Programm-Wiedergabe zu starten.**

Die Titel werden in der programmierten Reihenfolge wiedergegeben.

So können Sie alle Titel der gewählten Disc (nur DECK A von RCD-W500C) oder eines Albums (nur DECK A) programmieren

Nachdem in Schritt 3 die erste Titelnummer angezeigt wird, wählen Sie „AL“ (statt der Titelnummer), indem Sie AMS nach links drehen (oder ⏮ auf der Fernbedienung drücken). (Im Falle von MP3-Dateien können nicht alle Titel der Disc gleichzeitig programmiert werden.)

Zum Stoppen der Programm-Wiedergabe

Drücken Sie ■.

Zum Abschalten der Programm-Funktion

Drücken Sie wiederholt PLAY MODE, bis „PGM“ erlischt.

Zum Löschen des letzten Titels im Programm

Drücken Sie CLEAR (bzw. drücken Sie CLEAR auf der Fernbedienung für DECK A). Beim Drücken der Taste wird der jeweils letzte Titel des Programms gelöscht.

Tipps

- Im obigen Schritt 3 kann die Titelnummer auch mit den Nummerntasten der Fernbedienung gewählt werden.
- Das Programm bleibt nach dem Abspielen gespeichert. Durch Drücken von ▻ können Sie dasselbe Programm nochmals abspielen.
- Im Stoppmodus können Sie durch Drücken von TIME die Gesamtanzahl der programmierten Titel überprüfen.

Hinweise

- Es können nicht gleichzeitig Titel von DECK A und DECK B programmiert werden.
- Beim Versuch, mehr als 25 Titel zu programmieren, erscheint „Step Full!“ im Display. Löschen Sie in einem solchen Fall Titel, bevor Sie weitere Titel programmieren.
- Beim Ausschalten des Geräts wird das Programm gelöscht.
- Wenn das Programm länger als 99 Minuten und 59 Sekunden ist, erscheint „--.--“ im Display.
- Während der Wiedergabe kann der Wiedergabemodus (PLAY MODE) nicht geändert werden.
- Wenn ein MP3-Titel programmiert wird, erscheint „--.--“ im Display. (Bei MP3-Dateien wird die Gesamtspielzeit nicht angezeigt.)

Vor den Aufnehmen

Hinweise zu bespielbaren Discs

- Auf Audio-CD-Rs und Audio-CD-RWs mit folgendem Logo kann aufgenommen werden:





- Auf Audio-CD-Rs kann nur einmal aufgenommen werden. Auf Audio-CD-RWs kann wiederholt aufgenommen werden Einzelheiten finden Sie auf Seite 7.

Abschließen der Aufnahme

- Unter Abschließen versteht man den Editierprozess am Ende der Aufnahme. Nach dem Abschließen können CD-Rs und CD-RWs auf anderen Playern wiedergegeben werden.
- Nachdem die Aufnahme auf eine CD-R abgeschlossen wurde, kann die Aufnahme nicht mehr geändert werden. Im Falle einer CD-RW kann die Aufnahme dagegen auch nach dem Abschließen noch geändert werden. Einzelheiten finden Sie auf Seite 29.
- Discs mit nicht abgeschlossener Aufnahme können nur mit DECK B wiedergegeben werden. Einzelheiten finden Sie auf Seite 7.

Das Serial Copy Management System

- Das Serial Copy Management System ist ein Kopierschutzsystem, das nur ein einmaliges Kopieren einer Digitalquelle zulässt. Dieses Gerät ist mit dem Serial Copy Management System kompatibel.
- Wenn auf der CD-R oder CD-RW eine Digitalquelle aufgenommen wurde, ist kein digitales Kopieren möglich. Kopieren Sie die Disc dann gegebenenfalls analog.

Hinweise zum Aufnehmen von MP3-Dateien

- MP3-Dateien werden vor der Aufnahme auf die Disc in das Audio-CD-Format umgewandelt. Dadurch vergrößert sich die Datenmenge möglicherweise so sehr, dass die Daten nicht auf eine einzige Disc passen.
- Da dieses Gerät die Copyright-Informationen der MP3-Dateien umarrangiert, kommt es zu folgenden Einschränkungen:
  – Nur eine Synchron-Aufnahme mit Normalgeschwindigkeit kann ausgeführt werden. Ein manuelles Aufnehmen ist nicht möglich.
  – Digitaldaten werden vor der Aufnahme in Analogdaten umgewandelt. Direkte Digital-Aufnahmen sind nicht möglich.
  – Der Aufnahmepegel kann nicht eingestellt werden.
- Die Minimallänge einer CD-DA ist 4 Sekunden. Aus diesem Grund stimmt die Anzahl der bei der Synchron-Aufnahme entstehenden Titel möglicherweise nicht mit der der Originaldisc überein.
- Wenn von DECK A auf DECK B überspielt wird, stimmen die angezeigte Wiedergabe- und Aufnahmezeit möglicherweise nicht überein. Dies wirkt sich jedoch nicht auf die Aufnahme aus.

Automatische Umwandlung der digitalen Abtastrate

Der eingebaute Abtastratenkonverter wandelt die Abtastfrequenz der verschiedenen Digitalquellen automatisch in 44,1 kHz um. Dank dieses Konverters können auch 32-kHz- oder 48-kHz-Signalquellen wie DAT-Bänder oder Satellitenprogramme gehört und aufgenommen werden.

Die Aufnahmearten

Abhängig von der Audioquelle stehen die folgenden Aufnahmearten zur Verfügung. Einzelheiten zur Bedienung finden Sie auf den angegebenen Seiten.

<table>
<tr><th colspan="2"></th><th>Automatisches Abschließen</th><th>Zusätzliches Aufnehmen</th><th>Kopieren von CD-TEXT</th><th>Aufnahmepegel</th></tr>
<tr><td colspan="6">Beim Aufnehmen von DECK A</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Make-Disc Synchron-Aufnahme[*1]
(Make Disc On)
Aufnehmen aller Titel der gewählten Disc in der Originalreihenfolge.</td><td>Hochgeschwindigkeits-Synchron-Aufnahme[*2]
(Seite 23)
Aufnehmen mit hoher Geschwindigkeit.
Während der Aufnahme ist der Ton nicht zu hören.</td><td rowspan="2">○</td><td rowspan="2">×[*3]</td><td rowspan="2">○</td><td rowspan="4">Gleich wie Original</td></tr>
<tr><td>Synchron-Aufnahme mit Normalgeschwindigkeit
(Seite 24)
Aufnehmen mit Normalgeschwindigkeit mit hörbarem Ton.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Synchron-Aufnahme
(Make Disc Off)
Aufnehmen von einer Disc (bzw. mehreren Disc bei RCD-W500C) in beliebiger Reihenfolge. Es kann auch in programmierter Reihenfolge aufgenommen werden.</td><td>Hochgeschwindigkeits-Synchron-Aufnahme[*2]</td><td rowspan="2">×</td><td rowspan="2">○</td><td rowspan="2">×</td></tr>
<tr><td>Synchron-Aufnahme mit Normalgeschwindigkeit</td></tr>
<tr><td colspan="2">Manuelle Aufnahme (Seite 25)
Aufnehmen der von Ihnen ausgewählten oder editierten Titel.</td><td>×</td><td>○</td><td>×</td><td>Über Menüs einstellbar</td></tr>
<tr><td colspan="6">Beim Aufnehmen von dem an der DIGITAL OPTICAL IN-Buchse angeschlossenen Gerät</td></tr>
<tr><td colspan="2">Manuelle Aufnahme (Seite 25)</td><td>×</td><td>○</td><td>×</td><td>Über Menüs einstellbar</td></tr>
<tr><td colspan="6">Beim Aufnehmen von dem an der ANALOG OPTICAL IN-Buchse angeschlossenen Gerät</td></tr>
<tr><td colspan="2">Manuelle Aufnahme (Seite 25)</td><td>×</td><td>○</td><td>×</td><td>Mit REC LEVEL einstellbar</td></tr>
</table>

[*1] Setzen Sie zuvor „Make Disc“ im Setup-Menü auf „On“ (Seite 35).

[*2] In folgenden Fällen schaltet das Gerät automatisch von Hochgeschwindigkeits-Synchron-Aufnahme Normalgeschwindigkeit:
- Wenn die Disc eine Serial Copy Management System-Information enthält.
- Wenn sich DECK A im Modus „PGM“ befindet.
- Wenn die Disc in DECK A MP3-Dateien enthält.

[*3] Achten Sie darauf, eine leere (noch nicht bespielte Disc) zu verwenden.

Fortsetzung nächste Seite

Tipps

- Wenn eine CD mit DECK A oder einem anderen CD-Player wiedergegeben werden soll, muss die Aufnahme abgeschlossen werden (Seite 29).
- Wenn Sie nur bestimmte Titel der CDs in DECK A kopieren wollen, erstellen Sie ein Programm (Seite 19).
- Wenn beim Überspielen einer externen Analogquelle die Titelmarken nicht richtig gesetzt werden, schlagen Sie auf Seite 28 nach.
- Zum Überspielen mehrerer Discs siehe Seite 25.

Hinweise zu den Discs

- Eine existierende Aufnahme kann nicht überschrieben werden. Die neue Aufnahme wird automatisch am Ende der existierenden angefügt.
- Vergewissern Sie sich, dass die Aufnahmerestzeit der CD-R bzw. CD-RW für die Quell-CD ausreicht, da sonst nicht alle Titel überspielt werden können.
- Einzelheiten zu den Meldungen im Display finden Sie unter „Meldungen“ auf Seite 36.
- Wenn sich das Gerät länger als etwa 3 Minuten im Pausenmodus befindet, stoppt der Aufnahmebetrieb automatisch.

Hinweis zum Kopierschutz

Handelsübliche CDs sind manchmal mit einem Kopierschutzcode versehen und können nicht überspielt werden. In einem solchen Fall erscheint „Cannot Copy“ und „C12“ oder „C41“ abwechselnd im Display.

In folgenden Fällen darf das Gerät nicht bewegt und die Stromversorgung nicht unterbrochen werden. Ansonsten wird die Aufnahme möglicherweise nicht richtig gesichert.

- Wenn „Finalize“, „Unfinalize“, „Erase“, oder „OPC“ im Display erscheint.:
  Das Gerät aktualisiert dann gerade das Inhaltsverzeichnis (TOC).
- Wenn „PMA Writing“ im Display erscheint.:
  Das Gerät aktualisiert dann gerade die Titelinformation.

Synchrones Überspielen einer CD auf eine CD-R oder CD-RW

Im Synchronmodus können Sie eine CD bequem digital auf eine CD-R oder CD-RW überspielen. Vor dem Aufnehmen lesen Sie bitte Seite 20.

Es stehen 2 verschiedene Synchron-Aufnahmemodi zur Verfügung.

Make-Disc-Synchron-Aufnahme (Make Disc On)

Die Titel der CD werden unabhängig vom gewählten Wiedergabemodus in der Originalreihenfolge überspielt. Anschließend wird die Aufnahme abgeschlossen. Verwenden Sie eine Disc, auf die noch nicht aufgenommen wurde. (Wenn die Disc in DECK B eingelegt wird, muss die Meldung „Blank Disc“ erscheinen.)
Bevor eine Make-Disc-Synchron-Aufnahme ausgeführt werden kann, muss „Make Disc“ im Setup-Menü auf „On“ gesetzt werden (Seite 35).

- CD-Text wird (falls auf der Disc vorhanden) automatisch mit überspielt. Disc- und Titelnamen können eingegeben werden (bis zu jeweils 70 Zeichen und bis zu 40 Titel pro Disc).

Hinweis

Wenn sich DECK A im Programmbetrieb befindet, wird die Make-Disc-Synchron-Aufnahme unabhängig von der Einstellung im Setup-Menü abgeschaltet.

Synchron-Aufnahme (Make Disc Off)

- Nach dem Aufnehmen auf die Disc muss die Aufnahme abgeschlossen werden. Nur dann kann die Disc in jedem anderen CD-Player abgespielt werden. Siehe „Abschließen der Aufnahme auf die CD-R oder CD-RW“ auf Seite 29.

- Der auf der Disc enthaltene CD-Text wird nicht automatisch mit überspielt. Zum Zuteilen von Titel-/Discnamen siehe „Benennen der Titel/Discs“ (Seite 32).

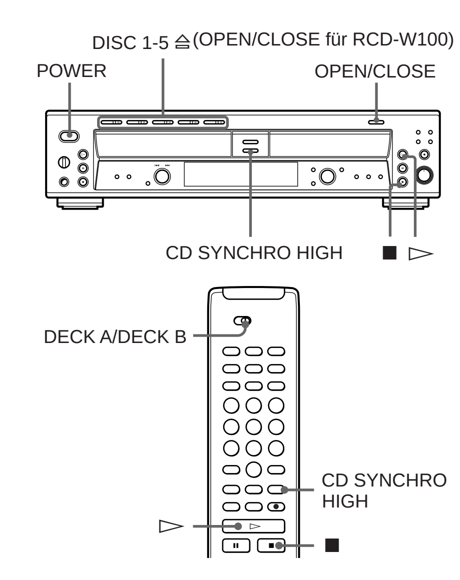
Hinweise

- Während der Synchron-Aufnahme kann nicht auf Pause geschaltet werden.
- Wenn die Repeat-Funktion eingeschaltet ist, wird sie automatisch abgeschaltet.
- Wenn die Shuffle-Funktion eingeschaltet ist, wird sie automatisch abgeschaltet.
- Folgende Funktionen arbeiten während der Synchron-Aufnahme nicht:
  – Silent Pause-Funktion
  – Level Sync-Funktion
  – Manuelle Titelmarkierungs-Funktion
  – Fade-in/Fade-out-Funktion
  – Einstellen des Aufnahmepegels (der Pegel entspricht dem der Originaldisc)
- Während der Synchron-Aufnahme wird die Direkt-Aufnahme-Funktion unabhängig von der Einstellung im Setup-Menü eingeschaltet.
- Wenn die Disc eine Digitalaufzeichnung mit dem Kopierschutzsystem SCMS (Serial Copy Management System) enthält, kann sie nur analog überspielt werden. Von Hochgeschwindigkeits-Aufnahme wird automatisch auf Aufnahme mit Normalgeschwindigkeit umgeschaltet. Einzelheiten zum SCMS finden Sie auf Seite 20.
- Wenn eine im Handel erworbene Musik-CD einen Kopierschutzcode besitzt, schaltet das Gerät automatisch auf analoges Überspielen. Von Hochgeschwindigkeits-Aufnahme wird automatisch auf Aufnahme mit Normalgeschwindigkeit umgeschaltet.
- Die SBM-Funktion steht nur bei Analogaufnahmen zur Verfügung (Seite 34).
- Beim Abschließen einer Make-Disc-Synchron-Aufnahme kann die Aufnahme nicht gestoppt werden.

Hochgeschwindigkeits-Synchron-Aufnahme

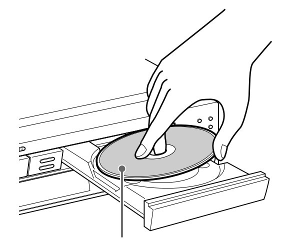
In diesem Modus können Sie eine CD schnell auf eine CD-R oder CD-RW überspielen. Der Ton ist in diesem Fall nicht zu hören. Bevor eine Make-Disc-Synchron-Aufnahme ausgeführt werden kann, muss „Make Disc“ im Setup-Menü auf „On“ gesetzt werden (Seite 35).

Bei Verwendung der Fernbedienung stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK B.



1 **Drücken Sie POWER.**

2 **Drücken Sie OPEN/CLOSE an DECK B und legen Sie eine bespielbare CD-R oder CD-RW in die Disc-Lade. Drücken Sie OPEN/CLOSE von DECK B erneut, um die Disc-Lade zu schließen.**



„TOC Reading“ erscheint. Das Gerät liest die TOC-Daten (Inhaltsverzeichnis) und zeigt den Disc-Typ im Display an.

Fortsetzung nächste Seite

3 **Drücken Sie OPEN/CLOSE an DECK A (oder eine der Tasten DISC 1-5 ≜ am RCD-W500C) und legen Sie eine CD in die Disc-Lade. Drücken Sie OPEN/ CLOSE (oder ≜) erneut, um die Disc-Lade zu schließen.**
Im Make-Disc-Synchron-Aufnahmebetrieb, wird die in DECK A befindliche Disc überspielt.
Bei der Synchron-Aufnahme können Sie die Disc und den Wiedergabemodus wählen. Wenn Sie nur eine Disc überspielen wollen, sollten Sie „ALL DISCS" nicht wählen. Ansonsten werden möglicherweise auch andere Discs noch überspielt.

4 **Drücken Sie CD SYNCHRO HIGH.**
DECK B schaltet auf Aufnahmebereitschaft, DECK A auf Wiedergabebereitschaft.

5 **Wenn „New Track" im Display erscheint, drücken Sie ▷ an DECK B, um die Aufnahme zu starten.**
Die Hochgeschwindigkeits-Synchron-Aufnahme beginnt. Nach der Aufnahme stoppen DECK A und DECK B automatisch.

Zum Stoppen der Aufnahme

Drücken Sie ■.

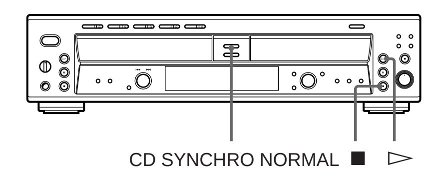
Hinweise

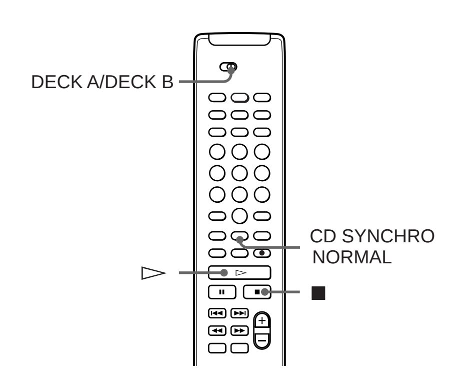
- Bei der Synchron-Aufnahme eines Programms schaltet das Gerät automatisch auf Normalgeschwindigkeit. Die Synchron-Aufnahme kann nur mit Normalgeschwindigkeit ausgeführt werden.
- Wenn Sie nur eine Disc überspielen wollen, dürfen Sie nicht „ALL DISCS" wählen. Ansonsten werden möglicherweise auch nicht erwünschte Discs überspielt.

Synchron-Aufnahme mit Normalgeschwindigkeit

Die Aufnahme erfolgt mit der gleichen Geschwindigkeit wie die CD-Wiedergabe. Während der Aufnahme ist der Ton zu hören. Bevor eine Make-Disc-Synchron-Aufnahme ausgeführt werden kann, muss „Make Disc" im Setup-Menü auf „On" gesetzt werden (Seite 35).

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK B.





1 **Führen Sie die Schritte 1 bis 3 des Abschnitts „Hochgeschwindigkeits-Synchron-Aufnahme" von Seite 23 aus.**

2 **Drücken Sie CD SYNCHRO NORMAL.**
DECK B schaltet auf Aufnahmebereitschaft, DECK A auf Wiedergabebereitschaft.
Wird eine CD-R oder CD-RW in das Deck eingelegt, erscheint kurzzeitig „OPC" im Display. Das Gerät nimmt dann eine Optimierung der Aufnahme vor.
Wenn die Meldung „Not Blank" erscheint, überprüfen Sie, ob die leere Disc richtig eingelegt ist.

3 **Wenn „New Track“ im Display erscheint, drücken Sie ▻ an DECK B, um die Aufnahme zu starten.**

Die Synchron-Aufnahme beginnt. Am Ende der Aufnahme stoppen DECK A und DECK B automatisch.

Zum Stoppen der Aufnahme

Drücken Sie ■.

So können Sie nur die gewünschten CD-Titel überspielen

Programmieren Sie die gewünschten CD-Titel. Zwischen den Schritten 1 und 2 führen Sie die Schritte 1 bis 4 des Abschnitts „Erstellen eines eigenen Programms (Programm-Funktion)“ auf Seite 19 aus.

Hinweis

Im Programm-Wiedergabemodus kann die Make-Disc-Synchron-Aufnahmefunktion nicht verwendet werden.

Überspielen von mehreren Discs (nur RCD-W500C)

Wählen Sie im Schritt 1 den Wiedergabemodus „ALL DISCS“ oder „PGM“, programmieren Sie dann die zu überspielenden Discs, und fahren Sie mit Schritt 2 fort.

Hinweise

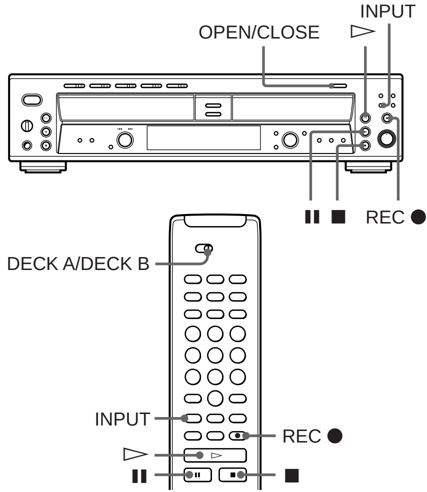
- Im Wiedergabemodus „ALL DISCS“ wird zuerst die Disc, deren Anzeige grün leuchtet, überspielt. Anschließend werden die nachfolgenden Discs überspielt. (Nach Disc 5 wird Disc 1 gewählt.)
- Wenn Sie nur eine Disc überspielen wollen, sollten Sie „ALL DISCS“ nicht wählen. Ansonsten werden möglicherweise auch andere Discs noch überspielt.

Manuelles Aufnehmen auf eine CD-R oder CD-RW

An eine bereits existierende Aufnahme können Sie nachträglich eine neue Aufnahme anfügen. Lesen Sie vor dem Aufnehmen bitte Seite 20.

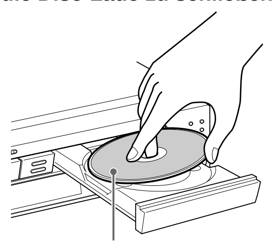
Bei Verwendung der Fernbedienung stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK B.

- Nach dem Aufnehmen auf die Disc müssen Sie die Aufnahme abschließen. Nur dann kann die Disc in jedem beliebigen CD-Player wiedergegeben werden. Einzelheiten finden Sie unter „Abschließen der Aufnahme auf die CD-R oder CD-RW“ auf Seite 29.



1 **Schalten Sie den Verstärker und die Zuspielquelle ein, und wählen Sie am Verstärker die Zuspielquelle.**

2 **Drücken Sie OPEN/CLOSE an DECK B und legen Sie eine bespielbare CD-R oder CD-RW in DECK B ein. Drücken Sie dann OPEN/CLOSE erneut, um die Disc-Lade zu schließen.**



Fortsetzung nächste Seite

3 **Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von INPUT die Eingangsbuchse.**

Eingangsbuchse	Leuchtende Anzeige
DIGITAL OPTICAL IN	OPT*
ANALOG IN	ANALOG*

* Wenn mit DECK A eine Disc wiedergegeben wird, stoppen Sie die Wiedergabe.

Wenn Sie die Disc in DECK A überspielen wollen, muss „OPT“ und „ANALOG“ erloschen sein.

4 **Drücken Sie REC ●.**

DECK B schaltet auf Aufnahmebereitschaft.

5 **Falls erforderlich, stellen Sie den Aufnahmepegel ein.**

Einzelheiten finden Sie unter „Einstellen des Aufnahmepegels“ auf Seite 27.

6 **Drücken Sie ▷.**

7 **Geben Sie die Tonquelle wieder, die aufgenommen werden soll.**

Zum Umschalten auf Aufnahme-Pause

Drücken Sie ❚❚. Zum Fortsetzen der Aufnahme drücken Sie die Taste erneut oder drücken Sie ▷.

Hinweis

Wenn Sie auf Aufnahme-Pause schalten und dann die Aufnahme fortsetzen, erhöht sich die Titelnummer und ein neuer Titel wird erzeugt.

Zum Stoppen der Aufnahme

Drücken Sie ■.

Wenn die Daten auf der Disc aktualisiert werden, erscheint „PMA Writing“. Anschließend stoppt die Aufnahme.

So können Sie nach dem Aufnehmen die Disc von Anfang an wiedergeben

1 **Drücken Sie im Stoppmodus die Taste ■.**

2 **Drücken Sie ▷.**

Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel.

Hinweise

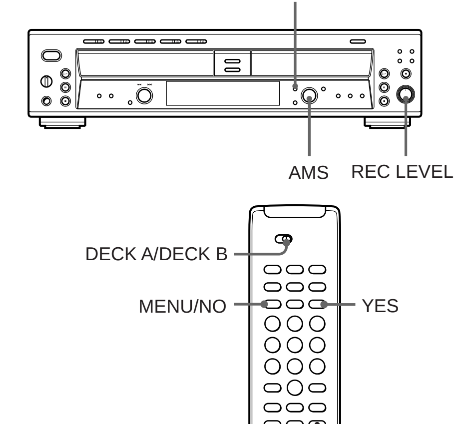
- Während der Aufnahme können Sie durch Drücken von REC ● einen neuen Titel erzeugen (Seite 28). Jeder Titel muss länger als 4 Sekunden sein.
- Wenn Sie manuell von mehr als einer Disc überspielen, können bei einem Discwechsel längere Leerstellen zwischen den Titeln entstehen. Um dies zu vermeiden, verwenden Sie die Synchron-Aufnahmefunktion (nur RCD-W500C).
- Das Gerät arbeitet mit dem Kopierschutzsystem „Serial Copy Management System“. Wenn eine geschützte Digitalquelle über den Digitaleingang mit diesem Gerät aufgenommen wurde, kann sie nur einmal digital kopiert werden. Möglicherweise kann deshalb eine an der DIGITAL OPTICAL IN-Buchse angeschlossene Zuspielquelle nicht digital auf eine CD-R oder CD-RW aufgenommen werden.
- Wenn das Serial Copy Management System (SCMS) ein digitales Überspielen unterbindet, überspielen Sie die Quelle analog über die ANALOG IN-Buchsen. Oder verwenden Sie beim Überspielen von DECK A die Synchron-Aufnahmefunktion. (Dabei wird automatisch auf Analogaufnahme umgeschaltet.)
- MP3-Dateien können nicht manuell aufgenommen werden.
- Wenn beim Aufnehmen der Signalquelle „OPT“ or „ANALOG“ gewählt ist, kann mit DECK A keine Disc wiedergegeben werden.

Einstellen des Aufnahmepegels

Einstellen des Aufnahmepegels beim digitalen Aufnehmen

Der Aufnahmepegel kann im Setup-Menü eingestellt werden. (Einzelheiten finden Sie unter „Das Setup-Menü“ auf Seite 35.)

Bei Verwendung der Fernbedienung stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK B.



1 Führen Sie die Schritte 1 bis 4 des Abschnitts „Manuelles Aufnehmen auf eine CD-R oder CD-RW“ von Seite 25 aus.

2 Geben Sie die Passage der Quelle wieder, die den höchsten Pegel besitzt.

3 Drücken Sie MENU/NO.

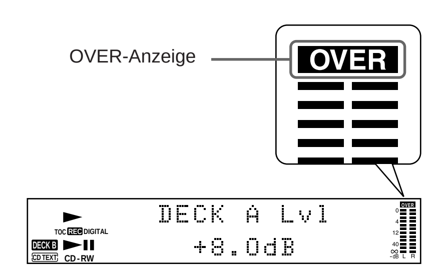
4 Wählen Sie durch Drehen von AMS (oder durch Drücken von ⏮/⏭ auf der Fernbedienung) die Signalquelle.

Signalquelle	Anzeige
DECK A	DECK A Lvl
An DIGITAL OPTICAL IN-Buchse angeschlosses Gerät	Optical Lvl

5 Drücken Sie AMS (oder YES).

6 Während Sie den Ton abhören, drehen Sie AMS (oder drücken Sie ⏮/⏭ an der Fernbedienung), um den Aufnahmepegel einzustellen, und drücken Sie dann auf AMS (oder YES).

Stellen Sie den Aufnahmepegel zwischen – ∞ dB und +18 dB so ein, dass bei den Spitzenpegeln die OVER-Anzeige in den Spitzenpegelmetern nicht rot leuchtet.



7 Drücken Sie MENU/NO.

8 Stoppen Sie die Signalquelle.

9 Zum Starten der Aufnahme führen Sie die Schritte 6 und 7 des Abschnitts „Manuelles Aufnehmen auf eine CD-R oder CD-RW“ von Seite 25 aus.

Hinweis

Der Pegel des digitalen optischen Ausgangssignals kann nicht verändert werden.

Einstellen des Aufnahmepegels beim analogen Aufnehmen

Drehen Sie den REC LEVEL-Regler an der Frontplatte. Stellen Sie den Pegel so ein, dass die OVER-Anzeige in den Spitzenpegelmetern nicht aufleuchtet.

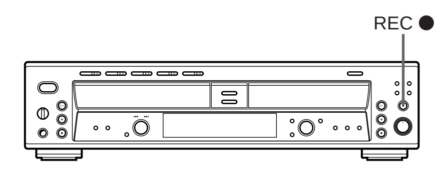
Hinweis

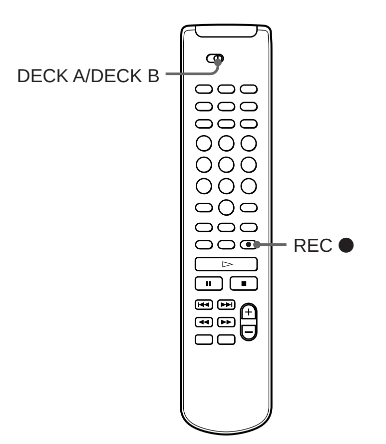
Der Aufnahmepegel kann auch während der Aufnahme eingestellt werden. Bei der Wiedergabe einer Disc im DECK B ist eine Einstellung nicht möglich.

Erzeugen von Titeln während der Aufnahme

Titel können manuell oder automatisch erzeugt werden. Eine Unterteilung der Aufnahme in Titel ermöglicht später ein bequemes Aufsuchen der gewünschten Stellen mit der AMS-Funktion oder den Editierfunktionen.

Bei Verwendung der Fernbedienung stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK B.





Manuelles Erzeugen von Titeln

Während der Aufnahme können Sie an jeder beliebigen Stelle durch Drücken von REC ● einen neuen Titel erzeugen.

Hinweise

- Während der Synchron-Aufnahme ist kein manuelles Erzeugen von Titeln möglich.
- Beim manuellen Erzeugen von Titeln ist darauf zu achten, dass jeder Titel mindestens 4 Sekunden lang sein muss.

Automatisches Erzeugen von Titeln (Titel Mark-Funktion)

Die Titel werden je nach Aufnahmemodus unterschiedlich erzeugt:

- **Bei einer Synchron-Aufnahme (Seite 22)**
  Die Titel werden automatisch erzeugt, die Steuerung übernimmt DECK A.
- **Beim Überspielen von DECK A oder von einem an der DIGITAL OPTICAL IN-Buchse angeschlossenen CD- oder MD-Gerät (wenn mit der INPUT-Taste „OPT“ gewählt ist)**
  Das Gerät setzt die Titelnummern automatisch entsprechend den in der Signalquelle enthaltenen Informationen. Beachten Sie jedoch, dass dies bei bestimmten CD- oder Multi-Disc-Playern nicht funktioniert.
- **In allen anderen Fällen**
  Wenn „Track Mark“ im Setup-Menü auf „LSync“ gesetzt ist, erzeugt das Gerät einen neuen Titel, sobald der Signalpegel länger als etwa 1,5 Sekunden einen bestimmten Grenzpegel* unterschreitet und dann wieder ansteigt.
  * Im Ausgangszustand –50 dB.

Zum Ausschalten der Titel Mark-Funktion

Setzen Sie im Stoppmodus den Setup-Menüparameter „Track Mark“ auf „Off“. Einzelheiten finden Sie unter „Das Setup-Menü“ (Seite 35).

Zum Ändern des Triggerpegels der Titel Mark-Funktion (Level Sync-Funktion)

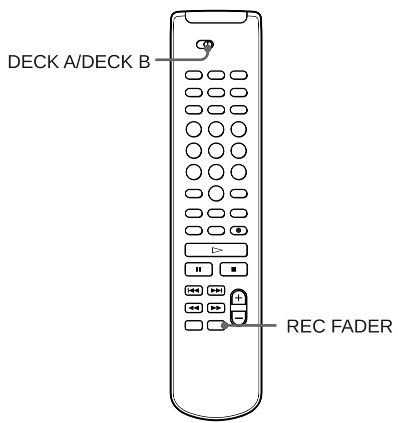
Wählen Sie im Setup-Menü die Option „LSync Lvl“, und wählen Sie dann den gewünschten Pegel (–72 dB oder –20 dB). Einzelheiten finden Sie unter „Das Setup-Menü“ (Seite 35).

Ein- und Ausblenden (Rec Fader)

Der Pegel kann am Anfang der Aufnahme langsam erhöht (Fade-in) oder am Ende langsam verringert (Fade-out) werden.

Mit dieser Funktion können Sie verhindern, dass ein Titel abrupt beginnt oder endet.

Bei Verwendung der Fernbedienung stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK B.



Hinweise

- Der Ein-/Ausblendvorgang dauert 5 Sekunden.
- Der Pegel des digitalen Optoausgangs kann nicht mit der Fader-Funktion erhöht oder verringert werden.

Einblenden der Aufnahme

Drücken Sie im Aufnahme-Pausenmodus die Taste REC FADER an der Stelle, an der das Einblenden des Aufnahmesignals beginnen soll.

„Fade In" blinkt im Display, und die Aufnahme beginnt.

Ausblenden der Aufnahme

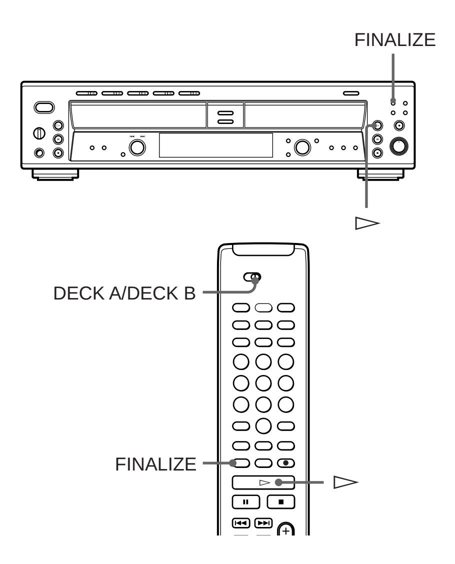
Drücken Sie während der Aufnahme- die Taste REC FADER an der Stelle, an der das Ausblenden des Aufnahmesignals beginnen soll.

„Fade Out" blinkt im Display, das Signal wird ausgeblendet, und anschließend schaltet das Gerät auf Aufnahme-Pause.

Abschließen der Aufnahme auf die CD-R oder CD-RW

Nach dem Aufnehmen auf die CD-R oder CD-RW muss die Aufnahme abgeschlossen (finalisiert) werden. Nur dann ist eine Wiedergabe in DECK A dieses Geräts oder mit einem beliebigen anderen Player (CD-RW-kompatibler Player im Falle einer CD-RW) möglich. Eine CD-R kann nach dem Abschließen nicht mehr weiter bespielt und auch nicht gelöscht werden. Bei CD-RWs kann der Abschluss dagegen aufgehoben werden, um sie weiter zu bepielen oder zu löschen.

Bei Verwendung der Fernbedienung stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK B.



1 **Legen Sie die noch nicht abgeschlossene CD-R oder CD-RW in DECK B ein.**

Vergewissern Sie sich, dass „TOC" im Display erscheint. Bei einer bereits abgeschlossenen CD erscheint „TOC" nicht.

2 **Drücken Sie im Stoppmodus die Taste FINALIZE.**

Das Gerät schaltet in den Finalize-Bereitschaftsmodus.

Fortsetzung nächste Seite

3 **Drücken Sie ▷ (oder YES).**

Der Abschließprozess beginnt. Dabei erscheint „Finalize“ im Display sowie die (ungefähre) Restzeit für den Abschließvorgang. Wenn das Abschließen beendet ist, erscheint die Gesamtanzahl der Titel und die Gesamtspielzeit im Display und die (rote) TOC-Anzeige erlischt.

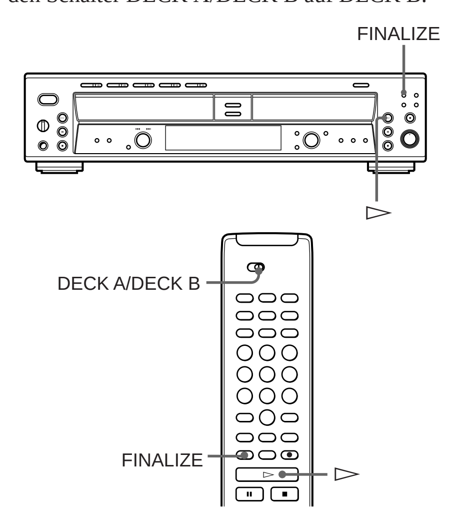
Hinweise

- Ein begonnener Abschließvorgang kann nicht gestoppt werden.
- Schalten Sie das Gerät während des Abschließvorgangs nicht aus und trennen Sie es nicht von der Stromquelle ab. Ansonsten wird der Vorgang nicht richtig ausgeführt, so dass sich anschließend die aufgenommenen Titel nicht abspielen lassen.
- Eine nicht abgeschlossene Disc kann nur in DECK B wiedergegeben werden.
- Während mit DECK A eine Disc wiedergegeben wird, kann die Disc nicht abgeschlossen werden.

Aufheben des Abschlusses einer CD-RW

Eine abgeschlossene CD-RW ist weder beschreibbar noch wiederbeschreibbar. Wenn Sie neue Titel aufnehmen oder Titel löschen wollen, müssen Sie den Abschluss der Disc zuvor aufheben (unfinalize).

Bei Verwendung der Fernbedienung stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK B.



1 **Legen Sie die abgeschlossene CD-RW in DECK B ein.**

Vergewissern Sie sich, dass „TOC“ nicht im Display erscheint. Wenn die CD nicht abgeschlossen ist, erscheint „TOC“.

2 **Drücken Sie im Stoppmodus die Taste FINALIZE.**

Das Gerät schaltet in den Unfinalize-Bereitschaftsmodus.

3 **Drücken Sie ▷ (oder YES).**

Das Aufheben des Abschlusses beginnt. Dabei erscheint „Unfinalize“ im Display sowie die (ungefähre) Restzeit des Unfinalize-Vorgangs. Wenn der Abschluss aufgehoben worden ist, erscheint die Gesamtanzahl der Titel und die Gesamtspielzeit im Display und die (rote) TOC-Anzeige leuchtet auf.

Hinweise

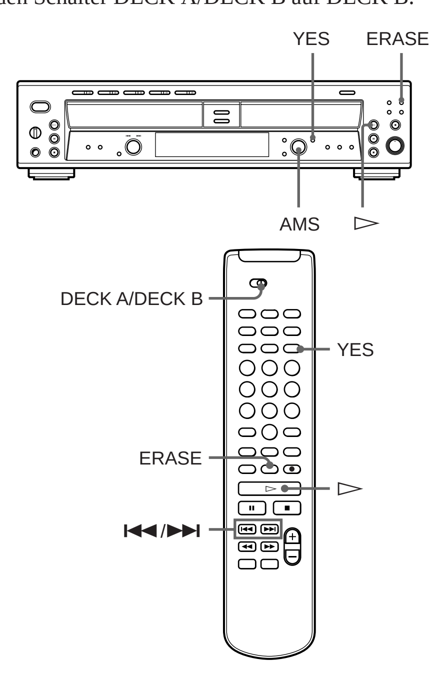
- Wenn der Unfinalize-Vorgang gestartet wurde, kann er nicht mehr gestoppt werden.
- Während des Unfinalize-Vorgangs darf das Gerät nicht ausgeschaltet und nicht vom Stromnetz abgetrennt werden.
- CD-TEXT, der vor dem Aufheben des Abschlusses auf der Disc gespeichert wurde, wird beim Öffnen der Disc-Lade oder Ausschalten des Geräts gelöscht.
- Während mit DECK A eine Disc wiedergegeben wird, kann der Abschluss der Disc nicht aufgehoben werden.

Löschen von Titeln auf einer CD-RW

Auf einer CD-RW können Titel nachträglich wieder gelöscht werden. Jeweils der letzte Titel auf der Disc wird gelöscht.

Vergewissern Sie sich vor dem Löschen von Titeln, dass der Abschluss aufgehoben ist. Wenn die Disc abgeschlossen ist, führen Sie den Vorgang „Aufheben des Abschlusses einer CD-RW“ (Seite 30) aus.

Bei Verwendung der Fernbedienung stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK B.



1 Legen Sie die nicht abgeschlossene CD-RW in DECK B ein.

Vergewissern Sie sich, dass „TOC“ im Display erscheint. Wenn eine abgeschlossene CD eingelegt ist, erscheint „TOC“ nicht.

2 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste ERASE.

„Tr Erase?“ erscheint im Display.

3 Drücken Sie YES.

Der letzte Titel wird gewählt.
Wenn Sie nur den letzten Titel löschen wollen, fahren Sie mit Schritt 5 fort.

4 Wählen Sie mit AMS (oder durch Drücken von ⏮/⏭ auf der Fernbedienung) den ersten Titel, der gelöscht werden soll.

5 Drücken Sie ▷ (oder YES).

Das Löschen beginnt Das Löschen beginnt mit dem letzten Titel. Während des Löschens erscheint im Display „Tr Erase“ und die (ungefähre) Restzeit bis zum Löschen des letzten Titels. Am Ende des Löschens erscheint die Gesamtanzahl der Titel und die Gesamtspielzeit.

Zum Löschen aller Titel

1 Legen Sie die nicht abgeschlossene CD-RW in DECK B ein.

2 Drücken Sie im Stoppmodus wiederholt ERASE, bis „Disc Erase?“ im Display erscheint.

3 Drücken Sie ▷ (oder YES).

Das Löschen beginnt. Während der Löschens erscheint im Display „Disc Erase“ und die für das Löschen erforderliche (ungefähre) Restzeit. Nachdem die Disc gelöscht worden ist, erscheint „Blank Disc“.

Hinweise

- Wenn der Löschvorgang einmal gestartet wurde, kann er nicht mehr gestoppt werden.
- Ein Löschen ist nur vom letzten Titel her möglich.
- Während des Löschens darf das Gerät nicht ausgeschaltet und die Stromversorgung nicht abgetrennt werden.
- Während mit DECK A eine Disc wiedergegeben wird, können keine Titel gelöscht werden.

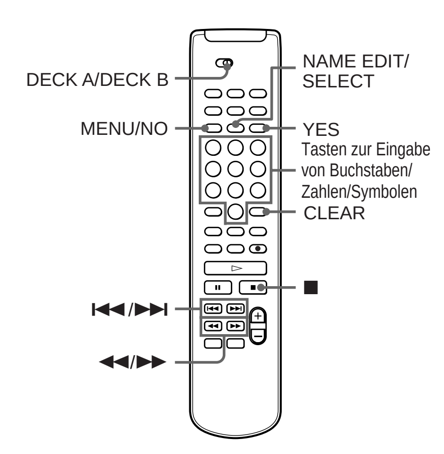
Benennen der Titel/Discs 

Für bespielte CD-Rs oder CD-RWs können Sie Titel- und Discnamen aus Großbuchstaben, Kleinbuchstaben, Zahlen und Symbolen eingeben. Ein Disc- oder Titelname kann bis zu 70 Zeichen lang sein und insgesamt können für 40 Titel pro Disc Namen eingegeben werden.

Geben Sie die Titel-/Discnamen vor dem Abschließen ein. Nach dem Abschließen können keine Namen mehr eingegeben werden.

Bevor Sie die Disc nach der Namenseingabe herausnehmen oder das Gerät ausschalten, müssen Sie sie abschließen. Ansonsten werden die Namen gelöscht.

Bei Verwendung der Fernbedienung stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK B.



1 Legen Sie eine nicht abgeschlossene CD-R oder CD-RW in DECK B ein.

2 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste NAME EDIT/SELECT.

„Name In?“ erscheint im Display.

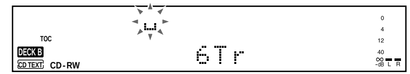
3 Drücken Sie YES.

4 Drücken Sie ⏮/⏭, um die betreffende Disc bzw. den betreffenden Titel zu wählen.

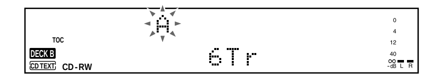
Wenn Sie einen Discnamen eingeben wollen, wählen Sie „Disc“. Wenn Sie einen Titelnamen eingeben wollen, wählen Sie die Titelnummer.

5 Drücken Sie YES.

Ein blinkender Cursor erscheint.



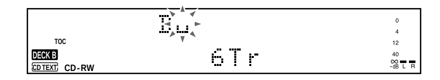
6 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von NAME EDIT/SELECT wie folgt den gewünschten Zeichentyp:



Zeichentyp	Anzeige
Großbuchstaben und Symbole*	Selected AB
Kleinbuchstaben und Symbole*	Selected ab
Zahlen	Selected 12

* Verfügbarer Zeichensatz für die Namen:
’ – / , . ( ) : ! ? & + < > _ = ” ; # $ % @ ✱ `
Zur Eingabe einer Leerstelle drücken Sie 10/0.

7 Geben Sie das Zeichen mit den Tasten ein.



Zur Eingabe einer Nummer drücken Sie die betreffende Nummerntaste.

Zur Eingabe eines Buchstabens oder eines Symbols verfahren Sie wie folgt:

1 Drücken Sie die betreffende Taste wiederholt, bis der Buchstabe bzw. das Symbol blinkt. Zur Eingabe eines Buchstabens oder eines Symbols können Sie auch wiederholt ⏮/⏭ drücken. Zur Wahl des Symbols drücken Sie wiederholt ⏭, nachdem „’“ blinkt.

2 Drücken Sie ▶▶.

8 Wiederholen Sie die Schritte 6 und 7, um den Namen vollständig einzugeben.

Wenn ein falsches Zeichen eingegeben wurde, drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, bis das falsche Zeichen blinkt.

Drücken Sie dann CLEAR, um das falsche Zeichen zu löschen, und geben Sie das richtige ein.

9 Drücken Sie YES.

„Complete !“ erscheint nun einige Sekunden im Display. Der Titel- bzw. Discname ist damit festgelegt. Vor dem Herausnehmen der Disc oder dem Ausschalten des Geräts müssen Sie die Disc abschließen, da sonst die Namen gelöscht werden.

Zum Verlassen der Namenseingabe

Drücken Sie MENU/NO oder ■.

Ändern eines existierenden Namens

1 **Führen Sie die Schritte 1 bis 5 des Abschnitts „Benennen der Titel/Discs“ (Seite 32) aus, um den zu ändernden Namen zu wählen.**

2 **Halten Sie CLEAR gedrückt, bis der Name gelöscht ist.**

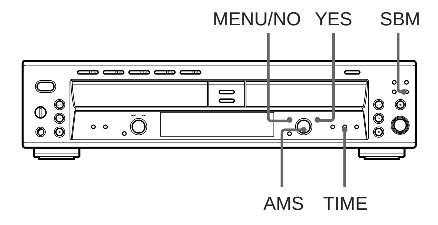
3 **Führen Sie die Schritte 6 bis 8 des Abschnitts „Benennen der Titel/Discs“ (Seite 32) aus, um den neuen Namen einzugeben.**

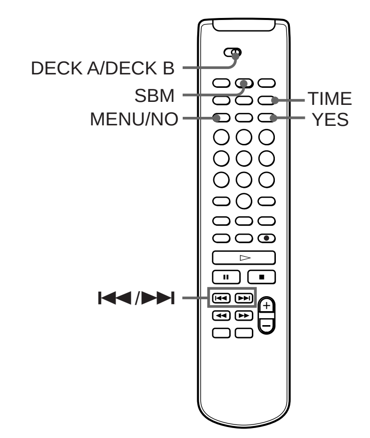
4 **Drücken Sie YES.**

„Complete !“ erscheint einige Sekunden im Display. Der Titel- bzw. Discname ist damit eingegeben.

Nützliche Tipps zum Aufnehmen

Bei Verwendung der Fernbedienung stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK B.





Ermitteln der Restaufnahmezeit der CD-R oder CD-RW

Drücken Sie wiederholt TIME.

- Durch Drücken dieser Taste im Stoppmodus kann zwischen Gesamtspielzeit und Aufnahmerestzeit der CD-R bzw. CD-RW umgeschaltet werden (Seite 13).
- Durch Drücken dieser Taste im Aufnahmemodus kann zwischen der Aufnahmezeit des momentanen Titels und der Restaufnahmezeit der CD-R bzw. CD-RW umgeschaltet werden (Seite 14).

Fortsetzung nächste Seite

Die Silent Pause-Funktion

Wenn während der Aufnahme etwa 30 Sekunden lang kein Eingangssignal vorhanden ist, schaltet das Gerät automatisch auf Pause.

Dauert die Pause länger als etwa 3 Minuten, stoppt die Aufnahme.

Beachten Sie, dass diese Funktion nicht arbeitet, wenn eine CD im DECK A im Synchron-Aufnahmemodus überspielt wird.

Tipp

Die Silent Pause-Funktion kann ausgeschaltet werden. Einzelheiten finden Sie im Abschnitt „Das Setup-Menü" (Seite 35).

Die Post Gap-Funktion

Beim Aufnehmen von zwei oder mehr Titeln kann das Gerät automatisch Leerstellen von 2 Sekunden zwischen den Songs einfügen. Das Einfügen einer Leerstelle wird durch folgende Vorgänge ausgelöst:

- Wenn die Aufnahme gestoppt wird.
- Wenn bei der Synchron-Aufnahme ein Discwechsel im DECK A stattfindet (nur RCD-W500C).

Aktivieren der Post Gap-Funktion

Setzen Sie bei gestopptem Gerät den Setup-Menüparameter „Post Gap" auf „On". Einzelheiten finden Sie unter „Das Setup-Menü" auf Seite 35.

Die SBM-Funktion (Super Bit Mapping)

Dank der SBM-Funktion können analoge Signalquellen (über die ANALOG IN-Buchse zugespielte Signale oder Synchron-Aufnahmen von MP3-Dateien) in hoher, der 24-Bit-Auflösung entsprechender Qualität aufgenommen werden. Dabei wird die ursprüngliche 24-Bit-Auflösung des A/D-Konverters in einem verlustarmen Verfahren auf 16 Bit heruntergerechnet. Dank dem integrierten Noise-shaping Filter, das an die Frequenzcharakteristik des menschlichen Ohres angepasst ist, erhält man die höchste Tonqualität.

Drücken Sie SBM, so dass die Anzeige aufleuchtet.

Durch erneutes Drücken wird die Funktion wieder ausgeschaltet und die Anzeige erlischt.

Hinweise

- Während der Aufnahme kann die Einstellung nicht geändert werden.
- Beim digitalen Aufnehmen (Aufnehmen über die DIGITAL OPTICAL IN-Buchse oder von DECK A) wird die SBM-Funktion automatisch abgeschaltet.

Aufnehmen des Originaltons der Signalquelle (Direkt-Aufnahme)

Ein 44,1-kHz-Digitalsignal kann direkt aufgenommen werden, ohne dass es durch die internen Schaltkreise geleitet wird. Setzen Sie hierzu „Direct" im Setup-Menü auf „On". Einzelheiten finden Sie unter „Das Setup-Menü" auf Seite 35.

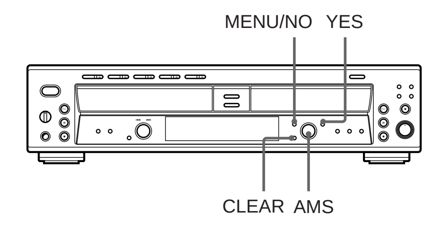
Hinweise

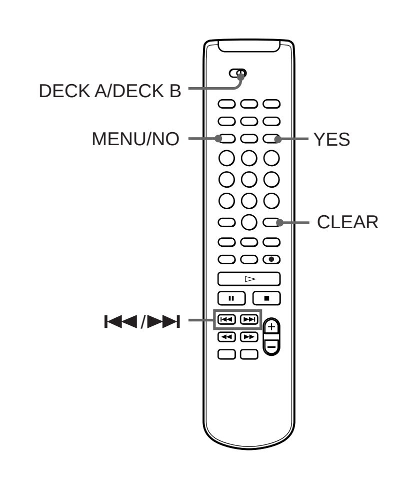
- Signale mit einer von 44,1 kHz abweichenden Abtastfrequenz werden automatisch im Gerät zum Abtastratenkonverter geleitet und können auch dann aufgenommen werden, wenn „Direct" auf „On" gesetzt ist.
- Der Aufnahmepegel kann im Setup-Menü eingestellt werden.
- Im Synchron-Aufnahmemodus arbeitet die Direct-Funktion unabhängig von der Einstellung im Setup-Menü.

Das Setup-Menü

Das Setup-Menü ermöglicht verschiedene Einstellungen.

Bei Verwendung der Fernbedienung stellen Sie den Schalter DECK A/DECK B auf DECK B.





1 **Drücken Sie MENU/NO.**

2 **Wählen Sie mit dem AMS-Knopf (oder der Taste ⏮/⏭ auf der Fernbedienung) den Setup-Parameter, und drücken Sie dann auf den AMS-Knopf (oder YES).**

3 **Wählen Sie mit dem AMS-Knopf (oder der Taste ⏮/⏭ auf der Fernbedienung) die gewünschte Einstelloption, und drücken Sie auf den AMS-Knopf (oder YES).**

4 **Drücken Sie MENU/NO.**

Zum Zurücksetzen eines Parameters

Drücken Sie nach Schritt 2 CLEAR.

Hinweise

- Die Menüs hängen davon ab, ob sich das Gerät im Stoppmodus, Wiedergabemodus oder Aufnahmemodus befindet.
- Die Einstellungen werden gespeichert und gehen auch beim Ausschalten des Geräts oder Abtrennen der Stromversorgung nicht verloren.

Menü-Parameter

Setup-Menü	Funktion (Seite)	Einstelloptionen (Ausgangseinstellung)
Make Disc	Legt fest, ob mit der CD SYNCHRO NORMAL- oder CD SYNCHRO HIGH-Taste eine Make-Disc-Synchron-Aufnahme ausgeführt werden kann (Seite 22).	On/Off (Off)
DECK A Lvl	Stellt den Eingangspegel von DECK A ein (Seite 27).	– ∞ dB bis +18 dB (0,0 dB)
Optical Lvl	Stellt den Eingangspegel der DIGITAL OPTICAL IN-Buchse ein (Seite 27).	– ∞ dB bis +18 dB (0,0 dB)
Track Mark	Legt die Titel-Markierungsfunktion fest (Seite 28).	LSync/Off (LSync)
LSync Lvl	Ändert den Auslösepegel für die Titel-Markierungsfunktion (Seite 28).	–72 dB bis –20 dB in 2 dB Schritten (–50 dB)
Silent Pause	Schaltet die Silent Pause-Funktion ein oder aus (Seite 34).	On/Off (On)
Direct	Schaltet die Direct-Aufnahmefunktion ein oder aus (Seite 34).	On/Off (Off)
Post Gap	Schaltet die Post Gap-Funktion ein oder aus (Seite 34).	On/Off (Off)

Meldungen

In der folgenden Tabelle sind die Display-Meldungen zusammengestellt.

Meldung	Bedeutung
Blank Disc	Eine leere (neu gekaufte) CD-R/ CD-RW oder eine vollständig gelöschte CD-RW ist eingelegt.
Check Disc	Es wurde versucht, eine abgeschlossene Disc oder CD zu bespielen oder zu editieren. Oder es wurde versucht, eine CD-R zu editieren.
Complete!	Der Editiervorgang wurde erfolgreich beendet.
Data Disc	Es wurde versucht, eine nicht für Audioaufnahmen bestimmte CD-R/ CD-RW zu bespielen oder zu editieren. • Legen Sie eine Audio-CD-R/CD-RW ein.
Disc Full!	Der Platz auf der CD-R/CD-RW reicht nicht aus oder es sind keine bespielbaren Titeln verfügbar.
Erase	Die Löschfunktion (ERASE) ist aktiviert.
Ex-Change (nur RCD-W500C)	Während der CD-Wiedergabe wurde eine CD gewechselt.
Fade In	Die Einblendfunktion (FADE IN REC) ist aktiviert.
Fade Out	Die Ausblendfunktion (FADE OUT REC) ist aktiviert.
Finalize	Die Abschlussfunktion (FINALIZE) ist aktiviert.
Incomplete!	Auf Grund von Vibrationen oder einer verschmutzten oder verkratzten Disc konnte der Abschlussvorgang nicht richtig ausgeführt werden.
Initialize	Die Setup-Menü-Einstellungen oder der vorausgegangene Wiedergabezustand wurden nicht gespeichert.
Name Full!	Die Zeichenanzahl beim Eingeben der Titel-/Discnamen ist zu hoch.
-NO DISC-	Es ist keine Disc eingelegt.
No Name	Es ist kein Name vorhanden.
Not Blank	Es wurde versucht, eine Make-Disc-Synchron-Aufnahme mit einer nicht leeren Disc auszuführen. • Verwenden Sie bei der Make-Disc-Synchron-Aufnahme eine leere Disc.
OPC	Die OPC-Funktion ist aktiviert (Optimum Power Control). Das Gerät wird für bestmöglichen Klang optimiert.
OPC Over	Die OPC-Aufnahme wurde 90 mal ausgeführt. • Stoppen Sie die Aufnahme und schließen Sie die Disc ab.
-Over-	Das Ende des letzten Titels wurde bei der Wiedergabe erreicht. • Drehen Sie AMS nach links (oder drücken Sie ⏮ oder ⏪ auf der Fernbedienung).
PMA Writing	Die Discinformation wird aktualisiert (PMA = Program Memory Area).
Push STOP!	Das Gerät befindet sich nicht im STOP-Modus. • Stoppen Sie das Gerät, und führen Sie dann den Vorgang erneut aus.
-Retry-	Es wurde erneut versucht, aufzunehmen oder zu editieren.
Step Full!	Beim Programmieren wurde die Maximalanzahl der Titel erreicht; es können keine weiteren Titel mehr programmiert werden. • Bevor Sie neue Titel programmieren, müssen Sie alte Titel löschen.
TEXT Edited	Text auf der Disc wurde editiert, danach wurde OPEN/CLOSE gedrückt, ohne zuvor die Disc abzuschließen. • Schließen Sie die Disc ab, und drücken Sie dann OPEN/CLOSE, um die Disc herauszunehmen. Wenn Sie die Disc vor dem Abschließen herausnehmen wollen, drücken Sie OPEN/ CLOSE erneut, während „TEXT Edited“ angezeigt wird.
Unfinalize	Die Abschluss-Aufhebfunktion (UNFINALIZE) ist aktiviert.

Selbsttestfunktion

Die Sebsttestfunktion zeigt Störungen und Fehler durch einen dreistelligen Code und eine Meldung an. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle.

Meldung	Bedeutung
C12/ Cannot Copy	Es wurde versucht, eine in DECK A oder in einem externen Gerät eingelegte nicht kopierbare Disc (beispielsweise CD-ROM oder VIDEO CD) zu kopieren. • Wechseln Sie die Disc gegen eine Musik-CD aus.
C13/ Rec Error	Auf Grund von Vibrationen wurde die Aufnahme nicht richtig beendet. • Stellen Sie das Gerät auf einen vibrationsfreien Platz, und starten Sie die Aufnahme erneut.
	Die Zuspieldisc ist stark verschmutzt (beispielsweise durch Fingerabdrücke oder Fettflecken) oder verkratzt. Möglicherweise handelt es sich auch um eine Spezialdisc. • Wechseln Sie die Disc aus, und starten Sie die Aufnahme erneut.
C14/ TOC Error	Das Gerät konnte die TOC-Information nicht lesen. • Legen Sie eine andere Disc ein.
C41/ Cannot Copy	Bei der Zuspielquelle handelt es sich um eine handelsübliche Musikaufzeichnung, die sich nicht kopieren lässt. Oder es wurde versucht, eine CD-R/CD-RW digital zu kopieren. • Gekaufte Musik-Discs oder MP3-Dateien können nicht mit DECK A kopiert werden, da das Serial Copy Management System ein Kopieren unterbindet. Außederm ist es auch nicht möglich, eine CD-R/CD-RW digital zu überspielen. • Wenn es sich um eine externe Quelle handelt, schließen Sie sie an die ANALOG IN-Buchse an, um ein analoges Eingangssignal aufzunehmen. Befindet sich die Quelle im DECK A, verwenden Sie die Synchron-Aufnahmefunktion. (Dabei wird automatisch in den Analogmodus geschaltet.)
C71/ Din Unlock	Wenn diese Meldung kurzzeitig erscheint, handelt es sich nicht um einen Fehler. Die Anzeige wird bei der Aufnahme durch das Digitalsignal ausgelöst.
	Beim Aufnehmen einer Digitalquelle wurde das Kabel abgetrennt oder die Signalquelle wurde ausgeschaltet. • Schließen Sie das Kabel wieder an bzw. schalten Sie die Digitalquelle ein.

Besonderheiten des Systems

„TOC Reading“ erscheint längere Zeit im Display

Unabhängig von der Disc erscheint „TOC Reading“ im Display von DECK B länger als im Display von DECK A.
Dies ist dadurch bedingt, dass es sich bei DECK B um einen CD-R/RW-Recorder handelt und bei der Optimierung des Aufnahmebetriebs verschiedene Informationen ausgelesen werden.

Besonderheiten beim Überschreiben eines existierenden Titels

- Manchmal wird die Aufnahmerestzeit nicht richtig angezeigt.
- Die Aufnahmerestzeit wird möglicherweise in Relation zur Gesamtspielzeit angezeigt und stimmt nicht genau.
- Es können nur maximal 99 Titel aufgenommen werden.

Hinweis

Beim Einschalten des Geräts sind mechanische Geräusche zu hören. Es handelt sich dabei nicht um eine Störung.

Störungsüberprüfungen

Wenn das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, gehen Sie die folgende Liste mit den Störungsursachen und Abhilfmaßnahmen durch.

DECK A (CD-Playereinheit)

Die Wiedergabe beginnt nicht.

- Legen Sie eine Disc ein.
- Legen Sie die Disc richtig ein.
- Reinigen Sie die Disc (Seite 4).
- Legen Sie die Disc mit dem Label nach oben ein.
- Im Gerät hat sich Kondenswasser gebildet. Nehmen Sie die Disc heraus, und warten Sie bei eingeschaltetem Gerät etwa eine Stunde lang ab, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist (Seite 4).
- Drücken Sie POWER, um das Gerät einzuschalten.

DECK A (MP3-Wiedergabe)

MP3-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

- MP3-Dateien können nicht mit DECK B wiedergegeben werden.
- Die Aufnahme wurde nicht im Format ISO 9660 Level 1/2 und nicht im Erweiterungsformat Joliet oder Romeo ausgeführt.
- Die Erweiterung des Dateinamens ist nicht „.MP3“.
- Die Datei wurde nicht im MP3-Format gespeichert.

Die Wiedergabe von MP3-Dateien beginnt verzögert.

- In folgenden Fällen kann der Wiedergabestart verzögert sein:
  - Die Disc enthält eine komplexe Baumstruktur.
  - Die Disc wurde im Multi Session-Modus bespielt.
  - Die Aufnahme auf die Disc wurde nicht abgeschlossen (es können noch zusätzliche Daten aufgenommen werden).

DECK B (CD-R- und CD-RW-Recordereinheit)

Das Gerät arbeitet nicht oder nicht einwandfrei.

- Die CD-R oder CD-RW ist möglicherweise beschädigt. Wechseln Sie sie aus.

Die Wiedergabe beginnt nicht.

- Legen Sie die CD-R bzw. CD-RW mit dem Label nach oben ein.
- Im Gerät hat sich Kondenswasser gebildet. Nehmen Sie die Disc heraus, und warten Sie an einem warmen Platz einige Stunden lang ab, bis die Feuchtigkeit verdunst ist (Seite 4).
- Drücken Sie POWER, um das Gerät einzuschalten.
- Die CD-R oder CD-RW enthält keine Aufnahme. Verwenden Sie eine andere Disc.

Die Aufnahme beginnt nicht.

- Die CD-R bzw. CD-RW ist abgeschlossen. Heben Sie den Abschluss auf (nur CD-RW, Seite 30), und starten Sie die Aufnahme erneut.
- Stellen Sie sicher, dass die Signalquelle richtig angeschlossen ist (Seite 6).
- Die Signalquelle ist nicht am gewählten Eingang angeschlossen. Wählen Sie mit der INPUT-Taste den richtigen Eingang (Seite 26).
- Der Aufnahmepegel ist zu niedrig. Stellen Sie den Pegel richtig ein (Seite 27).
- Währen der Aufnahme ist ein Stromausfall aufgetreten oder das Netzkabel wurde abgetrennt. Dabei gehen Daten verloren.

Der Ton ist gestört.

Das Gerät ist starken Magnetfeldern (beispielsweise von einem Fernseher) ausgesetzt. Entfernen Sie das Gerät weiter von der Störquelle.

Sonstiges

Kein Ton.

- Achten Sie darauf, dass die Kabel richtig angeschlossen sind (Seite 6).
- Stellen Sie den Verstärker richtig ein.
- Stellen Sie bei Kopfhörerbetrieb mit PHONE LEVEL den Pegel höher ein.

Die Fernbedienung arbeitet nicht.

- Achten Sie darauf, dass sich kein Hindernis zwischen dem Gerät und der Fernbedienung befindet.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor am Gerät.
- Wechseln Sie die Batterien der Fernbedienung aus.

Beim Einschalten des Geräts sind mechanische Geräusche zu hören. Es handelt sich dabei nicht um eine Störung.

Wenn das Problem nicht anhand der obigen Liste behoben werden kann

Lässt sich das Problem nicht mithilfe der Liste beheben oder ist das Problem nicht in der Liste aufgeführt, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie das Netzkabel einmal ab und dann nach einigen Minuten wieder an.

Arbeitet das Gerät dann immer noch nicht einwandfrei, wenden Sie sich an Ihren Sony Händler.

Technische Daten

DECK A (CD-Playereinheit)

System	Digitales Audiosystem mit Compact Disc
Laser	Halbleiter (λ = 780 nm) Emissionsdauer: kontinuierlich
Abspielbare Discs	CD, CD-R, CD-RW
Frequenzgang	20 Hz – 20.000 Hz (±0,5 dB)
Signal-Rauschabstand	Über 98 dB während der Wiedergabe
Gleichlaufschwankungen	unterhalb Messgrenze

DECK B (CD-R- und CD-RW-Recordereinheit)

System	Digitales Audiosystem mit Compact Disc
Laser	Halbleiterlaser (λ = 780 nm) Emissionsdauer: kontinuierlich
Abspielbare Discs	CD, CD-R, CD-RW
Bespielbare Discs	CD-R, CD-RW (für Audio)
Frequenzgang	20 Hz - 20.000 Hz (±0,5 dB)
Signal-Rauschabstand	Über 98 dB während der Wiedergabe
Gleichlaufschwankungen	unterhalb Messgrenze

Eingänge

ANALOG IN (Cinchbuchsen)
: Impedanz: 47 kOhm
: Nenneingangsleistung: 500 mVrms
: Minimale Eingangsspannung: 250 mVrms

DIGITAL OPTICAL IN (quadratische Optobuchse)
: Optische Wellenlänge: 660 nm

Ausgänge

ANALOG OUT (Cinchbuchsen)
: Nennausgangsspannung: 2 Vrms
: Lastimpedanz: über 10 kOhm

DIGITAL OPTICAL OUT (quadratische Optobuchse)
: Wellenlänge: 660 nm
: Nennausgangspegel: –18 dBm

PHONES (Stereo-Klinkenbuchse)
: Lastimpedanz: 32 Ohm
: Nennausgangspegel: 12mW

Allgemeines

Stromversorgung

Modell für Nordamerika:	120 V Wechselspannung, 60 Hz
Modell für Europa:	230 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	25 W

Abmessungen einschl. vorspringender Teile und Regler (ungef. Angaben, B/H/T)
: 430 × 108 × 399 mm

Gewicht (ca.)	RCD-W500C: 6,8 kg RCD-W100: 6,0 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Siehe Seite 6.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Om brand te voorkomen mogen de ventilatiesleuven van het apparaat niet worden afgedekt met kranten, tafelkleedjes, gordijnen, enz.. Plaats geen brandende kaarsen op het apparaat.

Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals bijvoorbeeld een vaas op het apparaat om elektrocutie of brand te voorkomen.

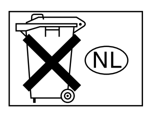
Dit apparaat is geclassificeerd als een KLASSE 1 LASER product. Deze aanduiding bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

WAARSCHUWING - KLASSE 1M LASERSTRALING KAN VRIJKOMEN WANNEER HET APPARAAT OPEN STAAT EN DE BEVEILIGING IS UITGESCHAKELD. U MAG NOOIT VIA ENIG OPTISCH INSTRUMENT IN DE LASERSTRAAL KIJKEN.

Het onderstaande waarschuwingslabel bevindt zich binnenin het apparaat.

CAUTION : CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.
VORSICHT : KLASSE 1M SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN GEÖFFNET. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN ANSEHEN.
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING AF KLASSE 1M VED ÅBNING. MÅ IKKE BETRAGTES DIREKTE GENNEM OPTISKE INSTRUMENTER.
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING I KLASSE 1M NÅR ÅPEN. IKKE SE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARNING : KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN DIREKT MED OPTISKA INSTRUMENT.
VARO! : AVATTUNA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN SUORAAN OPTISILLA LAITTEILLA.
2-687-012-01



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

Inhoudsopgave

Voorbereidingen

Uitpakken 6
Het apparaat aansluiten 6
Geschikte discs voor deze CD-speler/ recorder 7

Basisbediening

Een CD afspelen 8
Een disc met MP3 bestanden afspelen .. 9
Informatie in het uitleesvenster 13
Een bepaald muziekstuk zoeken 15
Een punt in een muziekstuk zoeken 16
Meermalen achtereen weergeven van muziekstukken/discs (herhaalde weergave) 17
Afspelen in willekeurige volgorde (willekeurige weergave) 18
Zelf een muziekprogramma samenstellen (programma-weergave) 19

Opnemen/Bewerken

Alvorens te gaan opnemen 20
Synchroon-opname van een CD op een CD-R of CD-RW disc 22
Handmatig opnemen op een CD-R of CD-RW disc 25
Het opnameniveau regelen 27
Muziekstuknummers aanbrengen tijdens het opnemen 28
In- of uit-faden van de opname (Opname-fading) 29
Fixeren van een CD-R of CD-RW disc 29
De fixering van een CD-RW disc ongedaan maken 30
Muziekstukken van een CD-RW disc wissen 31
Titels voor muziekstukken/discs invoeren 32
Handige tips voor het opnemen 33

Aanvullende informatie

Gebruik van het instelmenu 35
Mededelingen 36
Zelfdiagnosefunctie 37
Beperkingen van het systeem 38
Problemen oplossen 38
Technische gegevens 40

Welkom

Hartelijk dank voor uw aanschaf van deze Sony compact disc recorder. Lees, alvorens het apparaat in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

Omtrent deze handleiding

De aanwijzingen in deze handleiding gelden voor twee modellen: RCD-W500C en RCD-W100.

De afbeeldingen bij de tekst tonen het model RCD-W500C.

Ter verduidelijking

- De aanwijzingen in deze handleiding beschrijven de bediening met de knoppen op het apparaat zelf. Meestal kunt u ook de afstandsbedieningstoetsen gebruiken met dezelfde of soortgelijke namen als op het apparaat zelf.
- In deze handleiding zult u het onderstaande symbool aantreffen:


Dit symbool verschijnt bij bedieningshandelingen waarvoor u de afstandsbediening kunt gebruiken.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- Mocht er vloeistof of een voorwerp in het inwendige van het apparaat terechtkomen, trekt u dan de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat eerst door een deskundige nakijken alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Het gebruik van optische instrumenten met dit apparaat kan gevaar voor oogletsel opleveren.

Stroomvoorziening

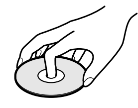
- Controleer, alvorens het apparaat in gebruik te nemen, of de bedrijfsspanning ervan overeenkomt met de plaatselijke netspanning. De bedrijfsspanning staat vermeld op het naamplaatje op het achterpaneel van het apparaat.
- Zolang de stekker van het netsnoer in het stopcontact zit, blijft de stroomtoevoer naar het apparaat intact, ook al is het apparaat zelf uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u denkt het apparaat geruime tijd niet te gebruiken. Voor het verbreken van de stroomaansluiting pakt u de stekker vast; trek nooit aan het snoer.
- Als het netsnoer vervangen moet worden, laat dit dan uitsluitend door een erkende onderhoudsdienst verrichten.

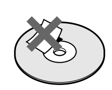
Condensvocht in het apparaat

Wanneer het apparaat rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht, kan er op de lenzen binnenin het apparaat vocht uit de lucht condenseren. Dan kan het apparaat niet meer goed werken. Verwijder in dit geval de CD, CD-R of CD-RW disc en laat het apparaat ongeveer een uur lang ingeschakeld maar ongebruikt staan, totdat het vocht verdampt is.

Juiste omgang met compact discs

- Om een compact disc goed schoon te houden, pakt u de disc alleen bij de rand vast. Raak het glimmende oppervlak niet aan.
- Plak geen etiketten, stickers e.d. op compact discs.





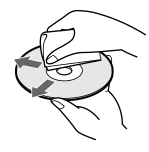
- Als er lijm of iets dergelijks aan een disc kleeft, verwijder alles dan zorgvuldig voordat u de disc gaat afspelen.

Opslag

- Zorg dat uw compact discs niet worden blootgesteld aan fel zonlicht of de hitte van een kachel of verwarmingsradiator; laat compact discs nooit achter in een afgesloten auto die in de zon geparkeerd staat, want daarin kan de temperatuur bijzonder hoog oplopen.
- Berg elke disc na afspelen direct weer in het doosje op. Bewaar discs niet los op een stapel en zet ze ook niet verticaal neer zonder doosje.

Reinigen

- Vingerafdrukken of stof op een disc kunnen slechte weergave of wegvallend geluid veroorzaken.
- Veeg een disc voor het afspelen schoon met een zacht reinigingsdoekje. Veeg altijd vanuit het midden naar de rand.



- Als er na schoonvegen nog hardnekkig vuil op de disc zit, kunt u dat wegpoetsen met een vochtig doekje. Droog de disc daarna af met een zachte droge doek.
- Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen als benzeen of thinner, evenmin als reinigingsvloeistoffen of antistatische spray voor grammofoonplaten.

Problemen bij disc-weergave

Bij de volgende soorten compact discs kan er sprake zijn van storing of leesfouten bij het overnemen op een CD-R of CD-RW disc.

– compact discs waarop een etiket is geplakt
– onregelmatig gevormde CD's (hartvormige, stervormige e.d.)
– CD's met veel tekst, geconcentreerd aan één kant
– oude CD's
– CD's met krassen
– vuile CD's
– kromgetrokken CD's

Extra-snelle synchroon-opname

Tijdens het versneld opnemen van een CD die niet in perfecte staat is, kan het geluid soms slecht klinken of wegvallen, of kunnen er ongewenste nummers op de CD-R of CD-RW disc worden opgenomen. In dat geval maakt u de CD even schoon zoals beschreven onder "Reinigen" hierboven en dan kunt u het gewenste materiaal beter op de CD-R of CD-RW disc opnemen via synchroon-opname met normale snelheid.

Over het afspelen van CD-R of CD-RW discs

Compact discs die zijn opgenomen met een CD-R/CD-RW recorder of CD-R/CD-RW "brander" kunnen niet altijd goed worden afgespeeld, als er iets mis was met de opname-omstandigheden (stof of vuil op de disc, e.d.). En een opgenomen CD-R of CD-RW disc moet gefixeerd worden voordat u de disc kunt afspelen in het DECK A van dit apparaat of een ander apparaat dan waarmee de disc is opgenomen. (Fixeren is het proces waarbij een voltooide opname definitief wordt vastgelegd.)
Een opgenomen CD-R disc die gefixeerd is, kunt u afspelen in elke gewone CD-speler. Afhankelijk van de opname-omstandigheden kan het geluid hierbij soms wel eens overspringen.
Een CD-RW disc kunt u, ook na het fixeren, alleen afspelen in een speciale voor CD-RW discs geschikte speler.

Muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyright-beveilgingstechnologieën

Dit product is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc). Onlangs hebben platenmaatschappijen muziekdiscs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën. Houd er rekening mee dat sommige van deze discs niet voldoen aan de CD-norm en wellicht niet met dit product kunnen worden afgespeeld.

Uitpakken

Controleer of de volgende toebehoren compleet zijn meegeleverd:

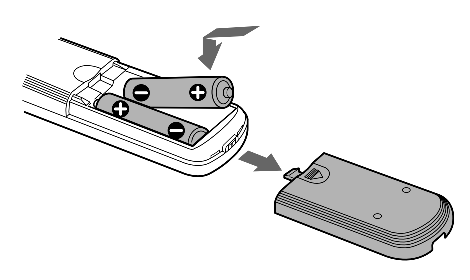
- Audio-aansluitsnoeren

  2 tulpstekkers (rood/wit) ←→ 2 tulpstekkers (rood/wit) (2 snoeren)
- Afstandsbediening (1)
- AA-formaat (R6) batterijen (2)

Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

U kunt dit apparaat bedienen met de bijgeleverde afstandsbediening.

Leg twee AA-formaat (R6) batterijen met de ⊕ en ⊖ kant in de juiste richting zoals aangegeven in het batterijvak. Voor het gebruik van de afstandsbediening richt u deze recht op de afstandsbedieningssensor voorop het apparaat.



Tip

Bij normaal gebruik zal een stel batterijen ongeveer zes maanden meegaan. Wanneer het apparaat niet meer goed op de afstandsbediening reageert, dient u beide batterijen door nieuwe te vervangen.

Opmerkingen

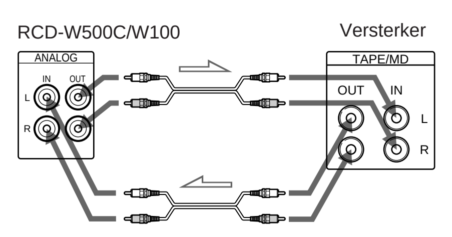
- Laat de afstandsbediening niet op een erg warme of vochtige plaats liggen.
- Zorg dat er geen vloeistof of klein voorwerp in de afstandsbediening terechtkomt, vooral tijdens het vervangen van de batterijen.
- Zorg dat de afstandsbedieningssensor niet wordt blootgesteld aan directe zonnestraling of fel lamplicht. Dit kan de juiste werking ervan verstoren.
- Als u de afstandsbediening voorlopig een tijdlang niet meer gebruikt, kunt u de batterijen er beter uit verwijderen, om schade door eventuele batterijlekkage en corrosie te vermijden.

Het apparaat aansluiten

Hieronder wordt beschreven hoe u dit apparaat aansluit op een versterker. Schakel eerst de stroom van alle apparatuur uit, voordat u de aansluitingen maakt.

Aansluiten op een versterker

Sluit uw versterker aan op de ANALOG IN/ OUT aansluitbussen, met behulp van de (bijgeleverde) audio-aansluitsnoeren; let op dat u de kleuren van de stekkers en aansluitbussen niet verwisselt; sluit rood (rechts) op rood aan en wit (links) op wit. Zorg dat alle stekkers stevig in de aansluitbussen zitten, om brom en andere storende bijgeluiden te vermijden.

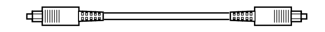


: Signaalstroom

Aansluiten op digitale apparatuur

Om dit apparaat aan te sluiten op een digitale versterker, CD-speler, DAT-cassettedeck of minidisc-speler gebruikt u de DIGITAL OPTICAL IN/OUT aansluitbussen (vierkant S/PDIF type) en een optische digitaalkabel (niet bijgeleverd). Steek elke stekker volledig in, totdat die in de aansluitbus vastklikt.

Optische digitaalkabel (niet bijgeleverd)

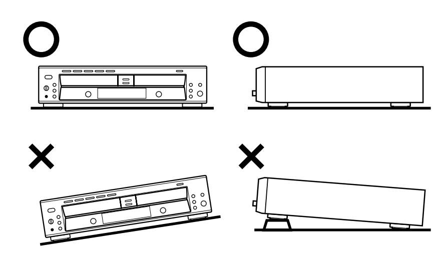


Het netsnoer aansluiten

Steek de netsnoerstekker in een gewoon wandstopcontact.

Opmerkingen

- Installeer het systeem zodat de stekker bij problemen onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Zet deze recorder op een vlakke, horizontale ondergrond. Als het apparaat scheef staat, kan er storing in de werking optreden en schade aan het mechanisme ontstaan.



- Als een van de volgende verschijnselen zich voordoet tijdens het afspelen of opnemen van een CD, kan er een leesfout optreden of storing in de opname ontstaan:
  – als tegen de disc-lade of een ander deel van de apparatuur wordt gestoten;
  – als het apparaat scheef staat of op een wankele ondergrond;
  – als het apparaat dichtbij een luidspreker, een dichtslaande deur of een andere bron van trillingen staat.

Geschikte discs voor deze CD-speler/recorder

In dit apparaat kunt u drie soorten discs gebruiken, als volgt:

Audio-CD's



Discs met een van deze beeldmerken kunt u afspelen in zowel DECK A (de CD-speler) als DECK B (de CD-R en CD-RW recorder) van dit apparaat.

Audio CD-R discs



Discs met dit beeldmerk zijn slechts geschikt voor **eenmaal opnemen**. Nadat u een opgenomen disc hebt gefixeerd (zie blz. 29), kunt u die zowel in DECK A (de CD-speler) als in DECK B (de CD-R en CD-RW recorder) van dit apparaat afspelen, evenals in een gewone CD-speler (enkele afwijkende modellen uitgezonderd), inclusief vrijwel alle modellen voor thuis, in de auto en draagbare modellen). (Discs die nog niet zijn gefixeerd, kunnen alleen worden afgespeeld in DECK B.) Bij aanschaf van een CD-R disc dient u goed op te letten dat het een audio CD-R is. CD-R discs voor computergebruik kunt u in dit apparaat niet gebruiken.

Audio CD-RW discs



Discs met dit beeldmerk zijn geschikt voor **meermalen opnemen, m.a.w. herschrijfbaar**. Nadat u een opgenomen disc hebt gefixeerd (zie blz. 29), kunt u die zowel in DECK A (de CD-speler) als in DECK B (de CD-R en CD-RW recorder) van dit apparaat afspelen, evenals in een voor CD-RW discs geschikte CD-speler. Deze discs zijn niet af te spelen in gewone CD-spelers, alleen in modellen die specifiek geschikt zijn voor CD-RW discs. (Discs die nog niet zijn gefixeerd, kunnen alleen worden afgespeeld in DECK B.)
Bij aanschaf van een CD-RW disc dient u wel op te letten dat het een audio CD-RW is. CD-RW discs voor computergebruik kunt u in dit apparaat niet gebruiken.



Dit beeldmerk geeft aan dat een apparaat geschikt is voor audio CD-R discs en audio CD-RW discs (dus dat u er zowel audio CD-R discs als audio CD-RW discs in kunt afspelen).

Opmerking

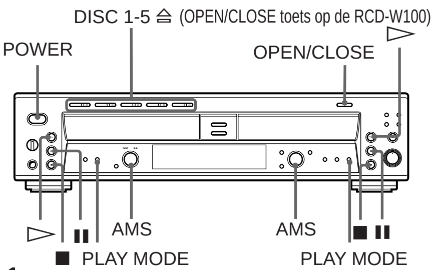
Discs met MP3 bestanden kunt u alleen afspelen in DECK A van dit apparaat. Nadere bijzonderheden vindt u onder "Afspelen van een disc met MP3 bestanden" op blz. 11.

Een CD afspelen

Dit apparaat beschikt over twee CD-decks.

In deze gebruiksaanwijzing noemen we de CD-speler DECK A en de recorder voor CD-R en CD-RW discs noemen we DECK B.

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK A” stand voor de bediening van DECK A (de CD-speler) of in de “DECK B” stand voor de bediening van DECK B (de CD-R of CD-RW recorder).

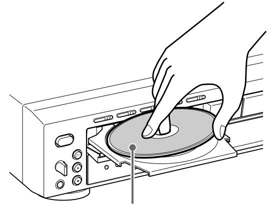


1 **Schakel uw versterker in en stel de volumeregelaar in op minimale geluidssterkte.**

2 **Zet de geluidsbron-keuzeschakelaar van uw versterker in de stand voor weergave van dit apparaat.**

3 **Druk op de POWER aan/uit-schakelaar.**

4 **Druk op de OPEN/CLOSE toets (of op een van de DISC 1-5 ≜ toetsen voor DECK A van de RCD-W500C) en leg een disc op de binnenste cirkel van DECK A (of B). Druk nogmaals op de OPEN/CLOSE toets (of de ≜ toets) om de disc-lade te sluiten.**



met de bedrukte label-kant boven

5 **Voor DECK A van de RCD-W500C drukt u enkele malen op de PLAY MODE toets om in te stellen op gewone continu-weergave.**

Bij keuze van	Kunt u luisteren naar
ALL DISCS	Alle discs in het apparaat, in de volgorde van de discnummers.
1 DISC/ ALBUM	Alleen de ene gekozen disc.

6 **Druk op de ▷ weergavetoets.**
Het apparaat begint met afspelen. Stel op de versterker de geluidssterkte naar wens in.

Voor	Doet u het volgende:
Stoppen met afspelen	Druk op de ■ stoptoets.
Pauzeren van de weergave	Druk op de ❚❚ pauzetoets. Druk nogmaals hierop of druk op de ▷ weergavetoets om de weergave te hervatten.
Keuze van een disc (voor DECK A van de RCD-W500C)	Druk op een van de DISC 1-5 toetsen.
Doorgaan naar de volgende disc (voor DECK A van de RCD-W500C)	Druk op de DISC SKIP toets van de afstandsbediening.
Doorgaan naar het volgende muziekstuk	Draai de AMS* knop naar rechts terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster gedoofd is (of druk op de ▶▶❙ toets van de afstandsbediening).
Terugkeren naar het begin van het weergegeven muziekstuk of het voorgaande muziekstuk	Draai de AMS knop naar links terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster gedoofd is (of druk op de ❙◀◀ toets van de afstandsbediening).
Uitnemen van de disc	Druk op de OPEN/CLOSE toets (of op de ≜ toets) voor de disc-lade met de disc die u wilt verwijderen, nadat u het afspelen gestopt hebt.

* AMS: Automatische Muziek Sensor

Tips

- U kunt bij stap 6 het afspelen starten vanaf een gekozen muziekstuk, als volgt.
  1. Draai aan de AMS knop terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster gedoofd is (of druk op de ❙◀◀/▶▶❙ toets of de cijfertoetsen van de afstandsbediening) om het muziekstuk te kiezen dat u als eerste wilt horen (zie “Informatie in het uitleesvenster” op blz. 13 voor een nadere uitleg van de getoonde informatie).
  2. Druk op de ▷ weergavetoets.
- U kunt discs plaatsen of verwijderen tijdens het afspelen van een disc in het andere deck. Druk op de OPEN/CLOSE toets (of op de ≜ toets) voor het deck waarin geen disc wordt afgespeeld om die disc-lade te openen, dan kunt u de disc er uit nemen of een nieuwe er in leggen.
- De lampjes van de DISC 1-5 toetsen lichten oranje op wanneer er een disc in de lade ligt. Het lampje wordt groen wanneer er een bepaalde disc wordt gekozen (alleen bij de RCD-W500C).
- U kunt een hoofdtelefoon aansluiten op de PHONES stekkerbus op het voorpaneel. Draai aan de PHONE LEVEL regelaar om de geluidssterkte naar wens in te stellen.
- Tijdens het afspelen van een disc in DECK A van de RCD-W500C kunt u desgewenst de discs in de andere disc-lades vervangen. Druk op de ≜ toets voor het deck waarin op dat moment geen disc wordt afgespeeld, dan kunt u de disc er uit nemen of een nieuwe er in leggen (disc-verwisselfunctie).

Opmerkingen

- U kunt niet in beide decks tegelijk discs afspelen. Als u het afspelen van een disc start terwijl er in het andere deck nog een disc wordt afgespeeld, dan stopt de weergave van die vorige automatisch.
- CD-R of CD-RW discs die nog niet gefixeerd zijn kunt u alleen in DECK B afspelen. Nadere aanwijzingen voor het fixeren vindt u onder “Fixeren van een CD-R of CD-RW disc” op blz. 29.
- Zorg dat de disc-lades gesloten zijn wanneer u het apparaat niet gebruikt, om schade aan de disc-lades of het binnendringen van stof of vuil te voorkomen.
- Bij inschakelen van het apparaat zult u wat mechanische geluiden uit het binnenste van het apparaat horen. Dit is normaal en wijst niet op storing.
- Bij uitschakelen van het apparaat komt de gekozen afspeelfunctie te vervallen.

Een disc met MP3 bestanden afspelen

Omtrent MP3 bestanden

De term MP3 (afkorting van MPEG 1 Audio Layer-3) duidt op een standaardtechniek voor de compressie van geluidsgegevens. Met deze techniek kunnen muziekgegevens worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/10 van hun oorspronkelijk formaat. Geluiden die buiten het bereik van het menselijk gehoor vallen worden gecomprimeerd, terwijl de wel hoorbare geluiden niet gecomprimeerd worden.

De weergave van sommige MP3 bestanden kan wel eens moeilijk zijn, afhankelijk van de codering.

De gebruikte codeermethode (d.w.z. de bitwaarde die voor de codering wordt gekozen) bepaalt de geluidskwaliteit van het resulterende MP3 bestand. De meest gangbare bitwaarde voor MP3 bestanden is 128 bits.

Betreffende de ID3-tag

De zogenaamde ID3-tag is een label met de tekstinformatie (muziektitels, albumtitel, naam van de artiest(en) e.d.) die in MP3 bestanden kan zijn vastgelegd.

Af te spelen discs

U kunt MP3 bestanden weergeven die zijn opgenomen op CD-ROM discs, CD-R (eenmalige opnamediscs) of CD-RW discs (herschrijfbare opnamediscs). De disc moet voldoen aan de normen voor het ISO 9660*[1] niveau 1 of niveau 2 formaat, of Joliet of Romeo in het expansieformaat.
U kunt ook discs afspelen die zijn opgenomen met de Multi Session*[2] opnamefunctie.

*[1]Het ISO 9660 formaat
Dit is de meest algemene internationale norm voor het vastleggen van muziekstukken in bestanden en mappen op CD-ROM discs.
De specificaties omvatten verschillende niveaus. Bij niveau 1 moeten de titels van muziekstukken worden vastgelegd in het 8.3 formaat (niet meer dan acht lettertekens in de naam, en niet meer dan drie in de extensie “.MP3”), geheel in hoofdletters. Ook de namen van mappen mogen niet meer dan acht letters bevatten. Bovendien kunnen er niet meer dan acht niveaus in de hiërarchie van de mappen bestaan. Volgens de specificaties van niveau 2 kunnen de namen van mappen en muziekbestanden uit maximaal 31 lettertekens bestaan.
Elke map kan tot acht hiërarchische boomstructuren omvatten.
Voor de Joliet of Romeo norm in het expansieformaat kunt u het programma voor het wegschrijven van de gegevens e.d. controleren.

*[2]Multi Session
Dit is een opnamefunctie waarmee gegevens kunnen worden toegevoegd volgens de Nummer-ineens methode.
Conventionele CD’s beginnen met een aanloopstrook en eindigen met een uitloopstrook. Een Multi Session CD bestaat uit meerdere opnamesessies, waarbij elk gedeelte van een aanloopstrook t/m een uitloopstrook wordt beschouwd als een afzonderlijke sessie.
CD-EXTRA: Dit is een formaat waarbij de CD-DA (audio) gegevens worden opgenomen in muziekstukken in sessie 1 en aanvullende computergegevens in de bestanden van sessie 2.
Gemengde CD: In dit formaat worden computergegevens opgenomen in het eerste spoor en de CD-DA (audio) gegevens in de daarop volgende muziekstukken binnen dezelfde sessie.

wordt vervolgd

Opmerkingen

- Bij een ander formaat dan het ISO 9660 niveau 1 kunnen de titels van de albums of de muziekstukken niet altijd goed worden aangegeven.
- Bij de benaming dient u altijd de extensie ".MP3" achter de naam toe te voegen.
- Als u de extensie ".MP3" toevoegt aan een bestand in een ander dan het MP3 formaat, kan de disc-speler het bestand niet juist herkennen en zal dan alleen een ruistoon weergeven, die mogelijk uw luidsprekers kan beschadigen.
- Bij de volgende discs kan het wat langer duren voordat het afspelen begint.
– een disc waarop de muziekstukken zijn vastgelegd in een uitgebreide hiërachie van mappen.
– een disc die is opgenomen met de Multi Session opnamefunctie.
– een disc waaraan nog gegevens kunnen worden toegevoegd (een nog niet gefixeerde disc).

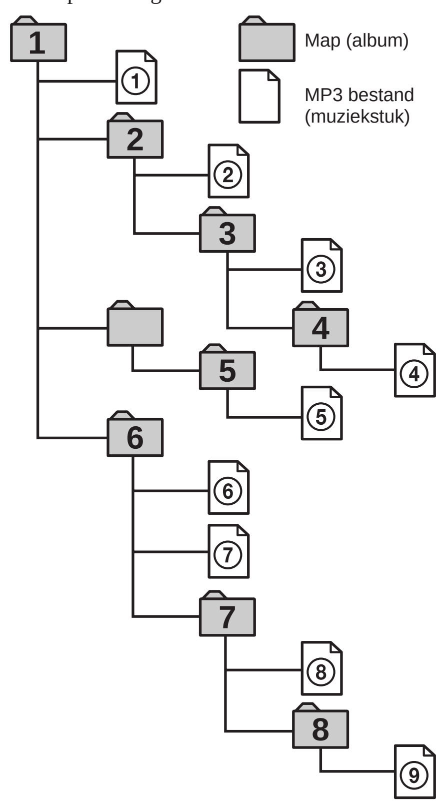
Waarschuwingen bij weergave van een disc die is opgenomen met de Multi Session opnamefunctie

De CD-DA (audio) gegevens of de MP3 bestanden die zijn opgenomen op een Multi Session CD kunnen bij weergave onderhevig zijn aan enkele beperkingen.

– Een disc die begint met een CD-DA sessie wordt herkend als CD-DA (audio) disc en de weergave ervan zal doorgaan totdat er een MP3 sessie wordt bereikt.
– Een disc die begint met een MP3 sessie wordt herkend als MP3 disc en de weergave ervan zal doorgaan totdat er een CD-DA (audio) sessie wordt bereikt.
– Het weergavebereik van een MP3 disc wordt bepaald door de hiërachie van mappen die wordt aangetroffen bij analyse van de disc.
– Een disc met een gemengd CD formaat zal worden herkend als CD-DA (audio) disc.

De volgorde bij weergave van MP3 bestanden

De volgorde waarin de bestanden in een hiërachie van mappen worden weergegeven verloopt als volgt:



Opmerkingen

- Deze CD-speler kan geen MP3 bestanden lezen waarvan de naam eindigt in iets anders dan de bestandsnaam-extensie ".mp3".
- Mappen die geen MP3 bestanden bevatten, zullen worden overgeslagen.
- Het maximaal toegestane aantal MP3 bestanden en mappen op een disc bedraagt 300 en het maximaal aantal mappen of albums is 150 (met inbegrip van de basismap en lege mappen).
- Na het inleggen van een disc met een gecompliceerde structuur van mappen of albums op meerdere niveaus kan het wel even duren voordat het afspelen begint. Wij raden u aan niet meer dan een of twee niveaus per disc te gebruiken.
- Als het aantal mappen of MP3 bestanden het maximum overschrijdt, zal het overschot niet worden herkend. Als u bijvoorbeeld een disc met 151 mappen plaatst, zal de CD-speler slechts 150 mappen herkennen.
- De CD-speler kan MP3 bestanden weergeven in mappen tot 8 niveaus diep in de hiërarchische boomstructuur.

Tip

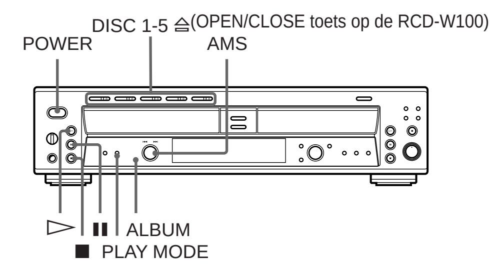
Om een gewenste afspeelvolgorde te maken, kunt u vooraan de naam van de map of het bestand een volgnummer invoeren (bijvoorbeeld “01”, “02”, enz.) om daarna het geluidsmateriaal op de disc vast te leggen. (De volgorde kan verschillen afhankelijk van het programma voor het wegschrijven van de gegevens.)

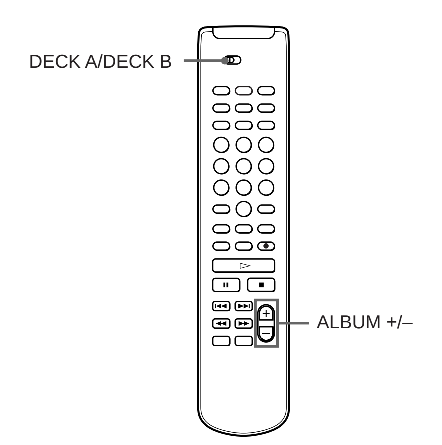
Betreffende de weergave van MP3 bestanden

Afhankelijk van het programma voor het coderen/ wegschrijven van de gegevens, de opname-apparatuur en het opnamemedium dat wordt gebruikt voor het opnemen van een MP3 bestand, kunnen er wel eens problemen optreden zoals wegvallend geluid, storing of onderbrekingen in de weergave.

Afspelen van een disc met MP3 bestanden (alleen in DECK A)

In dit apparaat kunt u discs met MP3 bestanden afspelen.



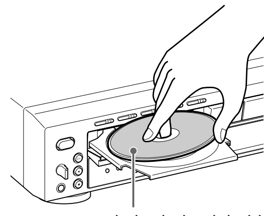


1 Schakel uw versterker in en stel de volumeregelaar in op minimale geluidssterkte.

2 Zet de geluidsbron-keuzeschakelaar van uw versterker in de stand voor weergave van dit apparaat.

3 Druk op de POWER aan/uit-schakelaar.

4 Druk op de OPEN/CLOSE toets (of op een van de DISC 1-5 ≙ toetsen voor DECK A van de RCD-W500C) en leg een disc. Druk nogmaals op de OPEN/ CLOSE toets (of de ≙ toets) om de disc-lade te sluiten.



5 Druk enkele malen op de PLAY MODE toets om in te stellen op gewone continu-weergave.

Bij keuze van	Kunt u luisteren naar
ALL DISCS	Alle discs in het apparaat, in de volgorde van de discnummers.
1 DISC	Alleen de ene gekozen disc.
ALBUM*	Alle MP3 bestanden in het gekozen album op de gekozen disc.

* Wanneer er een disc zonder album wordt afgespeeld met de “ALBUM” keuze, wordt de disc net zo weergegeven als in de “1 DISC” stand.

6 Voor keuze van een album drukt u op de ALBUM toets totdat de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster oplicht en dan draait u aan de AMS knop (of drukt u op de ALBUM +/– toets van de afstandsbediening) totdat het gewenste album wordt aangegeven.

7 Druk op de ▷ weergavetoets.
Het apparaat begint met afspelen. Stel op de versterker de geluidssterkte naar wens in.

wordt vervolgd

Voor	Doet u het volgende:
Stoppen met afspelen	Druk op de ■ stoptoets.
Pauzeren van de weergave	Druk op de ❚❚ pauzetoets. Druk nogmaals hierop of druk op de ▷ weergavetoets om de weergave te hervatten.
Keuze van een disc (voor DECK A van de RCD-W500C)	Druk op een van de DISC 1-5 toetsen.
Doorgaan naar de volgende disc (voor DECK A van de RCD-W500C)	Druk op de DISC SKIP toets van de afstandsbediening.
Doorgaan naar het volgende muziekstuk	Draai de AMS* knop naar rechts terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster gedoofd is (of druk op de ▶▶❙ toets van de afstandsbediening).
Terugkeren naar het begin van van het weergegeven muziekstuk of het voorgaande muziekstuk	Draai de AMS knop naar links terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster gedoofd is (of druk op de ❙◀◀ toets van de afstandsbediening).
Doorgaan naar het volgende album	Draai de AMS knop naar rechts terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster verlicht is (of druk op de ALBUM + toets van de afstandsbediening).
Terugkeren naar het voorgaande album	Draai de AMS knop naar links terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster verlicht is (of druk op de ALBUM – toets van de afstandsbediening).
Uitnemen van de disc	Druk op de OPEN/CLOSE toets (of op de ⏏ toets) voor de disc-lade met de disc die u wilt verwijderen, nadat u het afspelen gestopt hebt.

* AMS: Automatische Muziek Sensor

Tips

- De functie van de AMS knop verandert afhankelijk van de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster. Zolang de aanduiding gedoofd is, kunt u met de AMS knop muziekstukken kiezen. Wanneer de aanduiding brandt, kunt u met de AMS knop albums kiezen. Druk op de ALBUM toets om de “ALBUM SELECT” aanduiding aan of uit te doen.
- U kunt bij stap 7 het afspelen starten vanaf een gekozen muziekstuk, als volgt.
  1. Draai aan de AMS knop terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster gedoofd is (of druk op de ❙◀◀/▶▶❙ toets of de cijfertoetsen van de afstandsbediening) om het muziekstuk te kiezen dat u als eerste wilt horen (zie “Informatie in het uitleesvenster” op blz. 13 voor een nadere uitleg van de getoonde informatie).
  2. Druk op de ▷ weergavetoets.
- U kunt discs plaatsen of verwijderen tijdens het afspelen van een disc in het andere deck. Druk op de OPEN/CLOSE toets (of op de ⏏ toets) voor het deck waarin geen disc wordt afgespeeld om die disc-lade te openen, dan kunt u de disc er uit nemen of een nieuwe er in leggen.
- De lampjes van de DISC 1-5 toetsen lichten oranje op wanneer er een disc in de lade ligt. Het lampje wordt groen wanneer er een bepaalde disc wordt gekozen (alleen bij de RCD-W500C).
- U kunt een hoofdtelefoon aansluiten op de PHONES stekkerbus op het voorpaneel. Draai aan de PHONE LEVEL regelaar om de geluidssterkte naar wens in te stellen.
- Tijdens het afspelen van een disc in DECK A van de van de RCD-W500C kunt u desgewenst de discs in de andere disc-lades vervangen. Druk op de ⏏ toets voor het deck waarin op dat moment geen disc wordt afgespeeld, dan kunt u de disc er uit nemen of een nieuwe er in leggen (disc-verwisselfunctie).

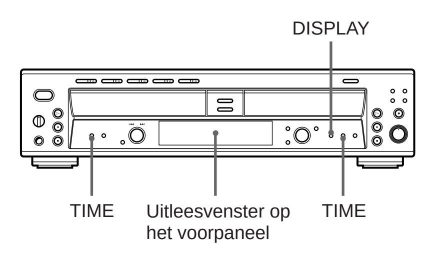
Opmerkingen

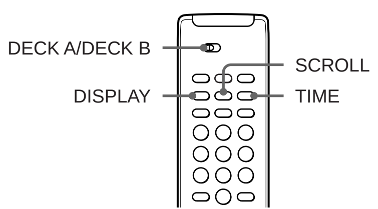
- CD-R of CD-RW discs die nog niet gefixeerd zijn kunt u alleen in DECK B afspelen. Nadere aanwijzingen voor het fixeren vindt u onder “Fixeren van een CD-R of CD-RW disc” op blz. 29.
- Zorg dat de disc-lades gesloten zijn wanneer u het apparaat niet gebruikt, om schade aan de disc-lades of het binnendringen van stof of vuil te voorkomen.
- Bij inschakelen van het apparaat zult u wat mechanische geluiden uit het binnenste van het apparaat horen. Dit is normaal en wijst niet op storing.
- De weergave van sommige MP3 bestanden kan wel eens problemen opleveren.
- In plaats van de tijd verschijnt er “0:00” bij overslaan van een deel van de ID3-tag versie 2. Hoe lang het overgeslagen gedeelte kan zijn, hangt af van het formaat van de ID3-tag versie 2.

Informatie in het uitleesvenster

In het uitleesvenster op het voorpaneel kunt u allerlei informatie over de disc zien.

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK A” stand voor de bediening van DECK A of in de “DECK B” stand voor de bediening van DECK B.





Omschakelen van de aanduidingen

Druk op de DISPLAY toets in de stopstand of terwijl het apparaat speelt. Telkens wanneer u op deze toets drukt, veranderen de aanduidingen in het uitleesvenster als volgt:

Beknopte aanduidingen voor DECK A/DECK B samen
↓
Gedetailleerde aanduidingen voor DECK A
↓
Gedetailleerde aanduidingen voor DECK B

Beknopte aanduidingen voor DECK A/DECK B samen

CD TEXT DECK A DISC 19 74.58
TOC
DECK B DISC 9 35.18
CD TEXT CD-RW

Gedetailleerde aanduidingen voor DECK A

CD TEXT DECK A DISC SONGS
TOC 19 74.58
CD TEXT CD-RW

Gedetailleerde aanduidingen voor DECK B

CD TEXT MEMORY
TOC
DECK B DISC 9 35.18
CD TEXT CD-RW

Tips

- Wanneer er is gekozen voor gedetailleerde aanduidingen, worden de titels van de weergegeven disc, het album en het muziekstuk als volgt aangegeven:
  – Zolang het afspelen gestopt is, wordt de disctitel of de titel van een album aangegeven.
  – Wanneer er een muziekstuk wordt weergegeven, verschijnt de muziektitel daarvan.

  Om zelf een disctitel of titels voor de muziekstukken in te voeren, volgt u de aanwijzingen onder “Titels voor muziekstukken/discs invoeren” op blz. 32.
- Als de titel voor een disc of muziekstuk niet helemaal in het uitleesvenster past, kunt u die laten doorlopen.
  Druk op de SCROLL toets van de afstandsbediening om de rest van de titel te zien. Druk nogmaals op de SCROLL toets om het doorlopen te laten stoppen, en opnieuw om het doorlopen te hervatten.
- Wanneer u een CD die voorzien is van CD-tekst in de disc-lade legt, verschijnt de aanduiding “CD TEXT” in het uitleesvenster.

Opmerking

Bij MP3 muziekbestanden kunnen er bepaalde lettertekens niet worden aangegeven. In plaats van die lettertekens kan er dan een spatie verschijnen of een ander teken dat dit apparaat wel kan tonen.

Aanduidingen wanneer het afspelen gestopt is

De volgende aanduidingen worden getoond:

DECK A

Wanneer u een CD/CD-R/CD-RW disc plaatst:
Het totale aantal muziekstukken en de totale speelduur

CD TEXT DECK A DISC SONGS
TOC 19 74.58
CD TEXT CD-RW

Wanneer u een disc met MP3 bestanden plaatst:
Het totale aantal MP3 bestanden in het album

DECK A MP3 ALBUM SONGS
TOC 9
CD TEXT CD-RW

Tip

Direct nadat het apparaat de gegevens over de MP3 bestanden uit de TOC inhoudsopgave van de disc heeft gelezen, worden de disctitel en het totale aantal albums aangegeven.

Opmerkingen

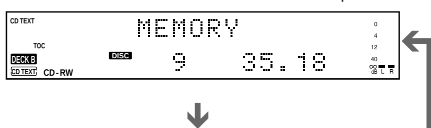
- Voor MP3 muziekbestanden kan de totale speelduur niet worden aangegeven.
- Bij MP3 muziekbestanden kan de ID3-tag ook niet worden getoond.
- Het maximaal toegestane aantal MP3 bestanden en mappen op een disc bedraagt 300 en het maximaal aantal mappen is 150 (met inbegrip van de basismap en lege mappen). Als het aantal mappen of MP3 bestanden het maximum overschrijdt, zal het overschot niet worden herkend.

wordt vervolgd

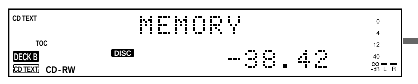
DECK B

Wanneer u een nog niet gefixeerde CD-R of CD-RW disc in DECK B plaatst, kunt u met een druk op de TIME toets ook de resterende opnameduur laten verschijnen. De gegevens worden als volgt aangegeven:

Het totale aantal muziekstukken en de totale speelduur



De resterende opnameduur op de disc (alleen voor een nog niet gefixeerde CD-R of CD-RW disc)

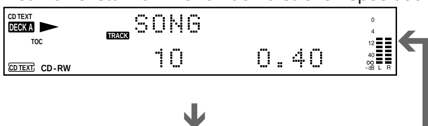


Aanduidingen tijdens het afspelen

Druk tijdens het afspelen enkele malen op de TIME toets. Telkens wanneer u op deze toets drukt, veranderen de aanduidingen voor elk deck waarin een disc aanwezig is als volgt:

DECK A

Het muziekstuknummer en de verstreken speelduur



Het nummer en de resterende speelduur van het weergegeven muziekstuk



De totale resterende speelduur van de disc (bij gewone continu-weergave)



Tips

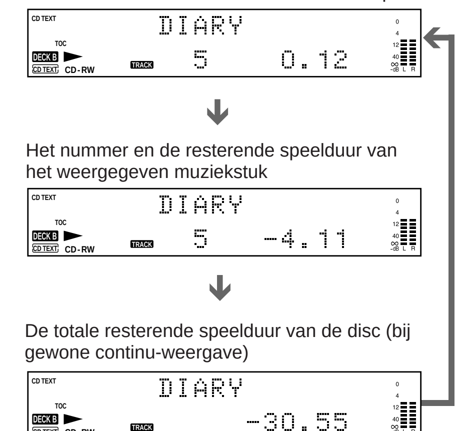
- Bij het aangeven van muziektitels voor MP3 bestanden volgt deze CD-speler de volgorde: ID3-tag versie 1, ID3-tag versie 2, MP3 bestandsnaam. Bij sommige discs kan de informatie niet altijd in deze volgorde worden aangegeven.
- Wanneer de ID3-tag van een MP3 bestand wordt getoond, licht daarbij de aanduiding "ID3" op. De ID3-tag omvat de muziektitel, de albumtitel en de artiestennaam.

Opmerkingen

- De resterende speelduur wordt voor MP3 bestanden niet aangegeven.
- Ook het geluidsniveau wordt bij het afspelen van MP3 bestanden niet getoond.

DECK B

Het muziekstuknummer en de verstreken speelduur



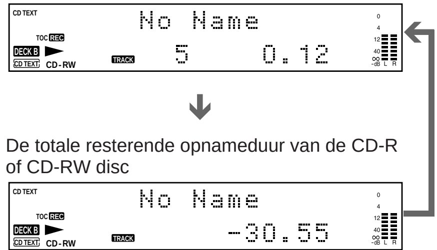
Het nummer en de resterende speelduur van het weergegeven muziekstuk

De totale resterende speelduur van de disc (bij gewone continu-weergave)

Aanduidingen tijdens het opnemen

Druk tijdens het opnemen enkele malen op de TIME toets. Telkens wanneer u op deze toets drukt, veranderen de aanduidingen voor DECK B als volgt:

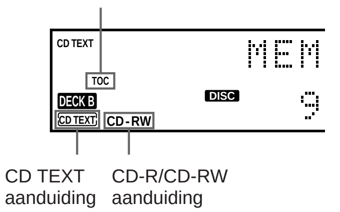
Het nummer en de verstreken opnameduur van het opgenomen muziekstuk



De totale resterende opnameduur van de CD-R of CD-RW disc

Getoonde informatie voor de disc in DECK B

De aanduidingen laten zien welk soort opnamedisc er in de disc-lade ligt, en ook of die al gefixeerd is.



De CD-R/CD-RW aanduiding

Wanneer u een gewone CD of gefixeerde CD-R disc in de disc-lade legt, verschijnt de aanduiding “CD”.

Wanneer u een nog niet gefixeerde CD-R disc in de disc-lade legt, verschijnt de aanduiding “CD-R”.

Wanneer u een CD-RW disc in de disc-lade legt, verschijnt de aanduiding “CD-RW”.

De TOC inhoudsopgave-aanduiding

Wanneer u een nog niet gefixeerde CD-R of CD-RW disc in de disc-lade legt, licht de aanduiding “TOC” op.

Zie blz. 29 voor nadere aanwijzingen over het fixeren en blz. 30 om het fixeren ongedaan te maken.

De CD TEXT aanduiding

Wanneer u een CD met CD-tekst in de disc-lade legt, verschijnt de aanduiding “CD TEXT”.

Een rood kader om de aanduiding “CD TEXT” in het venster voor DECK B, betekent dat de CD-tekst nog niet op de disc is vastgelegd. Fixeer dan de disc om de gegevens vast te leggen.

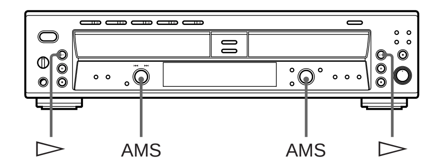
Als u in dit geval de disc verwijdert of de stroom uitschakelt voordat de disc gefixeerd is, komt alle CD TEXT informatie te vervallen.

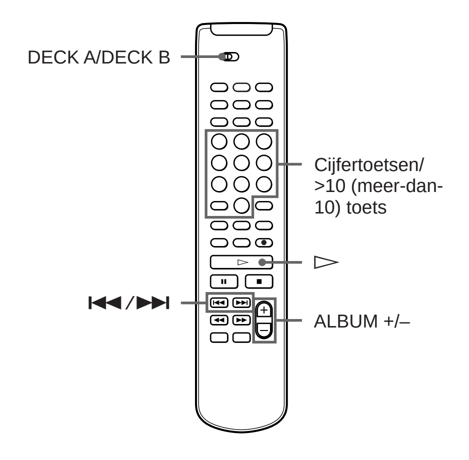
Als u probeert de disc-lade te openen voordat de disc gefixeerd is, verschijnt de waarschuwing “TEXT Edited”. Desgewenst kunt u dan de disc-lade toch openen door nogmaals op de OPEN/CLOSE toets te drukken terwijl de waarschuwing zichtbaar is.

Een bepaald muziekstuk zoeken

Tijdens afspelen kunt u vlot een gewenst muziekstuk opzoeken met behulp van de AMS (Automatische Muziek Sensor) knop op het apparaat zelf, met de ⏮ of ⏭ toets op de afstandsbediening of de cijfertoetsen op de afstandsbediening.

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK A” stand voor de bediening van DECK A of in de “DECK B” stand voor de bediening van DECK B.





wordt vervolgd

Voor opzoeken van	Doet u het volgende:
Het volgende of een daarna volgend muziekstuk	Draai tijdens afspelen de AMS knop naar rechts terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster gedoofd is (of druk enkele malen op de ▶▶| toets van de afstandsbediening) totdat u het gewenste muziekstuk bereikt.
Het begin van het weergegeven of een voorgaand muziekstuk	Draai de AMS knop naar links terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster gedoofd is (of druk enkele malen op de |◀◀ toets van de afstandsbediening) totdat u het gewenste muziekstuk bereikt.
Het volgende of een daarna volgend album	Draai de AMS knop naar rechts terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster verlicht is (of druk enkele malen op de ALBUM + toets van de afstandsbediening).
Het begin van het voorgaande album	Draai de AMS knop naar links terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster verlicht is (of druk enkele malen op de ALBUM – toets van de afstandsbediening).
Een muziekstuk waarvan u de titel of het nummer kent	Draai in de stopstand aan de AMS knop terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster gedoofd is (of druk enkele malen op de |◀◀ of de ▶▶| toets van de afstandsbediening) totdat u de titel of het nummer van het gewenste muziekstuk bereikt, en druk dan op de ▷ weergavetoets.

Tip

Om te pauzeren aan het begin van een muziekstuk, draait u aan de AMS knop terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster gedoofd is (of drukt u enkele malen op de |◀◀/▶▶| toets van de afstandsbediening) nadat u de weergave hebt gepauzeerd.

Een muziekstuk voor weergave direct kiezen met de cijfertoetsen

Als u het nummer van een muziekstuk weet, kunt u het direct kiezen met de cijfertoetsen. Druk op de cijfertoets voor het gewenste muziekstuknummer. Voor keuze van een nummer boven de 10, drukt u eerst op de >10 (meer-dan-10) toets en dan op de betreffende cijfertoetsen.

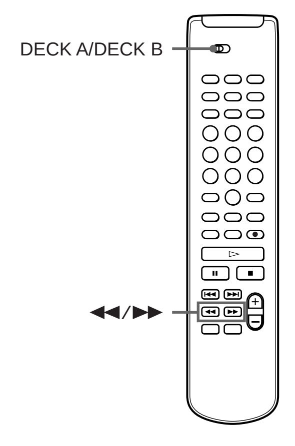
Bijvoorbeeld:

Voor keuze van nummer 15 drukt u eerst op >10 en dan op cijfertoetsen 1 en 5.

Een punt in een muziekstuk zoeken 

Tijdens afspelen en in de weergavepauzestand kunt u vlot een gewenste passage binnen een muziekstuk opzoeken.

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK A” stand voor de bediening van DECK A of in de “DECK B” stand voor de bediening van DECK B.



Voor opzoeken van een punt	Doet u het volgende:
Aan de hand van de versnelde weergave	Houd tijdens afspelen de ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening ingedrukt totdat u de gewenste muziekpassage hoort aankomen.
Aan de tellerstand in het uitleesvenster	Houd in de pauzestand de ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening ingedrukt totdat u de gewenste tellerstand bereikt. Bij zoeken in de pauzestand zal er geen geluid klinken.

Tip

De aanduiding “-Over-” verschijnt wanneer u het einde van de disc bereikt. Draai dan de AMS knop terug naar links (of druk op de |◀◀ of ◀◀ toets van de afstandsbediening).

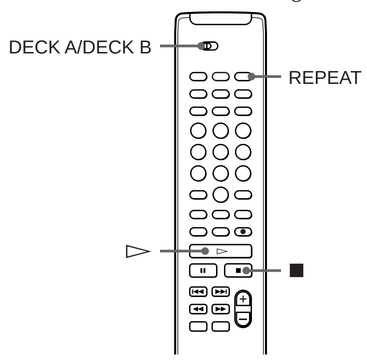
Opmerking

Muziekstukken die niet langer dan enkele seconden duren, kunnen te kort zijn voor deze zoekfuncties. Om een dergelijk muziekstuk te vinden, kunt u de disc beter op normale snelheid afspelen.

Meermalen achtereen weergeven van muziekstukken/discs (herhaalde weergave) 

U kunt in elke afspeelfunctie de muziekstukken meermalen achtereen weergeven.

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK A” stand voor de bediening van DECK A of in de “DECK B” stand voor de bediening van DECK B.



Alle muziekstukken op de disc herhalen

Druk enkele malen op de REPEAT toets totdat de aanduiding “REP” oplicht in het uitleesvenster en druk dan op de ▷ weergavetoets.

Het apparaat kan de discs/muziekstukken/MP3 bestanden als volgt herhalen:

In de afspeelfunctie	Herhaalt het deck
ALL DISCS continu-weergave (zie blz. 8, 11)	Alle muziekstukken van alle discs.
1 DISC continu-weergave (zie blz. 8, 11)	Alle muziekstukken van alleen de gekozen disc.
ALBUM (zie blz. 11)	Alle MP3 bestanden in het gekozen album.
1 DISC SHUF (voor DECK A van de RCD-W500C)/ SHUF (voor DECK B van de RCD-W500C en DECK A/B van de RCD-W100) (zie blz. 18)	Alle muziekstukken van alleen de gekozen disc in willekeurige volgorde.
ALBUM SHUF (voor DECK A) (zie blz. 18)	Alle MP3 bestanden in het gekozen album in willekeurige volgorde.
Programma-weergave (zie blz. 19)	Uw gehele muziekprogramma.

Een enkel muziekstuk herhalen

Druk tijdens afspelen van het muziekstuk dat u meermalen wilt horen enkele malen op de REPEAT toets totdat de aanduiding “REP1” oplicht.

Stoppen met herhalen

Druk op de ■ stoptoets.

Uitschakelen van de herhaalfunctie

Druk enkele malen op de REPEAT toets totdat er geen aanduiding “REP” of “REP1” meer zichtbaar is.

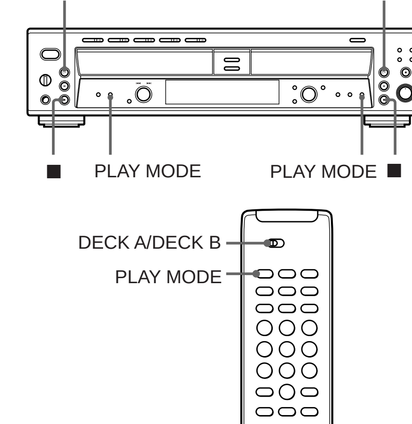
Opmerkingen

- Nadat het apparaat de gekozen muziekstukken vijfmaal heeft herhaald in dezelfde afspeelfunctie, stopt de weergave.
- Wanneer er is gekozen voor “ALL DISCS SHUF” voor willekeurige weergave van alle discs (zie blz. 18), kunt u niet alle muziekstukken op een disc herhaald weergeven (voor DECK A van de RCD-W500C).
- Bij uitschakelen van het apparaat komt de ingeschakelde herhaalfunctie te vervallen.

Afspelen in willekeurige volgorde (willekeurige weergave)

U kunt het apparaat de muziekstukken laten “schudden” als een spel kaarten, om ze in willekeurige volgorde weer te geven.

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK A” stand voor de bediening van DECK A of in de “DECK B” stand voor de bediening van DECK B.



1 Druk in de stopstand enkele malen op de PLAY MODE toets om in te stellen op willekeurige weergave, als volgt:

Bij keuze van	Kunt u luisteren naar
ALL DISCS SHUF (voor DECK A van de RCD-W500C)	Alle muziekstukken van alle discs in willekeurige volgorde.
1 DISC SHUF (voor DECK A van de RCD-W500C)	Alle muziekstukken van alleen de gekozen disc in willekeurige volgorde.
SHUF (voor DECK B van de RCD-W500C en DECK A/B van de RCD-W100)	Alle muziekstukken van de disc in willekeurige volgorde.
ALBUM SHUF (voor DECK A)	Alle MP3 bestanden in het gekozen album in willekeurige volgorde.

2 Druk op de ▷ weergavetoets.

De aanduiding “⁅⁆” verschijnt in het uitleesvenster terwijl de speler de nummers “schudt” en dan wordt het eerste willekeurig gekozen muziekstuk weergegeven.

Stoppen van de willekeurige weergave

Druk op de ■ stoptoets.

Uitschakelen van de willekeurige weergavefunctie

Druk in de stopstand enkele malen op de PLAY MODE toets totdat de “SHUF” aanduiding dooft.

Tip

Om een muziekstuk nogmaals vanaf het begin af te spelen, draait u de AMS knop naar links terwijl de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster gedoofd is (of drukt u op de |◀◀ toets van de afstandsbediening). U kunt echter niet terugkeren naar muziekstukken die al eerder afgespeeld zijn.

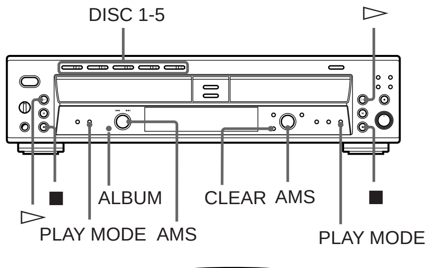
Opmerkingen

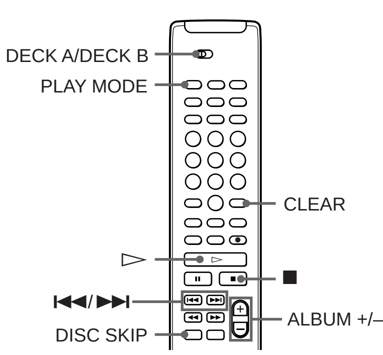
- Wanneer u de “ALL DISCS SHUF” willekeurige weergavefunctie inschakelt in de “REP” herhaalstand, wordt de “REP” herhaalfunctie uitgeschakeld (voor DECK A van de RCD-W500C).
- Tijdens het afspelen kunt u niet met PLAY MODE een andere afspeelfunctie kiezen.
- De “ALBUM SHUF” functie kunt u alleen gebruiken voor discs met MP3 bestanden.
- Bij uitschakelen van het apparaat komt de gekozen afspeelfunctie te vervallen.

Zelf een muziekprogramma samenstellen (programma-weergave)

U kunt een muziekprogramma maken met maximaal 25 van uw favoriete MP3 bestanden en andere muziekstukken van een disc in de volgorde waarin u ze wilt horen.

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK A” stand voor de bediening van DECK A of in de “DECK B” stand voor de bediening van DECK B.





1 **Druk in de stopstand enkele malen op de PLAY MODE toets totdat de aanduiding “PGM” in het uitleesvenster oplicht.**

2 **Bij DECK A van de RCD-W500C drukt u op een van de DISC 1-5 toetsen (of op de DISC SKIP toets van de afstandsbediening) om in te stellen op het gewenste discnummer.**

3 **Draai aan de AMS knop (of druk op de ⏮/⏭ toets van de afstandsbediening) om in te stellen op het nummer van het gewenste muziekstuk en druk dan de AMS knop in (of PLAY MODE).**

Om MP3 bestanden te programmeren, drukt u op de ALBUM toets totdat de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster oplicht en dan draait u aan de AMS knop (of drukt u op de ALBUM +/– toets van de afstandsbediening) om het gewenste album te kiezen.
Druk op de ALBUM toets totdat de “ALBUM SELECT” aanduiding in het uitleesvenster dooft, draai dan aan de AMS knop (of druk op de ⏮/⏭ toets van de afstandsbediening) om in te stellen op het nummer van het gewenste muziekstuk en druk tenslotte de AMS knop in (of PLAY MODE).

4 **Om nog meer muziekstukken te programmeren, herhaalt u de stappen 3 (of de stappen 2 t/m 3 voor DECK A van de RCD-W500C).**

5 **Druk op de ▷ weergavetoets om de programma-weergave te starten.**

Dan begint het afspelen van de geprogrammeerde muziekstukken in de door u gekozen volgorde.

Alle muziekstukken van een gekozen disc (alleen voor DECK A van de RCD-W500C) of een geheel album tegelijk programmeren (alleen voor DECK A)

Na aangeven van het eerste muziekstuknummer in stap 3 draait u de AMS knop naar links (of drukt u op de ⏮ toets van de afstandsbediening) om in te stellen op “AL” in plaats van een muziekstuknummer. (Bij een disc met MP3 bestanden kunt u niet alle muziekstukken op de disc tegelijk programmeren.)

Stoppen van de programma-weergave

Druk op de ■ stoptoets.

Uitschakelen van de programma-weergavefunctie

Druk enkele malen op de PLAY MODE toets totdat de aanduiding “PGM” verdwijnt.

Wissen van het laatst geprogrammeerde nummer

Druk op de CLEAR toets. (Voor DECK A drukt u op de CLEAR toets van de afstandsbediening.)
Telkens wanneer u op deze toets drukt, wordt het laatste nummer uit uw programma gewist.

Tips

- In de bovenstaande stap 3 kunt u het nummer van het muziekstuk ook kiezen met de cijfertoetsen van de afstandsbediening.
- Een eenmaal gemaakt programma blijft ook na afloop van de programma-weergave nog bestaan. Met een druk op de ▷ weergavetoets kunt u hetzelfde programma nogmaals weergeven.
- Om het totale aantal geprogrammeerde nummers te controleren, drukt u in de stopstand op de TIME toets.

Opmerkingen

- U kunt geen programma programma samenstellen met muziekstukken van zowel DECK A als DECK B.
- Er verschijnt “Step Full!” in het uitleesvenster als u probeert meer dan 25 nummers te programmeren. Om dan iets toe te voegen, zult u eerst andere programmanummers moeten wissen.
- Uw muziekprogramma verdwijnt uit het geheugen wanneer u het apparaat uitschakelt.
- Als de totale speelduur van uw programma de 99 minuten en 59 seconden overschrijdt, verschijnt in plaats van de tijd alleen “--.--” in het uitleesvenster.
- Tijdens weergave kunt u niet overschakelen naar een andere afspeelfunctie (PLAY MODE).
- Wanneer u een MP3 muziekstuk in uw programma opneemt, verschijnt er “--.--” in het uitleesvenster. (De totale speelduur wordt niet aangegeven voor MP3 bestanden.)

Alvorens te gaan opnemen

Voor opnemen geschikte discs

- Discs waarop u kunt opnemen zijn audio CD-R discs en audio CD-RW discs met het volgende beeldmerk.



- Audio CD-R discs kunt u slechts eenmaal opnemen. Audio CD-RW discs kunt u meermalen overnieuw opnemen. Zie blz. 7 voor nadere bijzonderheden.

Betreffende het fixeren van discs

- Fixeren is het proces waarbij een voltooide opname definitief wordt vastgelegd, zodat de opgenomen CD-R of CD-RW disc kan worden afgespeeld in andere CD-spelers.
- Wanneer een CD-R disc eenmaal gefixeerd is, kunt u geen wijzigingen meer aanbrengen in het opgenomen materiaal. De opnamen op een CD-RW disc zijn ook na het fixeren nog wel te wijzigen. Zie blz. 29 voor nadere bijzonderheden.
- Discs die nog niet zijn gefixeerd, kunnen alleen worden afgespeeld in DECK B. Zie blz. 7 voor nadere bijzonderheden.

Overzicht van het één-generatie kopieersysteem (“Serial Copy Management System”)

- Het “Serial Copy Management System” stelt u in staat een enkele kopie te maken van een digitaal opgenomen geluidsbron. Dit apparaat is voorzien van het “Serial Copy Management System”.
- U kunt geen digitale opname maken van een op zich al digitaal opgenomen CD-R of CD-RW disc. Wel kunt u de muziek daarvan overnemen door een analoge opname te maken.

Betreffende het opnemen van MP3 bestanden

- MP3 bestanden worden voor opname op een disc eerst omgezet naar audio-CD formaat. Hierbij kan de hoeveelheid gegevens te groot worden om op een enkele disc op te nemen.
- Dit apparaat volgt de auteursrechtbeveiligingsnormen voor MP3 bestanden, en daarom gelden de volgende beperkingen.
  – Bestanden overnemen kan alleen met de synchroon-opnamefunctie met normale snelheid. Handmatig opnemen ervan is niet mogelijk.
  – De digitale gegevens worden omgezet in analoge gegevens en vervolgens opgenomen. Digitaal opnemen is niet mogelijk.
  – Hierbij kunt u het opnameniveau niet bijregelen.
- De minimale lengte van een CD-DA bedraagt 4 seconden. Daarom kan het aantal muziekstukken na synchroon-opname wel eens anders zijn dan dat van de oorspronkelijke disc.
- Bij overnemen van muziekstukken van DECK A naar DECK B kan er verschil zijn tussen de aangegeven speelduur en opnameduur. Dit heeft echter geen invloed op de opname.

Automatische omzetting van de digitale bemonsteringsfrequenties

Een ingebouwde frequentie-omzettingstrap zorgt dat de bemonsteringsfrequenties van diverse digitale geluidsbronnen automatisch worden omgezet in de gangbare frequentie van 44,1 kHz. Dit stelt u in staat om ook DAT-cassettes of satelliet-uitzendingen met bemonsteringsfrequenties van 32 kHz of 48 kHz te beluisteren of op te nemen.

Diverse opnamefuncties

Afhankelijk van de geluidsbron kunt u de volgende methoden voor opnemen gebruiken. Zie voor de bedieningsaanwijzingen de vermelde verwijzingspagina's.

<table>
<tr><th colspan="2"></th><th>Automatisch fixeren</th><th>Aanvullend opnemen</th><th>CD-TEXT kopiëren</th><th>Opnameniveau</th></tr>
<tr><td colspan="6">Bij opnemen vanaf DECK A</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Complete "Make Disc" synchroon-opname*[1]
(Make Disc On)
Alle muziekstukken van de gekozen disc overnemen, in dezelfde nummervolgorde</td><td>Extra-snelle synchroon-opname*[2] (zie blz. 23)
Opnemen met hoge snelheid. Tijdens het opnemen wordt er geen geluid weergegeven.</td><td rowspan="2">○</td><td rowspan="2">×*[3]</td><td rowspan="2">○</td><td rowspan="4">Gelijk aan het oorspronkelijk niveau</td></tr>
<tr><td>Normale synchroon-opname (zie blz. 24)
Opnemen met normale snelheid terwijl u de weergave kunt beluisteren.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Normale synchroon-opname
(Make Disc Off)
Muziekstukken van een disc (of van meerdere discs, bij de RCD-W500C) overnemen in de gewenste volgorde. U kunt ook een zelfgemaakt muziekprogramma overnemen.</td><td>Versnelde synchroon-opname*[2]</td><td rowspan="2">×</td><td rowspan="2">○</td><td rowspan="2">×</td></tr>
<tr><td>Normale synchroon-opname</td></tr>
<tr><td colspan="2">Handmatig opnemen (zie blz. 25)
Opnemen of bewerken van handmatig gekozen muziekstukken.</td><td>×</td><td>○</td><td>×</td><td>Regelbaar via het menu</td></tr>
<tr><td colspan="6">Bij opnemen van een geluidsbron die is aangesloten op de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting</td></tr>
<tr><td colspan="2">Handmatig opnemen (zie blz. 25)</td><td>×</td><td>○</td><td>×</td><td>Regelbaar via het menu</td></tr>
<tr><td colspan="6">Bij opnemen van een geluidsbron die is aangesloten op de ANALOG IN aansluiting</td></tr>
<tr><td colspan="2">Handmatig opnemen (zie blz. 25)</td><td>×</td><td>○</td><td>×</td><td>Regelbaar met de REC LEVEL knop</td></tr>
</table>

*[1] Voor de complete synchroon-opname zult u eerst het onderdeel "Make Disc" in het instelmenu op "On" moeten zetten (zie blz. 35).

*[2] Ook al kiest u voor synchroon-opname met hoge snelheid, dan nog wordt er automatisch ingesteld op normale snelheid in de volgende gevallen.
– Wanneer de disc een "Serial Copy Management System" auteursrechtbeveiliging heeft.
– Wanneer voor DECK A de "PGM" afspeelfunctie is gekozen.
– Wanneer de in DECK A geplaatste disc MP3 bestanden bevat.

*[3] Gebruik alleen blanco discs (discs waarop nog niets is opgenomen).

wordt vervolgd

Tips

- Om de opgenomen CD te kunnen afspelen in DECK A of in een andere CD-speler, zult u de disc eerst moeten fixeren (zie blz. 29).
- Om uw favoriete muziekstukken over te nemen van een disc in DECK A, maakt u daarvan eerst een afspeelprogramma (zie blz. 19).
- Als er niet naar behoren muziekstuknummers worden aangebracht wanneer u een analoge opname maakt van externe apparatuur, volgt u de aanwijzingen op blz. 28.
- Voor het opnemen vanaf meerdere discs volgt u de aanwijzingen op blz. 25.

Betreffende het opnemen

- Het is niet mogelijk op te nemen over bestaand materiaal heen. Dit apparaat begint automatisch met opnemen vanaf het eindpunt van eerdere opnamen.
- Let op dat de resterende opnameduur op de CD-R of CD-RW disc langer is dan de speelduur van de op te nemen CD, vooral wanneer u alle muziekstukken wilt overnemen.
- Als er een mededeling in het uitleesvenster verschijnt, kunt u de betekenis daarvan vinden onder “Mededelingen” op blz. 36.
- Het opnemen stopt automatisch als de opname langer dan ongeveer 3 minuten gepauzeerd wordt.

Betreffende de auteursrechtbeveiliging

Sommige in de handel verkrijgbare CD’s zijn beschermd door een kopieerblokkeercode die opnemen van de disc onmogelijk maakt. In dat geval zal er in het uitleesvenster beurtelings “Cannot Copy” en de code “C12” of “C41” gaan knipperen.

Verplaats het apparaat niet en verbreek de stroomaansluiting niet onder de volgende omstandigheden. Anders zou het opnemen kunnen mislukken.

- Wanneer het uitleesvenster “Finalize”, “Unfinalize”, “Erase” of “OPC” te zien geeft:
  Deze aanduidingen geven aan dat het apparaat bezig is met het bijwerken van de inhoudsopgave (TOC).
- Wanneer het uitleesvenster “PMA Writing” aangeeft:
  Dan is het apparaat bezig met het bijwerken van de muziekgegevens.

Synchroon-opname van een CD op een CD-R of CD-RW disc

U kunt gemakkelijk digitale opnamen maken vanaf een CD naar een CD-R of CD-RW disc. Zie voor het opnemen eerst de aanwijzingen op blz. 20.

Er zijn twee synchroon-opnamefuncties.

Complete synchroon-opname (Make Disc On)

Hiermee wordt een CD in zijn geheel met de oorspronkelijke nummervolgorde gekopieerd, ongeacht de gekozen afspeelfunctie, en vervolgens ook gefixeerd. Hiervoor kunt u alleen een nieuwe opnamedisc gebruiken, waar nog nooit iets op is opgenomen. (Er moet “Blank Disc” in het uitleesvenster verschijnen wanneer u de opnamedisc in DECK B plaatst.) Voor de “Make Disc” synchroon-opname zult u eerst het onderdeel “Make Disc” in het instelmenu op “On” moeten zetten (op blz. 35).

- CD-tekst gegevens (indien aanwezig) op de disc worden automatisch mee overgenomen op de nieuwe disc. U kunt ook titels invoeren voor de disc en de muziekstukken (van elk maximaal 70 letters, voor maximaal 40 muziekstukken per disc).

Opmerking

Wanneer DECK A in de stand voor programma-weergave wordt gezet vervalt de “Make Disc” synchroon-opname, ongeacht de instellingen in het instelmenu.

Synchroon-opname (Make Disc Off)

- Na afloop van het opnemen zult u de disc moeten fixeren. Zolang de disc nog hiet gefixeerd is, zult u deze niet kunnen afspelen op een gewone CD-speler. Zie “Fixeren van een CD-R of CD-RW disc” op blz. 29.
- Eventuele CD-tekst gegevens op de disc worden niet automatisch mee overgenomen op de nieuwe disc. Om de muziekstukken en/of de disc van titels te voorzien, volgt u de aanwijzingen onder “Titels voor muziekstukken/discs invoeren” (op blz. 32).

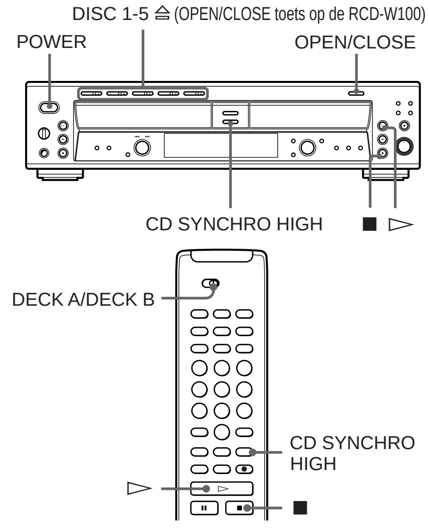
Opmerkingen

- U kunt de synchroon-opname niet pauzeren of onderbreken.
- Als er een herhaalfunctie was gekozen, wordt die automatisch uitgeschakeld.
- Als de willekeurige weergave was gekozen, wordt die automatisch uitgeschakeld.
- Tijdens de synchroon-opname zullen de volgende functies niet werken:
  – Stille pauzeerfunctie
  – Level Sync stilte-markering
  – Handmatige nummeringsfunctie
  – In- of uit-faden van de opname
  – Bijregelen van het opnameniveau (het niveau wordt automatisch precies hetzelfde als op de oorspronkelijke disc).
- Tijdens de synchroon-opname wordt de directe opnamefunctie ingeschakeld, ongeacht de instellingen in het instelmenu.
- Bij het kopiëren van een disc die digitaal is opgenomen volgens de regels van het één-generatie kopieersysteem (Serial Copy Management System, SCMS), kiest het apparaat automatisch voor analoge opname. De versnelde opnamefunctie wordt automatisch omgeschakeld naar normale snelheid. Nadere bijzonderheden over het SCMS één-generatie kopieersysteem vindt u op blz. 20.
- Ook bij kopiëren van een commerciële muziek-CD kiest het apparaat automatisch voor analoge opname. De versnelde opnamefunctie wordt automatisch omgeschakeld naar normale snelheid.
- De SBM dynamiekverruiming werkt alleen bij het maken van analoge opnamen (zie blz. 34).
- U kunt het opnemen niet stoppen tijdens het fixeren van de disc bij de complete “Make Disc” synchroon-opname.

Synchroon-opname met hoge snelheid

U kunt gemakkelijk digitale opnamen maken vanaf een CD naar een CD-R of CD-RW disc, sneller dan met de normale synchroon-opname. Tijdens het opnemen kunt u het opgenomen geluid niet beluisteren. Voor de “Make Disc” synchroon-opname zult u eerst het onderdeel “Make Disc” in het instelmenu op “On” moeten zetten (op blz. 35).

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK B” stand.



1 Druk op de POWER aan/uit-schakelaar.

2 Druk op de OPEN/CLOSE toets van DECK B en leg een voor opnemen geschikte CD-R of CD-RW disc in de disc-lade. Druk nogmaals op de OPEN/CLOSE toets van DECK B om de disc-lade te sluiten.



De aanduiding “TOC Reading” verschijnt. Het apparaat leest de inhoudsopgave (TOC) van de disc en dan toont het uitleesvenster het type disc dat is geplaatst.

wordt vervolgd

3 **Druk op de OPEN/CLOSE toets van DECK A (of op een van de DISC 1-5 ≜ toetsen bij de RCD-W500C) en leg een CD in de disc-lade. Druk nogmaals op de OPEN/CLOSE (of ≜) toets van DECK A om de disc-lade te sluiten.**
Bij de complete synchroon-opname wordt de disc in DECK A automatisch de disc die wordt opgenomen.

Bij de normale synchroon-opname kunt u nu nog de disc kiezen die u wilt opnemen en ook de afspeelfunctie.

Als u kiest voor "ALL DISCS", terwijl u feitelijk maar van een enkele disc muziek wilt opnemen, kan er ook materiaal worden overgenomen van discs die u niet bedoeld had.

4 **Druk op de CD SYNCHRO HIGH toets.**
DECK B komt in gereedheid voor opnemen en DECK A in gereedheid voor afspelen.*

5 **Nadat de aanduiding "New Track" in het uitleesvenster is verschenen, drukt u op de ▷ toets van DECK B om met opnemen te beginnen.**
Hierna start de versnelde synchroon-opname. Na afloop van het opnemen zullen DECK A en DECK B automatisch stoppen.

Stoppen met opnemen

Druk op de ■ stoptoets.

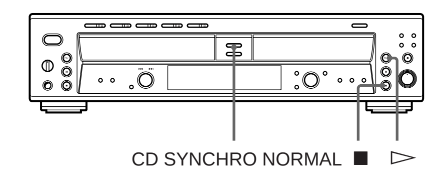
Opmerkingen

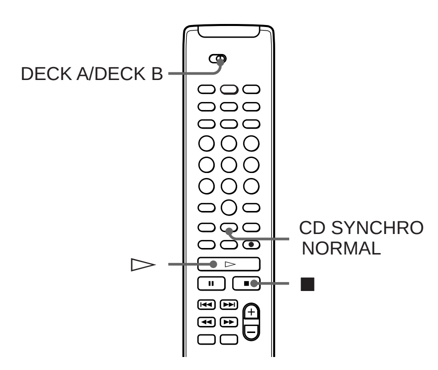
- Wanneer u synchroon-opnamen gaat maken van een geprogrammeerde reeks muziekstukken, wordt er automatisch overgeschakeld op normale snelheid. Dan is alleen synchroon-opname met normale snelheid mogelijk.
- Als u kiest voor "ALL DISCS", terwijl u feitelijk maar van een enkele disc muziek wilt opnemen, kan er ook materiaal worden overgenomen van discs die u niet bedoeld had.

Synchroon-opname met normale snelheid

De disc wordt tegelijk met het normale afspelen van de oorspronkelijke CD opgenomen. Tijdens het opnemen kunt u de weergave beluisteren. Voor de "Make Disc" synchroon-opname zult u eerst het onderdeel "Make Disc" in het instelmenu op "On" moeten zetten (op blz. 35).

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de "DECK B" stand.





1 **Volg de aanwijzingen van 1 t/m 3 onder "Synchroon-opname met hoge snelheid" op blz. 23.**

2 **Druk op de CD SYNCHRO NORMAL toets.**
DECK B komt in gereedheid voor opnemen en DECK A in gereedheid voor afspelen.

Wanneer u een CD-R of CD-RW disc in de disc-lade legt, kiest het apparaat automatisch de juiste instellingen voor de beste opname en dan verschijnt er even "OPC" in het uitleesvenster.

Als er "Not Blank" wordt aangegeven, dient u te controleren of er wel naar behoren een onbespeelde disc voor opname is geplaatst.

3 **Nadat de aanduiding “New Track” in het uitleesvenster is verschenen, drukt u op de ▻ toets van DECK B om met opnemen te beginnen.**
Hierna start de synchroon-opname. Na afloop van het opnemen zullen DECK A en DECK B automatisch stoppen.

Stoppen met opnemen

Druk op de ■ stoptoets.

Alleen uw favoriete muziekstukken van een CD opnemen

Voor het opnemen van slechts een aantal favoriete muziekstukken maakt u daarvan eerst een afspeelprogramma. Tussen de bovenstaande stappen 1 en 2 verricht u dan eerst de stappen 1 t/m 4 onder “Zelf een muziekprogramma samenstellen (programma-weergave)” (op blz. 19).

Opmerking

Wanneer er is gekozen voor programma-weergave, kunt u geen gebruik maken van de complete “Make Disc” synchroon-opname.

Opnemen vanaf verschillende discs (alleen voor de RCD-W500C)

Bij stap 1 kiest u voor de afspeelfunctie “ALL DISCS” of “PGM” en dan programmeert u van de discs de muziekstukken die u wilt opnemen, om daarna door te gaan met stap 2.

Opmerkingen

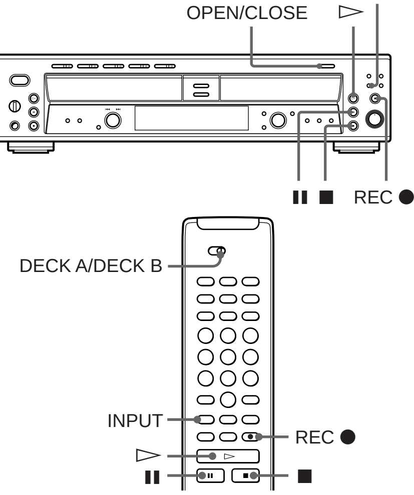
- Wanneer u voor de afspeelfunctie “ALL DISCS” kiest, zal het opnemen beginnen bij de disc waarvan het lampje groen oplicht. Daarna worden de andere discs opgenomen, in de nummervolgorde. (Na disc 5 wordt doorgegaan met disc 1.)
- Als u kiest voor “ALL DISCS”, terwijl u feitelijk maar van een enkele disc muziek wilt opnemen, kan er ook materiaal worden overgenomen van discs die u niet bedoeld had.

Handmatig opnemen op een CD-R of CD-RW disc

Ook handmatig kunt u beginnen met opnemen vanaf het eindpunt van eerdere opnamen. Zie voor het opnemen eerst de aanwijzingen op blz. 20.

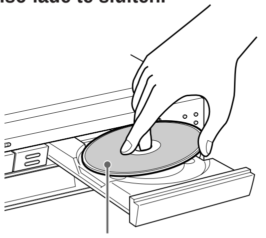
Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK B” stand.

- Na afloop van het opnemen zult u de disc moeten fixeren. Zolang de disc nog hiet gefixeerd is, zult u deze niet kunnen afspelen op een gewone CD-speler. Zie “Fixeren van een CD-R of CD-RW disc” op blz. 29.



1 **Schakel uw versterker en de geluidsbron-apparatuur in en stel de versterker in op weergave van de geluidsbron.**

2 **Druk op de OPEN/CLOSE toets van DECK B en leg een voor opnemen geschikte CD-R of CD-RW disc in de disc-lade. Druk nogmaals op de OPEN/CLOSE toets van DECK B om de disc-lade te sluiten.**



wordt vervolgd

3 Druk enkele malen op de INPUT toets om de ingangsaansluiting voor de geluidsbron te kiezen.

Voor opnemen via	Stelt u in op de aanduiding
DIGITAL OPTICAL IN	OPT*
ANALOG IN	ANALOG*

* Als er nog een disc wordt afgespeeld in DECK A, stopt u dan eerst het afspelen daarvan.

Om de disc in DECK A op te nemen, zorgt u dat de “OPT” en “ANALOG” aanduidingen beide gedoofd zijn.

4 Druk op de REC ● opnametoets.

DECK B komt in gereedheid voor opnemen.

5 Stel indien nodig het opnameniveau naar wens in.

Nadere aanwijzingen vindt u onder “Het opnameniveau regelen” op blz. 27.

6 Druk op de ▷ weergavetoets.

7 Start de weergave van de geluidsbron die u wilt opnemen.

Pauzeren van de opname

Druk op de ❚❚ pauzetoets. Om het opnemen te hervatten, drukt u nogmaals op deze toets of op de ▷ weergavetoets.

Opmerking

Telkens wanneer u de opname pauzeert, wordt er een nieuw muziekstuknummer ingevoegd. Dus bij elke pauze tijdens het opnemen wordt er een nieuw nummer ingevoegd en dan wordt de opname later hervat met een nieuw muziekstuk.

Stoppen met opnemen

Druk op de ■ stoptoets.

De aanduiding “PMA Writing” verschijnt terwijl de gegevens op de disc worden bijgewerkt en pas daarna wordt de opname afgesloten.

Na opnemen direct afspelen vanaf het begin van de disc

1 Druk nogmaals op de ■ stoptoets wanneer het opnemen al gestopt is.

2 Druk op de ▷ weergavetoets.

Het apparaat begint dan met afspelen vanaf het eerste muziekstuk.

Opmerkingen

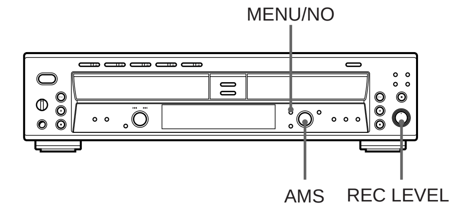
- Door tijdens het opnemen op de REC ● opnametoets te drukken, kunt u een muziekstuknummer invoegen (zie blz. 28). Elk muziekstuk moet wel langer zijn dan 4 seconden.
- Wanneer u handmatig muziek opneemt van meer dan één disc, kan de stilte tussen de muziekstukken wat langer worden op het punt waar u de discs verwisselt. Om dit te vermijden, kunt u gebruik maken van de synchroon-opnamefunctie (alleen voor de RCD-W500C).
- Dit apparaat is voorzien van het “Serial Copy Management System”, hetgeen alleen eerste-generatie digitale kopieën toestaat bij opnemen van in de winkel verkochte muziek via de digitale ingangsaansluiting. Daarom kan het soms niet mogelijk zijn een CD-R of CD-RW disc digitaal op te nemen via de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting, afhankelijk van de inhoud van het op te nemen materiaal.
- Vanwege de beperkingen die het “Serial Copy Management System (SCMS)” stelt, zult u niet altijd op digitale wijze kunnen opnemen. In dat geval kunt u altijd wel analoge opnamen maken van andere apparatuur, door die aan te sluiten op de ANALOG IN aansluitingen. Voor opnemen vanaf DECK A kunt u de synchroon-opnamefunctie gebruiken. (Daarbij wordt de opnamefunctie automatisch omgeschakeld naar analoge opname.)
- Het is niet mogelijk om MP3 bestanden handmatig op te nemen.
- Tijdens het opnemen van een geluidsbron in de “OPT” of “ANALOG” stand zult u niet tegelijk een disc in DECK A kunnen afspelen.

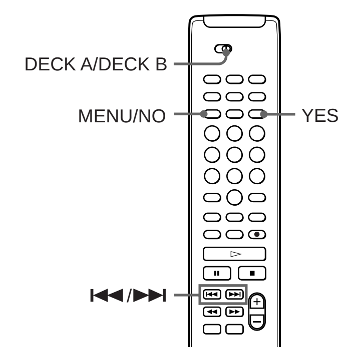
Het opnameniveau regelen

Bijregelen van het opnameniveau voor digitale opname

U kunt het opnameniveau bijregelen via het instelmenu. (Nadere aanwijzingen vindt u onder “Gebruik van het instelmenu” op blz. 35.)

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK B” stand.





1 **Volg de aanwijzingen van 1 t/m 4 onder “Handmatig opnemen op een CD-R of CD-RW disc” op blz. 25.**

2 **Speel de luidste passage van de geluidsbron af.**

3 **Druk op de MENU/NO toets.**

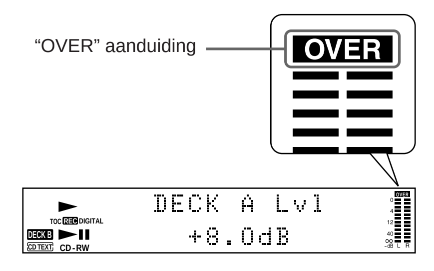
4 **Draai aan de AMS knop (of druk op de ⏮/⏭ toets van de afstandsbediening) om in te stellen op weergave van de geluidsbron.**

Voor keuze van	Stelt u in op
DECK A	DECK A Lvl
een geluidsbron die is aangesloten op de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting	Optical Lvl

5 **Druk op de AMS knop (of de YES toets).**

6 **Luister naar de geluidsweergave en draai aan de AMS knop (of druk op de ⏮/⏭ toets van de afstandsbediening) om het opnameniveau in te stellen en druk dan op de AMS knop (of op de YES toets).**

U kunt het opnameniveau regelen tussen – ∞ dB en +18 dB, zodanig dat de “OVER” aanduiding van de piekniveaumeters niet rood oplicht.



7 **Druk op de MENU/NO toets.**

8 **Stop de weergave van de geluidsbron.**

9 **Om te beginnen met opnemen, volgt u de aanwijzingen 6 en 7 onder “Handmatig opnemen op een CD-R of CD-RW disc” op blz. 25.**

Opmerking

Het is niet mogelijk het digitale optische uitgangsniveau aan te passen, ook niet wanneer u het opnameniveau bijregelt voor digitale opname.

Bijregelen van het opnameniveau voor analoge opname

Draai aan de REC LEVEL regelaar op het voorpaneel. Stel het opnameniveau zo in dat de “OVER” aanduiding van de piekniveaumeters niet oplicht.

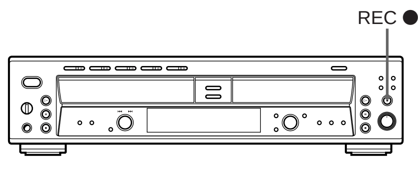
Opmerking

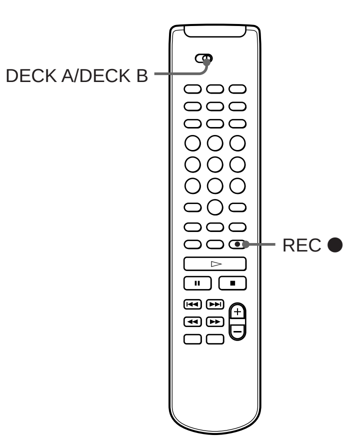
U kunt het opnameniveau alleen bijregelen bij opnemen, niet bij afspelen van een disc in DECK B.

Muziekstuknummers aanbrengen tijdens het opnemen

U kunt zowel handmatig als automatisch muziekstuknummers aanbrengen. Door bij bepaalde punten nummer aan te brengen, kunt u later bij weergave die punten vlot terugvinden met de AMS zoekfunctie of de bewerkingsfuncties.

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK B” stand.





Handmatig muziekstuknummers aanbrengen

Tijdens het opnemen kunt u bij elk gewenst punt een muziekstuknummer aanbrengen. Druk op de REC ● opnametoets bij het punt dat u wilt markeren.

Opmerkingen

- U kunt niet handmatig muziekstuknummers aanbrengen tijdens de synchroon-opname.
- Voor het handmatig aanbrengen van muziekstuknummers moet de speelduur van de muziekstukken tenminste 4 seconden bedragen.

Automatisch muziekstuknummers aanbrengen (“Track Mark” functie)

In de volgende gevallen brengt het apparaat op verschillende manieren muziekstuknummers aan:

- Tijdens synchroon-opname (zie blz. 22)
  Het apparaat neemt de muziekstuknummering automatisch over van de disc in DECK A.
- Bij opnemen vanaf DECK A, of vanaf een CD-speler of minidisc-speler die is aangesloten op de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting (met de stand “OPT” gekozen met de INPUT toets)
  Het apparaat neemt de muziekstuknummering automatisch over van de opgenomen geluidsbron. Bij bepaalde CD-spelers of multidisc-spelers kan het apparaat echter niet altijd de muziekstuknummers automatisch goed overnemen.
- In alle andere gevallen
  Wanneer het onderdeel “Track Mark” staat ingesteld op “LSync” in het instelmenu, zal het apparaat een nieuw muziekstuknummer aanbrengen, telkens wanneer het signaal ongeveer 1,5 seconde of langer onder een bepaald peil* komt, en er daarna weer meer geluid klinkt.
  * Het oorspronkelijke minimumniveau bedraagt –50 dB.

Uitschakelen van de muziekstuk-markeerfunctie

Zet in de stopstand het onderdeel “Track Mark” in het instelmenu op “Off”. Nadere aanwijzingen vindt u onder “Gebruik van het instelmenu” (op blz. 35).

Aanpassen van het minimumniveau voor de muziekstuk-markeerfunctie (Level Sync functie)

Kies in de stopstand het onderdeel “LSync Lvl” in het instelmenu en kies het gewenste niveau tussen –72 dB en –20 dB. Nadere aanwijzingen vindt u onder “Gebruik van het instelmenu” (op blz. 35).

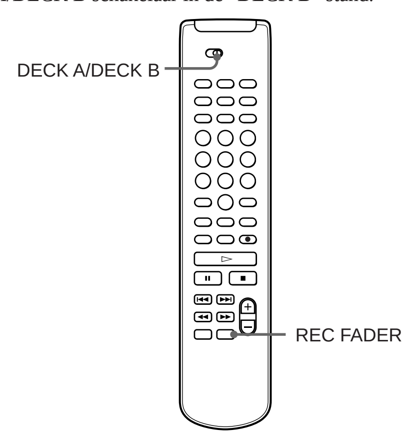
In- of uit-faden van de opname (Opname-fading)



U kunt het geluid aan het begin van de opname geleidelijk laten aanzwellen (in-faden) of het aan het eind geleidelijk afzwakken (uit-faden).

Deze functie kan nuttig zijn wanneer u een muziekstuk niet al te abrupt wilt laten beginnen of eindigen.

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK B” stand.



Opmerkingen

- Het in- of uit-faden verloopt in 5 seconden.
- Het is niet mogelijk het digitale optische uitgangsniveau aan te passen, ook niet wanneer u een opname laat in- of uit-faden.

In-faden aan het begin van de opname

Zet het apparaat in de opnamepauzestand en druk op de REC FADER toets bij het punt waar u wilt beginnen met geleidelijk aanzwellend geluid.

In het uitleesvenster gaat de aanduiding “Fade In” knipperen en het opnemen begint.

Uit-faden aan het eind van de opname

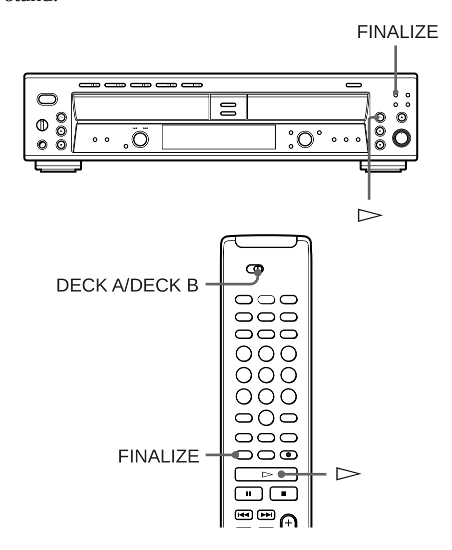
Druk tijdens opnemen op de REC FADER toets bij het punt waar u het geluid langzaam wilt afzwakken.

In het uitleesvenster gaat de aanduiding “Fade Out” knipperen en wanneer het stil is komt het apparaat in de opnamepauzestand.

Fixeren van een CD-R of CD-RW disc

Door fixeren worden de voltooide opnamen definitief op de disc vastgelegd. Daarna kunt u de disc afspelen in DECK A van dit apparaat en in andere CD-spelers. (Afspelen van een CD-RW disc kan alleen in apparatuur die geschikt is voor CD-RW discs.) Na afloop van het opnemen moeten CD-R en CD-RW discs gefixeerd worden. Daarna kan een CD-R disc niet meer aangevuld of aangepast worden. CD-RW discs worden door het fixeren vastgelegd, maar daarna kan de fixering ongedaan gemaakt worden om aanvullende opnamen of wissen mogelijk te maken.

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK B” stand.



1 Plaats een nog niet gefixeerde CD-R of CD-RW disc in DECK B.

Let op dat de aanduiding “TOC” in het uitleesvenster verschijnt. Bij inleggen van een reeds gefixeerde disc zal er geen “TOC” verschijnen.

2 Druk in de stopstand op de FINALIZE toets.

Het apparaat komt in gereedheid voor het fixeren.

wordt vervolgd

3 **Druk op de ▷ toets (of op de YES toets).**

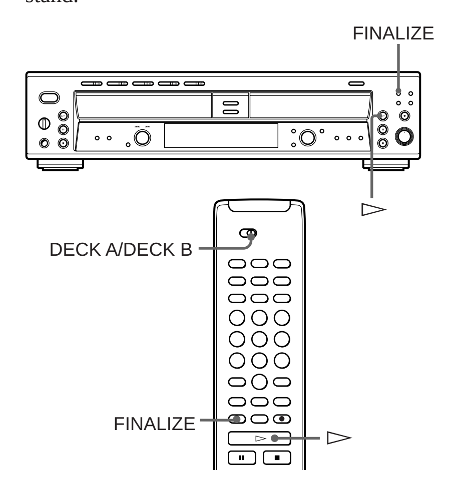
Het fixeren begint. Tijdens het fixeren geeft het uitleesvenster “Finalize” aan, samen met de resterende tijd voor het fixeren (niet altijd nauwkeurig). Wanneer het fixeren voltooid is, geeft het uitleesvenster het totaal aantal muziekstukken en de totale speelduur aan en dan dooft de (rode) “TOC” aanduiding.

Opmerkingen
- Wanneer het fixeren eenmaal begonnen is, kunt u het niet meer stoppen.
- Schakel tijdens het fixeren het apparaat niet uit en trek niet de stekker uit het stopcontact. Anders zullen de opnamen niet goed vastgelegd worden, zodat u de opgenomen muziek niet zult kunnen afspelen.
- Een disc die nog niet gefixeerd is, kunt u alleen in DECK B afspelen.
- Het is niet mogelijk een disc te fixeren terwijl er in DECK A nog een disc wordt afgespeeld.

De fixering van een CD-RW disc ongedaan maken

Op een gefixeerde CD-RW disc kunt u niet opnemen, niets wissen en niets aanpassen. Als u nieuwe opnamen wilt toevoegen of oudere muziek wilt wissen, zult u eerst de fixering ongedaan moeten maken.

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK B” stand.



1 **Plaats een gefixeerde CD-RW disc in DECK B.**

Let op dat er geen “TOC” in het uitleesvenster verschijnt. Bij inleggen van een niet gefixeerde disc zal de aanduiding “TOC” verschijnen.

2 **Druk in de stopstand op de FINALIZE toets.**

Het apparaat wacht om het fixeren ongedaan te maken.

3 **Druk op de ▷ toets (of op de YES toets).**

Het ongedaan maken van de fixering begint. Tijdens het ongedaan maken geeft het uitleesvenster “Unfinalize” aan, samen met de resterende tijd voor het ongedaan maken van de fixering (niet altijd nauwkeurig). Wanneer het ongedaan maken voltooid is, geeft het uitleesvenster het totaal aantal muziekstukken en de totale speelduur aan en dan licht de (rode) “TOC” aanduiding op.

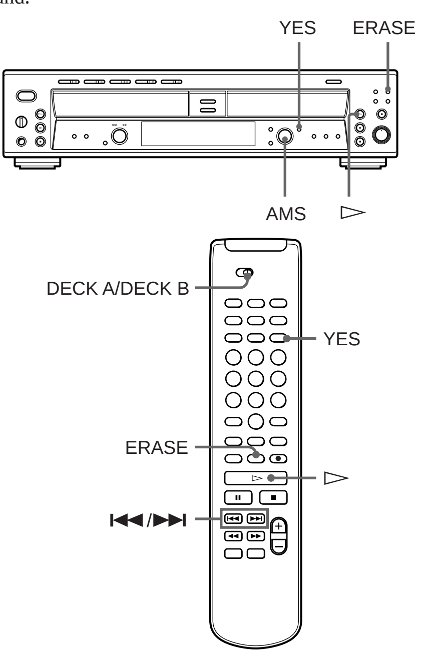
Opmerkingen
- Wanneer het ongedaan maken van de fixering eenmaal begonnen is, kunt u het niet meer stoppen.
- Schakel tijdens het ongedaan maken van de fixering het apparaat niet uit en trek niet de stekker uit het stopcontact.
- Als u probeert CD-TEXT informatie op een disc vast te leggen voordat de fixering ongedaan is gemaakt, zullen die gegevens verdwijnen wanneer u de disc-lade opent of de stroom uitschakelt.
- Het is niet mogelijk de fixering van een disc ongedaan te maken terwijl er in DECK A nog een disc wordt afgespeeld.

Muziekstukken van een CD-RW disc wissen

U kunt muziekstukken van een CD-RW disc wissen. Dit werkt vanaf het laatste muziekstuk op de disc.

Voordat u iets gaat wissen, dient u te zorgen dat de disc niet gefixeerd is. Als de disc wel gefixeerd is, volgt u de aanwijzingen onder “De fixering van een CD-RW disc ongedaan maken” (op blz.30).

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK B” stand.



1 **Plaats een nog niet gefixeerde CD-RW disc in DECK B.**

Let op dat de aanduiding “TOC” in het uitleesvenster verschijnt. Bij inleggen van een reeds gefixeerde disc zal er geen “TOC” verschijnen.

2 **Druk in de stopstand op de ERASE toets.**

De aanduiding “Tr Erase?” verschijnt in het uitleesvenster.

3 **Druk op de YES toets.**

Dan wordt het laatste muziekstuk voor wissen gemarkeerd.

Om alleen dit laatste muziekstuk te wissen, gaat u door met stap 5.

4 **Draai aan de AMS knop (of druk op de ⏮/⏭ toets van de afstandsbediening) om in te stellen op het eerste muziekstuk dat u wilt wissen.**

5 **Druk op de ▷ toets (of op de YES toets).**

Het wissen begint, vanaf het laatste muziekstuk. Tijdens het wissen geeft het uitleesvenster “Tr Erase” aan, samen met de resterende tijd voor het wissen van het laatste muziekstuk (niet altijd nauwkeurig). Wanneer het wissen voltooid is, geeft het uitleesvenster het totale aantal muziekstukken en de totale speelduur aan.

Alle muziekstukken van de disc wissen

1 **Plaats een nog niet gefixeerde CD-RW disc in DECK B.**

2 **Druk in de stopstand enkele malen op de ERASE toets totdat er “Disc Erase?” in het uitleesvenster verschijnt.**

3 **Druk op de ▷ toets (of op de YES toets).**

Het wissen begint. Tijdens het wissen geeft het uitleesvenster “Disc Erase” aan, samen met de resterende tijd voor het wissen (niet altijd nauwkeurig). Wanneer de gehele disc gewist is, geeft het uitleesvenster de aanduiding “Blank Disc” te zien.

Opmerkingen

- Wanneer het wissen eenmaal begonnen is, kunt u het niet meer stoppen.
- U kunt de muziekstukken alleen van achter af, dus vanaf het laatste muziekstuk wissen.
- Schakel tijdens het wissen het apparaat niet uit en trek niet de stekker uit het stopcontact.
- U kunt geen muziekstukken wissen terwijl er in DECK A nog een disc wordt afgespeeld.

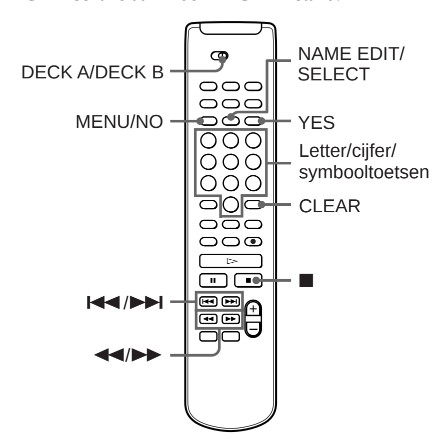
Titels voor muziekstukken/ discs invoeren

Bij een CD-R of CD-RW disc kunt u titels voor de opgenomen muziekstukken/discs invoeren, bestaande uit hoofdletters, kleine letters, cijfers en symbolen. Voor een disctitel kunt u tot 70 lettertekens invoeren, evenals voor elke muziektitel, voor maximaal 40 muziekstukken per disc.

Leg de gewenste muziektitels/disctitel vast voordat u de disc fixeert. Een disc die al gefixeerd is, kunt u niet meer van muziektitels of een disctitel voorzien.

Na het invoeren van titels zult u de disc moeten fixeren voordat u de disc verwijdert of het apparaat uitschakelt. Anders zullen de titels komen te vervallen.

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/ DECK B schakelaar in de “DECK B” stand.



1 **Plaats een nog niet gefixeerde CD-R of CD-RW disc in DECK B.**

2 **Druk in de stopstand op de NAME EDIT/ SELECT toets.**

Dan verschijnt er “Name In?” in het uitleesvenster.

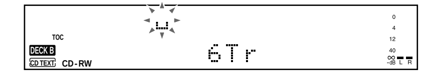
3 **Druk op de YES toets.**

4 **Druk op de I◀◀/▶▶I toets om in te stellen op de disc of het muziekstuk waarvoor u een titel wilt invoeren.**

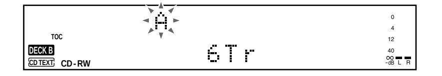
Voor een disctitel stelt u in op “Disc” en voor een muziektitel kiest u het nummer van het betreffende muziekstuk.

5 **Druk op de YES toets.**

Nu verschijnt er een knipperende cursor.



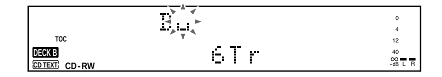
6 **Druk enkele malen op de NAME EDIT/ SELECT toets om het lettertype te kiezen, als volgt:**



Voor de invoer van	Stelt u in op
Hoofdletters en symbolen*	Selected AB
Kleine letters en symbolen*	Selected ab
Cijfers	Selected 12

* In uw titels kunt u de volgende symbolen gebruiken:
’ – / , . ( ) : ! ? & + < > _ = ” ; # $ % @ ∗ `
Voor het invoeren van een spatie drukt u op de 10/0 toets.

7 **Druk op een letter/cijfer/symbooltoets om een letterteken in te voeren.**



Voor het invoeren van een cijfer drukt u op de betreffende cijfertoets.

Voor het invoeren van een letter of symbool:

1 Druk net zovaak op de betreffende lettertoets totdat het gewenste letterteken of symbool gaat knipperen. Ook kunt u een letter of symbool invoeren door enkele malen op de I◀◀/▶▶I toets te drukken. Om een symbool te kiezen, drukt u enkele malen op de ▶▶I toets, nadat er “’” gaat knipperen.

2 Druk op de ▶▶ toets.

8 **Herhaal de stappen 6 en 7 totdat u de volledige titel hebt ingevoerd.**

Als u merkt dat een ingevoerde letter niet juist is, drukt u op de ◀◀ of ▶▶ toets totdat de onjuiste letter gaat knipperen.

Druk vervolgens op de CLEAR toets om de onjuiste letter te wissen en voer dan de juiste letter in.

9 **Druk op de YES toets.**

Nu verschijnt enkele seconden lang de aanduiding “Complete !” in het uitleesvenster en dan is het muziekstuk of de disc van een titel voorzien. Fixeer nu de disc voordat u die verwijdert of het apparaat uitschakelt. Anders zullen de ingevoerde titels niet bewaard blijven.

Uitschakelen van de titelinvoer

Druk op de MENU/NO toets of de ■ stoptoets.

Een bestaande titel wijzigen

1 **Volg de aanwijzingen van 1 t/m 5 onder "Titels voor muziekstukken/discs invoeren" (op blz. 32) om in te stellen op de titel die u wilt wijzigen.**

2 **Houd de CLEAR toets ingedrukt totdat de bestaande titel is gewist.**

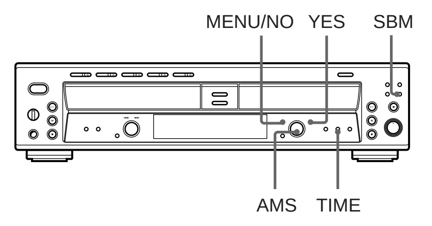
3 **Volg nu de aanwijzingen van 6 t/m 8 onder "Titels voor muziekstukken/discs invoeren" (op blz. 32) om een nieuwe titel in te voeren.**

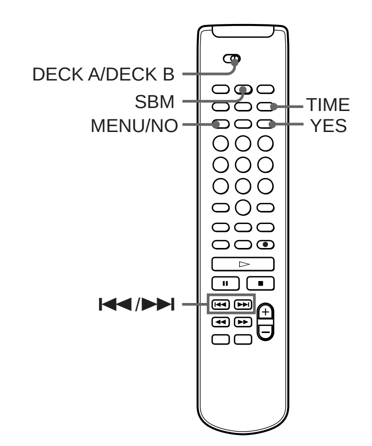
4 **Druk op de YES toets.**

Nu verschijnt enkele seconden lang de aanduiding "Complete !" in het uitleesvenster en dan is het muziekstuk of de disc van een titel voorzien.

Handige tips voor het opnemen

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de "DECK B" stand.





Controleren van de resterende opnameduur op een CD-R of CD-RW disc

Druk enkele malen op de TIME toets.

- Telkens wanneer u in de stopstand op deze toets drukt, toont het uitleesvenster beurtelings de totale opgenomen speelduur en de resterende opnameduur op de CD-R of CD-RW disc (zie blz. 13).
- Telkens wanneer u op deze toets drukt tijdens opnemen, toont het uitleesvenster beurtelings de opgenomen speelduur van het huidige muziekstuk en de resterende opnameduur op de CD-R of CD-RW disc (zie blz. 14).

wordt vervolgd

Gebruik van de stille pauzeerfunctie

Als er tijdens opnemen ongeveer 30 seconden lang geen signaal binnenkomt, pauzeert het apparaat automatisch de opname.

Als de pauze langer dan ongeveer 3 minuten aanhoudt na het in werking treden van de stille pauzeerfunctie, dan stopt het opnemen automatisch.

Overigens werkt deze functie niet tijdens de synchroon-opname vanaf een CD in DECK A.

Tip

Desgewenst kunt u de stille pauzeerfunctie uitschakelen. Nadere aanwijzingen vindt u onder “Gebruik van het instelmenu” (op blz. 35).

Werking van de “Post Gap” spatiëring

Bij het opnemen van meer dan 2 muziekstukken achtereen kunt u automatisch spaties van 2 seconden tussen de muziekstukken inlassen. Deze spaties worden ingelast in de volgende omstandigheden.

- Wanneer het opnemen wordt onderbroken.
- Wanneer de DECK A CD-speler doorgaat naar de volgende disc tijdens de synchroon-opnamefunctie (alleen voor de RCD-W500C).

Inschakelen van de “Post Gap” spatiëring

Zet in de stopstand het onderdeel “Post Gap” in het instelmenu op “On”. Nadere aanwijzingen vindt u onder “Gebruik van het instelmenu” (op blz. 35).

Werking van de SBM (Super Bit Mapping) functie

Bij het maken van analoge opnamen (dus bij opnemen van een geluidsbron via de ANALOG IN aansluitingen of bij synchroon-opname van MP3 bestanden) kunt u met de SBM dynamiekverruiming een superieure 24-bit geluidskwaliteit verkrijgen, door de oorspronkelijke 24-bit analoog-digitaal conversie om te zetten naar een 16-bit signaal, zonder kwaliteitsverlies. Dit wordt mogelijk gemaakt door de toepassing van een ruisvormingsfilter in de 24-bit analoog-digitaal omzetter van dit apparaat, met een frequentiebereik dat afgestemd is op het volledig bereik van het menselijk gehoor.

Druk op de SBM toets. Het indicatorlampje licht op.

Wanneer u nogmaals op de toets drukt, wordt de functie uitgeschakeld en dooft het indicatorlampje.

Opmerkingen

- U kunt deze functie niet in- of uitschakelen tijdens het opnemen.
- Bij digitale opname (van een geluidsbron die is aangesloten op de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting of bij opnemen vanaf DECK A) wordt de SBM functie automatisch uitgeschakeld.

Zuivere opname van de geluidsbron zonder bijregeling (Direct-signaal opnamefunctie)

Bij opnemen van een 44,1 kHz digitale geluidsbron kunt u het audiosignaal optimaal zuiver opnemen, zonder enige verwerking door de inwendige circuits van dit apparaat. Zet het onderdeel “Direct” in het instelmenu op “On”. Nadere aanwijzingen vindt u onder “Gebruik van het instelmenu” op blz. 35.

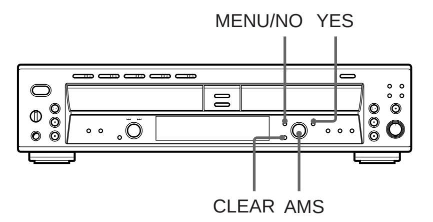
Opmerkingen

- Bij opnemen van een digitaal signaal met een andere bemonsteringsfrequentie dan 44,1 kHz wordt het signaal voor opname automatisch verwerkt door de interne bemonsteringsfrequentie-omzetter, ook al staat het onderdeel “Direct” in het instelmenu op “On”.
- Het opnameniveau volgt de instelling die daarvoor in het instelmenu is gekozen.
- Tijdens de synchroon-opname werkt de direct-signaal opnamefunctie altijd, ongeacht de gekozen stand in het instelmenu.

Gebruik van het instelmenu

Via het instelmenu kunt u diverse mogelijkheden van dit apparaat naar eigen inzicht instellen.

Bij gebruik van de afstandsbediening zet u de DECK A/DECK B schakelaar in de “DECK B” stand.

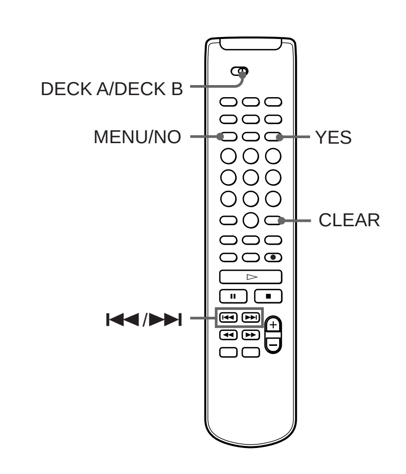


1 **Druk op de MENU/NO toets.**

2 **Draai aan de AMS knop (of druk op de ⏮/⏭ toets van de afstandsbediening) om het gewenste menu-onderdeel te kiezen en druk dan op de AMS knop (of op de YES toets).**

3 **Draai aan de AMS knop (of druk op de ⏮/⏭ toets van de afstandsbediening) om de gewenste instelling voor het menu-onderdeel te kiezen en druk dan op de AMS knop (of op de YES toets).**

4 **Druk op de MENU/NO toets.**



Een onderdeel in de oorspronkelijke stand terugzetten

Druk na stap 2 op de CLEAR toets.

Opmerkingen

- In de stopstand, tijdens afspelen en tijdens opnemen zullen er verschillende menu-instellingen beschikbaar zijn.
- Gekozen instellingen blijven in het geheugen van het apparaat bewaard, ook wanneer u het apparaat uitschakelt of de stekker uit het stopcontact trekt.

Menu-instellingen

Menu-onderdeel	**Functie (verwijzingspagina)**	**Waarden (oorspronkelijke instelling)**
Make Disc	Om te kiezen of de “Make Disc” complete synchroon-opname wordt gestart met de CD SYNCHRO NORMAL toets of de CD SYNCHRO HIGH toets (zie blz. 22).	On/Off (Off)
DECK A Lvl	Voor instellen van het ingangsniveau vanaf DECK A (zie blz. 27).	– ∞ dB tot +18 dB (0,0 dB)
Optical Lvl	Voor instellen van het ingangsniveau vanaf de DIGITAL OPTICAL IN aansluiting (zie blz. 27).	– ∞ dB tot +18 dB (0,0 dB)
Track Mark	Voor instellen van de “Track Mark” functie voor muziekstuk-nummering (zie blz. 28).	LSync/Off (LSync)
LSync Lvl	Voor instellen van het minimumniveau voor de “Track Mark” nummeringsfunctie (zie blz. 28).	–72 dB tot –20 dB in stapjes van 2 dB (–50 dB)
Silent Pause	Voor instellen van de stille pauzeerfunctie (zie blz. 34).	On/Off (On)
Direct	Voor instellen van de direct-signaal opnamefunctie (zie blz. 34).	On/Off (Off)
Post Gap	Voor instellen van de “Post Gap” spatiëring (zie blz. 34).	On/Off (Off)

Mededelingen

In de volgende tabel vindt u de betekenis van de mededelingen die soms in het uitleesvenster kunnen verschijnen.

Mededeling	Betekenis
Blank Disc	Er is een gloednieuwe CD-R/CD-RW disc of een compleet gewiste CD-RW disc in het apparaat geplaatst.
Check Disc	U probeert op te nemen of aanpassingen te maken op een gefixeerde disc of een gewone CD. Of u probeert een CD-R disc te bewerken.
Complete!	De bewerkingen zijn naar behoren uitgevoerd.
Data Disc	U probeert op te nemen of aanpassingen te maken op een CD-R/CD-RW disc die niet voor audio bestemd is. • Plaats een audio CD-R/CD-RW disc.
Disc Full!	Er is niet voldoende opnameduur beschikbaar op de CD-R/CD-RW disc of er zijn geen passende muziekstukken om het opnemen mee te voltooien.
Erase	De ERASE wisfunctie is ingeschakeld.
Ex-Change (alleen voor de RCD-W500C)	Tijdens het afspelen van een CD kunt u de andere discs door nieuwe vervangen.
Fade In	De FADE IN REC functie voor geleidelijk aanzwellend geluid is ingeschakeld.
Fade Out	De FADE OUT REC functie voor geleidelijk afzwakkend geluid is ingeschakeld.
Finalize	De FINALIZE fixeerfunctie is ingeschakeld.
Incomplete!	De bewerking is niet naar behoren voltooid, vanwege trillingen, of krassen of vuil op de disc.
Initialize	De instellingen van het instelmenu en de laatst gekozen afspeelfunctie zullen verloren gaan.
Name Full!	Er zijn te veel lettertekens ingevoerd voor de disctitel of de muziektitels.
-NO DISC-	Er is geen disc in het apparaat aanwezig.
No Name	Er is geen titel vastgelegd.
Not Blank	U probeert de “Make Disc” complete synchroon-opname te gebruiken voor een disc waarop al iets is opgenomen. • Voor de “Make Disc” synchroon-opname kunt u alleen gloednieuwe of volledig gewiste discs gebruiken.
OPC	OPC: Optimum Power Control (configuratie) Het apparaat kiest de configuratie voor de beste geluidskwaliteit.
OPC Over	Er is al 90 keer een OPC opname op de disc gemaakt. • Stop met opnemen en fixeer deze disc.
-Over-	Het laatste muziekstuk op de disc is afgespeeld of gepasseerd. • Draai de AMS knop naar links (of druk op de ⏮ of ◀◀ toets van de afstandsbediening).
PMA Writing	PMA: Program Memory Area (gegevensgebied) De informatie op de disc wordt bijgewerkt.
Push STOP!	Deze functie werkt alleen in de STOP stand. • Stop het afspelen of opnemen en probeer dan opnieuw deze functie te bedienen.
-Retry-	Het opnemen of bewerken wordt opnieuw geprobeerd.
Step Full!	Het maximum aantal geprogrammeerde nummers is al bereikt en u kunt geen nummers meer toevoegen. • Als u nieuwe nummers wilt programmeren, zult u eerst het bestaande programma moeten wissen, om dan een nieuw programma te maken.
TEXT Edited	Er is een disc geplaatst met nieuw bewerkte tekst die nog niet gefixeerd is en nu drukt u te vroeg op de OPEN/CLOSE toets. • Fixeer de disc, dan kunt u daarna op de OPEN/CLOSE toets drukken om de disc te verwijderen. Als de wijzigingen niet belangrijk zijn en u de disc wilt verwijderen zonder die te fixeren, drukt u nogmaals op de OPEN/CLOSE toets terwijl er “TEXT Edited” wordt aangegeven.
Unfinalize	De UNFINALIZE functie voor het ongedaan maken van de fixering is ingeschakeld.

Zelfdiagnosefunctie

Wanneer de zelfdiagnosefunctie is ingeschakeld om storing in de werking van het apparaat te voorkomen, verschijnt er in het uitleesvenster een code van een letter en twee cijfers samen met een foutmelding. De betekenis daarvan kunt u vinden in de onderstaande tabel.

Foutmelding	Betekenis
C12/ Cannot Copy	U probeert opnamen te maken van een disc die niet geschikt is voor weergave in DECK A of in een gewone externe CD-speler, zoals een CD-ROM of een video-CD. • Verwijder de disc en speel een muziek-CD af die u wel kunt opnemen.
C13/ Rec Error	Het opnemen kon niet naar behoren voltooid worden, vanwege trillingen. • Zet het apparaat op een meer stabiele ondergrond zonder trillingen en probeer het opnemen opnieuw.
	De disc die u probeert op te nemen is te vuil (met vingerafdrukken of vetvlekken) of ernstig gekrast. Of er is iets anders niet in orde met de disc. • Vervang de disc door een andere en probeer het opnemen opnieuw.
C14/ TOC Error	Het apparaat kan de gegevens in de TOC inhoudsopgave niet lezen. • Vervang de disc door een andere.
C41/ Cannot Copy	De geluidsbron die u probeert op te nemen is een digitale kopie van een in de winkel gekochte disc. Of u probeert digitale opnamen te maken van een CD-R/CD-RW disc. • Vanwege de beperkingen die het “Serial Copy Management System” stelt, kunt u geen digitale opnamen maken wanneer u een in de winkel gekochte disc of een disc met MP3 bestanden afspeelt in DECK A. Evenmin kunt u digitale opnamen maken vanaf een CD-R/CD-RW disc. • Voor het opnemen van digitaal materiaal vanaf andere apparatuur kunt u de ANALOG IN aansluitingen gebruiken. Of u kunt de synchroon-opnamefunctie gebruiken voor het opnemen vanaf DECK A. (In dat geval wordt de opnamefunctie automatisch omgeschakeld naar analoog opnemen.)
C71/ Din Unlock	Als deze mededeling even kort verschijnt, wijst dat niet op storing in de werking. Het wordt veroorzaakt door een digitaal signaal tijdens het opnemen.
	Tijdens het opnemen van een digitale geluidsbron kan er een aansluitsnoer zijn losgeraakt of kan er iets mis zijn met de stroomvoorziening van de geluidsbron-apparatuur. • Zorg dat de aansluitstekkers stevig vast zitten en maak de stroomvoorziening van de digitale geluidsbron in orde.

Beperkingen van het systeem

Als er geruime tijd lang “TOC Reading” in het uitleesvenster zichtbaar blijft

Ongeacht de gebruikte disc, zal de aanduiding “TOC Reading” altijd langer in het uitleesvenster zichtbaar blijven voor DECK B dan voor DECK A. Dit is omdat DECK B een CD-R/RW schrijfeenheid of “brander” is, die eerst allerlei versie-gegevens moet lezen voor het kiezen van de optimale configuratie.

Beperkingen bij het opnemen over bestaande muziekstukken heen

- De resterende opnameduur kan niet altijd worden aangegeven.
- De aanduiding van de resterende opnameduur kan niet altijd goed aansluiten bij de totale opgenomen tijdsduur.
- U kunt maximaal 99 muziekstukken opnemen.

Opmerking

Bij inschakelen van het apparaat kunnen er binnenin wat mechanische geluiden klinken. Dit is normaal en duidt niet op storing.

Problemen oplossen

Als er iets mis schijnt te zijn met het apparaat, zult u met de onderstaande aanwijzingen het probleem gemakkelijk zelf kunnen verhelpen.

DECK A (de CD-speler)

Het afspelen van de disc begint niet.

- Zorg dat er een geschikte disc aanwezig is.
- Kijk of de disc niet scheef in de disc-lade ligt.
- Maak de disc schoon (zie blz. 4).
- Leg de disc in de disc-lade met de bedrukte label-kant boven.
- Er kan vocht uit de lucht in het apparaat gecondenseerd zijn. Verwijder de disc en laat het apparaat een uur lang ongebruikt aan staan, totdat het vocht is verdampt (zie blz. 4).
- Druk op de POWER knop om het apparaat in te schakelen.

DECK A (MP3 weergave)

Het afspelen van MP3 bestanden lukt niet.

- Discs met MP3 bestanden kunt u niet afspelen in DECK B van dit apparaat.
- Wellicht zijn de bestanden niet opgenomen volgens de normen voor het ISO 9660 niveau 1 of niveau 2 formaat, of Joliet of Romeo in het expansieformaat.
- Wellicht heeft het bestand geen “.MP3” extensie achter de bestandsnaam.
- Wellicht zijn de bestanden niet opgeslagen in het MP3 formaat.

Het afspelen van bepaalde MP3 bestanden vergt meer tijd dan normaal.

- De volgende discs kunnen meer tijd vergen voordat de weergave start.
  – discs met een ingewikkelde hiërarchie van mappen en muziekbestanden.
  – discs die zijn opgenomen met de Multi Session opnamefunctie.
  – discs waaraan nog gegevens kunnen worden toegevoegd (m.a.w. discs die nog niet gefixeerd zijn).

DECK B (de CD-R en CD-RW recorder)

Het apparaat werkt niet of reageert niet goed.
- Er kan iets mis zijn met de CD-R of CD-RW disc. Probeer of het met een andere disc beter lukt.

Het afspelen van de disc begint niet.
- Leg de CD-R of CD-RW disc in de disc-lade met de bedrukte label-kant boven.
- Er kan vocht uit de lucht in het apparaat gecondenseerd zijn. Verwijder de disc en laat het apparaat een uur lang ongebruikt aan staan, totdat het vocht is verdampt (zie blz. 4).
- Druk op de POWER knop om het apparaat in te schakelen.
- Vervang de CD-R of CD-RW disc door een andere die naar behoren is opgenomen.

Het opnemen van de disc begint niet.
- Wellicht is de CD-R of CD-RW disc al gefixeerd. Maak de fixering van de disc ongedaan (dit kan alleen met een CD-RW disc) (zie blz. 30) en probeer het opnieuw.
- Zorg dat alle aansluitingen van de geluidsbron in orde zijn (zie blz. 6).
- Wellicht is de geluidsbron aangesloten op een andere dan de gekozen ingangsaansluiting. Kies de juiste ingangsaansluiting met de INPUT toets (zie blz. 26).
- Wellicht is het opnameniveau te laag ingesteld. Pas het opnameniveau correct aan (zie blz. 27).
- Tijdens het opnemen kan er een stroomonderbreking zijn geweest of kan het netsnoer zijn losgeraakt. De opgenomen gegevens tot aan dat punt kunnen verloren zijn gegaan.

Er klinkt erg veel ruis of storing in de weergave.

Een krachtig magnetisch veld van een TV-toestel of dergelijk apparaat kan de juiste werking storen. Zet het apparaat uit de buurt van apparatuur die storing kan veroorzaken.

Overige

Er klinkt geen geluid.
- Zorg dat alle aansluitingen in orde zijn (zie blz. 6).
- Zorg dat de versterker juist staat ingesteld.
- Bij luisteren via een hoofdtelefoon draait u aan de PHONE LEVEL regelaar om de geluidssterkte naar wens in te stellen.

Het apparaat reageert niet op de afstandsbediening.
- Zorg dat er geen obstakels zijn tussen de afstandsbediening en het apparaat.
- Richt de afstandsbediening recht op de sensor in het voorpaneel van het apparaat.
- Vervang de batterijen in de afstandsbediening door nieuwe.

Bij inschakelen van het apparaat kunnen er binnenin wat mechanische geluiden klinken. Dit is normaal en duidt niet op storing.

Nadat u de voorgeschreven oplossingen hebt geprobeerd

Als het apparaat nog steeds niet goed werkt of als er zich andere problemen voordoen dan hierboven staan beschreven, schakelt u het apparaat dan uit, trek de stekker uit het stopcontact, wacht een paar minuten en steek dan de stekker weer in het stopcontact.

Mocht het probleem blijven bestaan, ook nadat u het netsnoer hebt losgemaakt en weer hebt aangesloten, raadpleeg dan uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Technische gegevens

DECK A (de CD-speler)

Systeem	Compact disc digitaal audiosysteem
Laser	Halfgeleider laser (λ = 780 nm) Emissieduur: doorlopend
Af te spelen discs	CD, CD-R, CD-RW
Frequentiebereik	20 Hz – 20.000 Hz (±0,5 dB)
Signaal/ruisverhouding	Beter dan 98 dB tijdens afspelen
Snelheidsfluctuaties	Onmeetbaar gering

DECK B (de CD-R en CD-RW recorder)

Systeem	Compact disc digitaal audiosysteem
Laser	Halfgeleider laser (λ = 780 nm) Emissieduur: doorlopend
Af te spelen discs	CD, CD-R, CD-RW
Op te nemen discs	CD-R, CD-RW (alleen voor audio)
Frequentiebereik	20 Hz – 20.000 Hz (±0,5 dB)
Signaal/ruisverhouding	Beter dan 98 dB tijdens afspelen
Snelheidsfluctuaties	Onmeetbaar gering

Ingangsaansluitingen

ANALOG IN (tulpstekkerbussen)	Impedantie: 47 kOhm Geschatte invoer: 500 mVrms Minimale ingangsspanning: 250 mVrms
DIGITAL OPTICAL IN (vierkante optische aansluitbus)	Optische golflengte: 660 nm

Uitgangsaansluitingen

ANALOG OUT (tulpstekkerbussen)	Nominale uitgangsspanning: 2 Vrms Belastingsimpedantie: meer dan 10 kOhm
DIGITAL OPTICAL OUT (vierkante optische aansluitbus)	Golflengte: 660 nm Nominaal uitgangsvermogen: –18 dBm
PHONES (stereo klinkstekkerbus)	Belastingsimpedantie: 32 Ohm Nominaal uitgangsvermogen: 12 mW

Algemeen

Stroomvereisten

Model voor Noord-Amerika:	120 V wisselstroom, 60 Hz
Model voor Europa:	230 V wisselstroom, 50/60 Hz
Stroomverbruik	25 W
Afmetingen (ca.) (b/h/d) incl. uitstekende onderdelen en knoppen	430 × 108 × 399 mm
Gewicht (ca.)	RCD-W500C: 6,8 kg RCD-W100: 6,0 kg

Bijgeleverd toebehoren zie blz. 6.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

VARNING

Utsätt inte enheten för regn eller fukt, eftersom det innebär risk för brand och/ eller elektriska stötar.

Att täcka över enheten med t.ex. tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande medför risk för överhettning och brand. Placera inte tända ljus ovanpå enheten.

Att placera kärl med vätska, t.ex. blomvaser, medför risk för elektriska stötar och fara för brand.

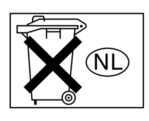
Denna apparat är klassificerad som en laserapparat av KLASS1. Denna markering sitter på baksidan.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

VARNING – KLASS 1M OSYNLIG STRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN DIREKT MED OPTISKA INSTRUMENT.

Följande varningsetikett sitter inuti apparaten.

CAUTION : CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.
VORSICHT : KLASSE 1M SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN GEÖFFNET. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN ANSEHEN.
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING AF KLASSE 1M VED ÅBNING. MÅ IKKE BETRAGTES DIREKTE GENNEM OPTISKE INSTRUMENTER.
ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING I KLASSE 1M NÅR ÅPEN. IKKE SE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARNING : KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN DIREKT MED OPTISKA INSTRUMENT.
VARO! : AVATTUNA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN SUORAAN OPTISILLA LAITTEILLA.
2-687-012-01



Du får inte kasta batterierna i hushållssoporna. De ska behandlas som miljöfarligt avfall.

Innehåll

Komma igång

Packa upp 6
Koppla ihop systemet 6
Följande skivor kan användas med denna enhet 7

Grundläggande användning

Spela CD-skivor 8
Spela en skiva med MP3-filer 9
Använda displayen 13
Hitta ett visst spår 15
Hitta en bestämd punkt i ett spår 16
Spela spår/skivor upprepade gånger (Repetering) 17
Uppspelning med slumpmässig ordning (slumpmässig uppspelning) 18
Skapa egna program (programmerad uppspelning) 19

Inspelning/redigering

Före inspelning 20
Synkroniserad inspelning av en CD till CD-R eller CD-RW 22
Spela in manuellt på en CD-R eller CD-RW 25
Justera inspelningsnivån 27
Markera spårnummer under inspelning 28
Tona in och ut (Rec Fader) 29
Stänga en CD-R-skiva eller CD-RW-skiva 29
Öppna en CD-RW 30
Radera spår på en CD-RW 31
Namnge spår/skivor 32
Användbara tips för inspelning 33

Ytterligare information

Använda inställningsmenyn 35
Meddelanden 36
Självdiagnosfunktionen 37
Systembegränsningar 38
Felsökning 38
Tekniska data .... Omslagets baksida

Välkommen!

Tack för inköpet av Sonys Compact Disc Recorder. Innan du börjar använda den, bör du läsa igenom den här bruksanvisningen. Spara den för framtida referens.

Angående denna bruksanvisning

Instruktionerna i denna bruksanvisning gäller för 2 modeller: RCD-W500C och RCD-W100. RCD-W500C är den modell som visas illustrationerna.

Vedertaget bruk

- Anvisningarna i denna bruksanvisning beskriver reglagen på huvudenheten. Man kan också använda reglagen på fjärrkontrollen om de har samma eller liknande namn som dem på huvudenheten.
- Följande ikon används i denna bruksanvisning:

 Indikerar att uppgiften kan göras med fjärrkontrollen.

Försiktighetsmått

Angående säkerhet

- Om något föremål eller någon vätska händelsevis skulle komma innanför höljet, koppla då ur nätsladden till enheten och låt en behörig servicetekniker besiktiga den innan den tas i bruk igen.
- Användandet av optiska instrument med denna produkt ökar riskerna för ögonen.

Angående strömförsörjning

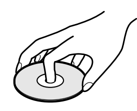
- Kontrollera innan enheten tas i bruk att märkspänningen för enheten stämmer överens med lokal nätspänning. Märkspänningen står angiven på namnplåten på enhetens baksida.
- Enheten är inte bortkopplad från strömkällan (elnätet) så länge som den är ansluten till ett vägguttag. Det gäller även om själva enheten har slagits av.
- Om enheten inte ska användas under en längre tidsperiod, ska dess nätsladd kopplas bort från vägguttaget. Dra i stickkontakten, aldrig i själva sladden, för att koppla ur nätsladden.
- Byte av nätsladd ska göras på en behörig serviceverkstad.

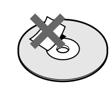
Angående kondensbildning inuti enheten

Om enheten flyttas direkt från ett kallt ställe till ett varmt ställe, eller om den ställs i ett mycket fuktigt rum, kan imma kondenseras på linserna inuti enheten. Om detta skulle inträffa, kan det hända att enheten inte fungerar korrekt. I detta fall ska man ta ur CD-, CD-R- eller CD-RW-skivan och låta enheten stå påslagen i ungefär en timme tills fukten har avdunstat.

Angående hantering av skivor

- För att inte smutsa ner skivan, håll i dess kanter. Vidrör inte ytan.
- Fäst inga klistermärken eller tejp på skivan.





- Om det skulle finnas klister eller någon liknande substans på skivan, måste detta tas bort fullständigt innan skivan används.

Angående förvaring

- Utsätt inte skivor för direkt solsken eller värmen från till exempel ett varmluftsintag. De ska inte heller ligga i en bil som står parkerad i solen eftersom temperaturen inuti bilen kan stiga avsevärt.
- Förvara skivorna i sina fodral. Skivor ska inte förvaras stående horisontellt eller staplade vertikalt utan fodral.

Angående rengöring

- Fingeravtryck eller damm på skivan kan leda till försämrad ljudåtergivning eller ljudavbrott.
- Innan en skiva spelas, ska den rengöras med en rengöringstrasa. Torka skivan från mitten och utåt.



- Om skivan fortfarande skulle vara smutsig efter att ha torkat den med en rengöringstrasa, torka den igen med en lätt fuktad trasa. Torka sedan bort kvarliggande fukt med en torr trasa.
- Använd aldrig lösningsmedel som till exempel tvättbensin, thinner, rengöringsmedel köpt i handeln, eller antistatisk spray avsedd för vinylskivor.

Angående skivor

Med följande typer av skivor kan det hända att det uppstår läsfel eller störningar vid inspelning till en CD-R eller CD-RW.

– Skivor med påklistrade etiketter
– Skivor med oregelbunden form (t.ex. hjärt- eller stjärnformade)
– Skivor med tryckt text som finns endast på enda sidan av skivan
– Gamla skivor
– Repiga skivor
– Smutsiga skivor
– Skeva skivor

Angående synkroniserad höghastighetsinspelning

Vissa CD-skivor kan, beroende på omständigheterna, orsaka ljudbortfall och ljudstörningar i inspelningen, eller att oönskade spår läggs till på CD-R/CD-RW-skivan. Om detta skulle inträffa, rengör CD-skivan enligt beskrivningen i “Angående rengöring” ovan, och gör inspelningen till CD-R/CD-RW-skivan med synkroniserad inspelning med normal hastighet.

Angående uppspelning av CD-R/CD-RW-skivor

Det kan hända att CD-R/CD-RW-skivor som spelats in på en CD-R/CD-RW-spelare inte kan spelas beroende inspelningsförhållandena (t.ex. smutsig skiva m.m.). Observera dessutom att en CD-R/CD-RW-skiva måste stängas innan den kan spelas upp på DECK A på denna enhet eller på något annat audiosystem än det som användes för att göra inspelningen. (Att stänga skivor är den process som slutför inspelningen.)
Efter att ha stängt en CD-R-skiva kan den spelas upp i alla vanliga CD-spelare. Men beroende på inspelningsförhållandena, kan det dock hända ljudet har små avbrott.
En CD-RW-skiva som har stängts kan bara spelas upp i en spelare som är kompatibel med CD-RW-skivor.

Ljud-CD-skivor som kodats med upphovsrättsteknologi

Den här produkten har tillverkats för uppspelning av skivor som följer standarden Compact Disc (CD). Nyligen har vissa skivbolag börjat sälja ljud-CD-skivor med upphovsrättssignaler. Tänk på att vissa av dessa skivor inte följer CD-standarden och kanske därför inte kan spelas upp av den här produkten.

Packa upp

Kontrollera att följande saker finns med i förpackningen:

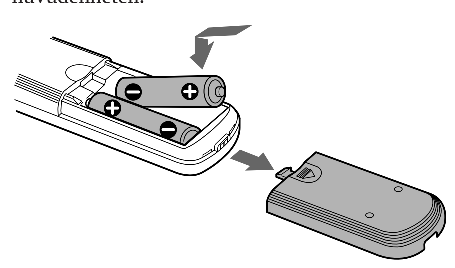
- Ljudkablar för anslutning

  Phonoplugg × 2 (röd/vit) ⟷ Phonoplugg × 2 (röd/vit) (2)
- Fjärrkontroll (1)
- R6-batterier (storlek AA) (2)

Sätta i batterier i fjärrkontrollen

Enheten kan styras med den medföljande fjärrkontrollen.

Sätt i två R6-batterier (storlek AA) genom att passa in ⊕ och ⊖ i vardera änden på batterierna mot motsvarande markeringar i batterifacket. När fjärrkontrollen används, ska den riktas mot fjärrkontrollsensorn 🅁 på huvudenheten.



Tips

Under normala förhållanden skall batterierna räcka ungefär 6 månader. När det inte längre går att styra enheten med fjärrkontrollen, skall båda batterierna bytas ut mot nya.

Obs!

- Låt inte fjärrkontrollen ligga på en mycket varm eller fuktig plats.
- Se till att det inte kommer in något främmande föremål innanför fjärrkontrollens hölje, i synnerhet vid byte av batterier.
- Utsätt inte fjärrkontrollsensorn för direkt solsken eller starkt lampljus. Det kan orsaka att styrningen inte fungerar korrekt.
- Om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tid, ska batterierna tas ur för att undvika möjliga skador på grund av batteriläckage och korrosion.

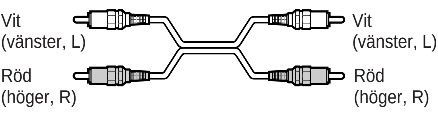
Koppla ihop systemet

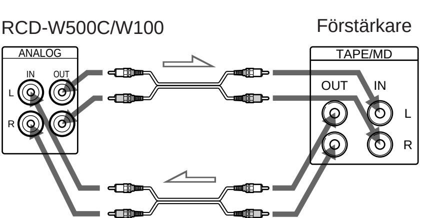
I det här avsnittet beskrivs hur man ansluter enheten till en förstärkare. Se till att strömmen till de olika komponenterna är avslagen, innan några anslutningar görs.

Anslutning av enheten till en förstärkare

Anslut förstärkaren till uttagen ANALOG IN/OUT genom att använda anslutningskablarna (medföljer) och var noga med att ansluta de färgkodade kontakterna till motsvarande in/utgångar på komponenterna: röd (R, höger) till röd och vit (L, vänster) till vit. Se till att kontakterna skjuts in ordentligt för att undvika brum och brus.

Ljudkablar för anslutning (medföljer) (2)



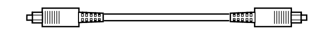


⟶: Signalflöde

Anslutning av enheten till en digital komponent

Anslut en komponent som till exempel en digital förstärkare, CD-spelare, DAT-däck eller MD-däck genom uttagen DIGITAL OPTICAL IN/OUT (S/PDIF fyrkantig kontakttyp) med en digital optisk kabel (medföljer ej). Se till att kontakten skjuts in tills den klickar på plats.

Digital optisk kabel (medföljer ej)

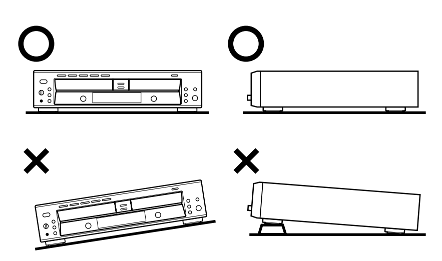


Anslutning av nätsladden

Anslut nätsladden till ett vägguttag.

Obs!

- Installera systemet så att nätkabeln omedelbart kan dras ur vägguttaget om problem uppstår.
- Se till att placera spelaren på ett plant, horisontellt underlag. Om spelaren får stå i lutande läge, kan det orsaka fel eller skada på spelaren.



- Om något av följande skulle gälla eller inträffa under uppspelning av en CD-skiva eller under inspelning, kan läsfel uppstå eller så kan det bli ljudstörningar i inspelningen:
  – Om man stöter emot skivfacket eller någon annan del av systemet.
  – Om systemet står på ett ojämnt eller mjukt underlag.
  – Om systemet står nära en högtalare, en dörr eller något annat som ger upphov till vibrationer.

Följande skivor kan användas med denna enhet

Följande tre typer av skivor kan användas med enheten enligt följande:

Audio CD-skivor



Skivor med dessa logotyper kan spelas av både DECK A (CD-spelardelen) och DECK B (CD-R- eller CD-RW-inspelningsdelen) på enheten.

Audio CD-R-skivor



På skivor med denna logotyp går det att spela **in endast en gång**. När skivan stängs (sidan 29), kan den spelas i såväl DECK A (CD-spelardelen) som DECK B (CD-R- eller CD-RW-inspelningsdelen), eller på vilken konventionell CD-spelare som helst (det kan hända att det inte går att spela skivan på vissa CD-spelare), inklusive modeller för hemmabruk, för bilen och bärbara modeller. (En skiva som inte har stängts kan bara spelas upp i DECK B.) Vid inköp av en CD-R-skiva, tänk på att det ska vara skivor för inspelning av ljud, s.k. audio CD-R-skivor. En CD-R-skiva som är avsedd att användas för lagring av datainformation fungerar inte med denna enhet.

Audio CD-RW-skivor



På skivor med denna logotyp går det att spela **in och även spela över tidigare inspelningar**. När skivan stängs (sidan 29), kan den spelas i såväl DECK A (CD-spelardelen) som DECK B (CD-R eller CD-RW-inspelningsdelen), och i CD-RW-kompatibla spelare. Dessa skivor kan inte spelas upp på de flesta aktuella CD-spelare såvida inte spelaren är CD-RW-kompatibel. (En skiva som inte har stängts kan bara spelas upp i DECK B.) Vid inköp av en CD-RW-skiva, tänk på att det ska vara skivor för inspelning av ljud, s.k. audio CD-RW-skivor. En CD-RW-skiva som är avsedd att användas för lagring av datainformation fungerar inte med denna enhet.



Denna logotyp betyder att en enhet är kompatibel med Audio CD-R och Audio CD-RW (både Audio CD-R och Audio CD-RW kan användas).

Obs!

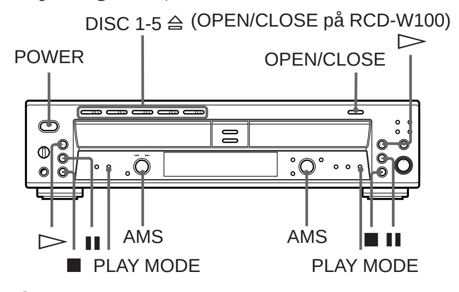
På denna spelare kan MP3-filer spelas upp endast på DECK A. För närmare information, se ”Spela en skiva med MP3-filer” på sidan 11.

Spela CD-skivor

Denna enhet har två däck.

I denna bruksanvisning, kallas CD-spelardelen helt enkelt DECK A, och CD-R- och CD-RW-inspelningsdelen kallas DECK B.

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK A för att styra DECK A (CD-spelardelen), eller på DECK B för att styra DECK B (CD-R- och CD-RW-inspelningsdelen).

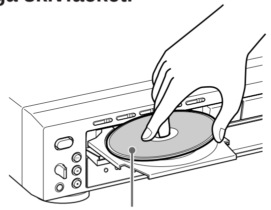


1 **Slå på förstärkaren och ställ in volymen på lägsta nivå.**

2 **Ställ in förstärkarens ingångsväljare så att denna enhet väljs.**

3 **Tryck på POWER.**

4 **Tryck på OPEN/CLOSE (eller på en av knapparna DISC 1–5 ⏏ för DECK A på RCD-W500C) och lägg en skiva på den inre rondellen i DECK A (eller B). Tryck på OPEN/CLOSE (eller ⏏) igen för att stänga skivfacket.**



Med etikettsidan vänd uppåt

5 **Gäller DECK A på RCD-W500C: tryck på PLAY MODE lämpligt antal gånger för att välja läget för kontinuerlig uppspelning.**

Vid val av	Spelar enheten
ALL DISCS	Alla skivorna i enheten i följd i den ordning som anges av skivnumret.
1 DISC/ ALBUM	Endast den skiva som är vald.

6 **Tryck på ▷.**
Uppspelningen påbörjas. Justera volymen på förstärkaren.

För att	Gör följande:
Avbryta uppspelningen	Tryck på ■.
Göra paus i uppspelningen	Tryck på ❚❚. Tryck på knappen igen eller tryck på ▷ för att återuppta uppspelningen.
Välja en skiva (gäller DECK A på RCD-W500C)	Tryck på en av knapparna DISC 1–5.
Hoppa till nästa skiva (gäller DECK A på RCD-W500C)	Tryck på DISC SKIP på fjärrkontrollen.
Hoppa till nästa spår	Vrid AMS* medurs medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen är släckt (eller tryck på ⏭ på fjärrkontrollen).
Gå tillbaka till början av det aktuella spåret eller det förgående spåret	Vrid AMS moturs medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen är släckt (eller tryck på ⏮ på fjärrkontrollen).
Ta ur skivan	Tryck på OPEN/CLOSE (eller ⏏), vilket fack som än innehåller den skiva som ska tas ur efter att uppspelningen har stoppats.

* AMS: Automatisk musiksökning (Automatic Music Sensor)

Tips

- Uppspelningen kan påbörjas från ett bestämt spår i punkt 6.
  1 Vrid på AMS medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen är släckt (eller tryck på ⏮/⏭ eller på sifferknapparna på fjärrkontrollen) för att välja det spår som ska spelas (se ”Använda displayen” på sidan 13 för detaljer angående information som visas på displayen).
  2 Tryck på ▷.
- Det går att ta ur och sätta i skivor medan uppspelning pågår i det andra däcket. Tryck på OPEN/CLOSE (eller på ⏏) på det däck som för tillfället inte är igång för att öppna skivfacket, och ta ur eller sätt i en skiva.
- Indikatorlamporna för knapparna DISC 1–5 lyser i orange när det sitter en skiva i skivfacket. Indikatorn lyser i grönt när skivan är vald (gäller endast RCD-W500C).
- Hörlurar kan anslutas till PHONES-uttaget på frontpanelen. Vrid på PHONE LEVEL-kontrollen för att justera volymen.
- Det går att byta skivor i de andra facken vid uppspelning av en skiva i DECK A på RCD-W500C. Tryck på ⏏ på det däck som för tillfället inte är igång för att öppna skivfacket, och ta ur eller sätt i en skiva (Ex-Change-funktionen).

Obs!
- Det går inte att spela båda däcken samtidigt. Om uppspelning av en skiva påbörjas medan en skiva i det andra däcket spelas, avbryts uppspelningen i det förra däcket.
- CD-R-skivor eller CD-RW-skivor som inte har stängts kan bara spelas upp i DECK B. För en mer detaljerad förklaring om vad det innebär att stänga skivor, se ”Stänga en CD-R-skiva eller CD-RW-skiva” på sidan 29.
- Se till att stänga skivfacken när enheten inte används för att förhindra att damm och smuts tränger in och för att förhindra att skivfacket skadas.
- När enheten slås på hörs ett mekaniskt ljud från enheten. Detta är inget fel.
- Valt uppspelningsläge annulleras när enheten stängs av.

Spela en skiva med MP3-filer

Angående MP3-filer

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) är en standardteknologi och ett standardformat för att komprimera en ljudsekvens. Spåret komprimeras till ungefär 1/10 av dess ursprungliga storlek. Ljud som ligger utanför det mänskliga örats hörselförmåga komprimeras medan ljud som örat kan uppfatta inte komprimeras.

Det är möjligt att vissa MP3-filer inte kan spelas upp beroende på kodningen.

Kodningsmetoden (dvs. bithastigheten som valts för kodning) påverkar ljudkvaliteten på den MP3-filer som skapas. Den hastighet som normalt används för MP3-filer är 128 kbit/s.

Angående ID3-taggen

ID3-taggen är den textinformation (spårtitel, albumtitel, artistnamn, etc.) som finns lagrade i MP3-filer.

Att observera angående skivor

Det går att spela MP3-spår inspelade på CD-ROM-skivor, CD-R-skivor (inspelningsbara CD-skivor) eller CD-RW-skivor (CD-skivor som kan skrivas över med nytt material).
Skivan måste ha något av formaten ISO 9660*[1] nivå 1, nivå 2 eller Joliet eller Romeo i expansionsformatet.
Det går också att använda en skiva som spelats in i Multi Session.*[2]

*[1]Formatet ISO 9660
Den vanligast förekommande internationella standarden för logiskt format för filer (spår) och mappar (album) på en CD-ROM-skiva. Det finns flera specifikationsnivåer. I nivå 1 måste spårnamn ha 8.3-formatet (högst åtta tecken i filnamnet, högst tre tecken i extensionen ”.MP3”) och vara skrivet med versaler. Mappnamn (albumnamn) kan ha högst 8 tecken. Trädstrukturen kan ha högst åtta mappnivåer. Specifikationerna för nivå 2 tillåter att filnamn (spårnamn) kan bestå av upp till 31 tecken.
Varje mapp kan ha upp till 8 träd. När det gäller Joliet eller Romeo i expansionsformatet, är det viktigt att försäkra sig om innehållet i programvaran som används för skrivning, etc.

*[2]Multi Session
Detta är en inspelningsmetod som gör det möjligt att lägga till data (information) genom användande av en metod som kallas Track-At-Once.
Vanliga CD-skivor börjar vid ett CD-styrningsområde som kallas Lead-in och slutar vid ett område som kallas Lead-out. En Multi Session-CD har flera sessioner, där varje segment från Lead-in till Lead-out betraktas som en enskild session.
CD-EXTRA: Ett format i vilket CD-DA (ljud)information spelas in på spåren för session 1 och datainformation i spåren för session 2.
Mixed CD: Ett format i vilket datainformation spelas in på första spåret och CD-DA (ljud)information spelas i på de följande spåren under loppet av en session.

forts.

Obs!

- Med andra format än ISO 9660 nivå 1, kan det hända att mappnamn eller filnamn inte visas korrekt.
- Vid inskrivning av namn måste extensionen ".MP3" läggas till spårnamnet.
- Om extensionen ".MP3" används för andra filer än MP3, kan spelaren inte identifiera filen korrekt och producerar kraftiga störljud som kan skada högtalarna.
- Följande typer av skivor kräver längre tid för att påbörja uppspelningen.
  – en skiva som spelats in med komplicerad trädstruktur.
  – en skiva som spelats in i Multi Session.
  – en skiva till vilken data kan läggas till (en skiva som inte har stängts).

Att observera vid uppspelning av en skiva som är inspelad i Multi Session

CD-DA (ljud)-data eller MP3-filer som lagrats på en Multi Session CD kan ha vissa begränsningar vad gäller uppspelning.

– Om skivan inleds med en CD-DA-session, identifieras skivan som en CD-DA (ljud)-skiva, och uppspelningen fortsätter tills en MP3-session påträffas.

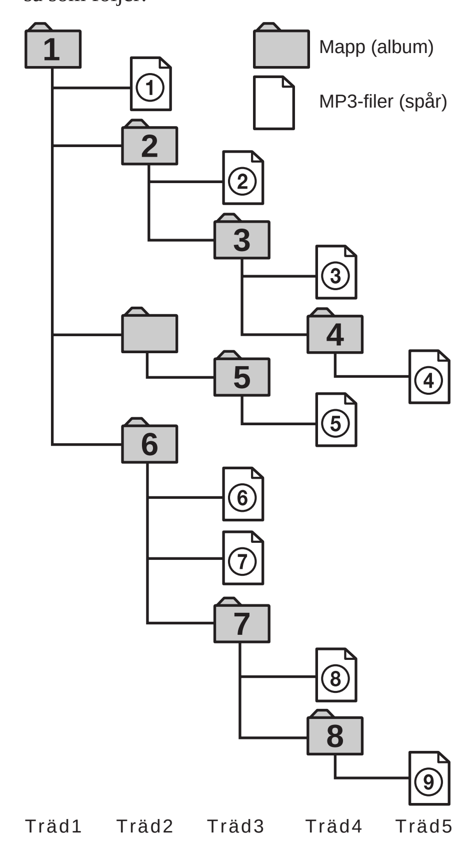
– Om skivan inleds med en MP3-session, identifieras skivan som en MP3-skiva, och uppspelning fortsätter tills en CD-DA (ljud)-session påträffas.

– En MP3-skivas uppspelningsomfång bestäms av filernas trädstruktur som skapas vid analys av skivan.

– En skiva med olika CD-format identifieras som en CD-DA (ljud)-skiva.

Uppspelningsordning för MP3-filer

Uppspelningsordningen för mappar och filer är så som följer:



Obs!

- Denna spelare kan inte läsa MP3-filer ifall filnamnet inte slutar med extensionen ".mp3".
- Mappar som inte innehåller några MP3-filer hoppas över.
- När en skiva med många träd sätts i, tar det längre tid för uppspelningen att starta. Vi rekommenderar att inte fler än två eller tre träd skapas för varje skiva.
- Sammanlagda maxantalet MP3-filer och mappar är 300, och maxantalet mappar är 150 (inklusive rotmapp och tomma mappar).
- Om maxantalet mappar eller MP3-filer överskrids, kommer de extra mapparna/MP3-filerna inte att identifieras. Om man till exempel sätter i en skiva med 151 mappar, läser spelaren endast 150 mappar.
- CD-spelaren kan spela MP3-filer i mappar som ligger upp till 8 lager djupt i mappträdet.

Tips

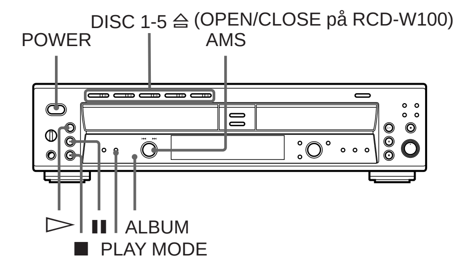
För att ange önskad uppspelningsordning, ska man ange ordningen med nummer (t.ex. ”01”, ”02”) före mappnamnet eller spårnamnet. Spela därefter in materialet på en skiva. (Ordningen skiljer sig beroende på vilken programvara för skrivning som används.)

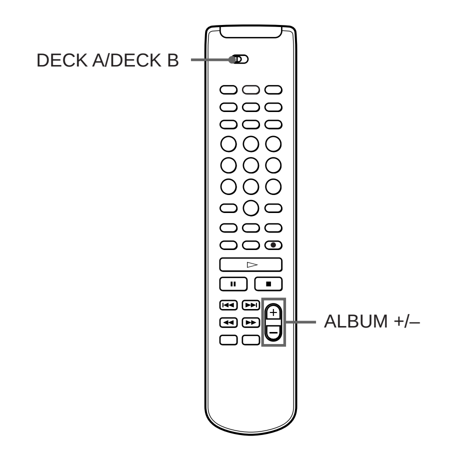
Att observera angående uppspelning av MP3-filer

Beroende på programvaran för kodning/skrivning, inspelningsenheten eller inspelningsmediet som används vid det tillfälle då MP3-filen spelas in, kan det hända att det man får problem som till exempel att det inte går att spela upp skivan, ljudavbrott och störningar.

Spela en skiva med MP3-filer (gäller endast DECK A)

MP3-filer kan spelas på detta system.





1 **Slå på förstärkaren och ställ volymen på lägsta nivå.**

2 **Ställ in förstärkarens ingångsväljare så att denna enhet väljs.**

3 **Tryck på POWER.**

4 **Tryck på OPEN/CLOSE (eller på en av knapparna DISC 1–5 ≙ för RCD-W500C) och lägg i en skiva. Tryck på OPEN/ CLOSE (eller ≙) igen för att stänga skivfacket.**



5 **Tryck på PLAY MODE lämpligt antal gånger för att välja läget för kontinuerlig uppspelning.**

Vid val av	Spelar enheten
ALL DISCS	Alla skivorna i enheten i rad i den ordning som anges av skivnumret.
1 DISC	Endast den skiva som är vald.
ALBUM*	Alla MP3-filer i valt album på vald skiva.

* När en skiva som inte innehåller något album spelas med ”ALBUM” valt, spelas skivan på samma sätt som läget 1 DISC.

6 **För att välja ett album, tryck på ALBUM tills indikatorn ALBUM SELECT på displayen tänds, vrid därefter AMS tills önskat album visas (eller tryck på ALBUM +/– på fjärrkontrollen).**

7 **Tryck på ▷.**
Uppspelningen påbörjas. Justera volymen på förstärkaren.

forts.

För att	Gör följande:
Avbryta uppspelningen	Tryck på ■.
Göra paus i uppspelningen	Tryck på ❚❚. Tryck på knappen igen eller tryck på ▷ för att återuppta uppspelningen.
Välja en skiva (gäller DECK A på RCD-W500C)	Tryck på en av knapparna DISC 1–5.
Hoppa till nästa skiva (gäller DECK A på RCD-W500C)	Tryck på DISC SKIP på fjärrkontrollen.
Hoppa till nästa spår	Vrid AMS* medurs medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen är släckt (eller tryck på ▶▶❙ på fjärrkontrollen).
Gå tillbaka till början av det aktuella spåret eller det förgående spåret	Vrid AMS moturs medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen är släckt (eller tryck på ❙◀◀ på fjärrkontrollen).
Hoppa till nästa album	Vrid AMS medurs medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen lyser (eller tryck på ALBUM + på fjärrkontrollen).
Gå tillbaka till föregående album	Vrid AMS moturs medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen lyser (eller tryck på ALBUM – på fjärrkontrollen).
Ta ur skivan	Tryck på OPEN/CLOSE (eller på ≙), vilket fack som än innehåller den skiva som ska tas ur efter att uppspelningen har stoppats.

* AMS: Automatisk musiksökning (Automatic Music Sensor)

Tips

- Funktionen för AMS-kontrollen ändras i enlighet med indikatorn ALBUM SELECT på displayen. När indikatorn är släckt, används AMS-kontrollen för att välja spår. När indikatorn lyser, används AMS-kontrollen för att välja album. Tryck på ALBUM för att slå på eller av indikatorn ALBUM SELECT.
- Uppspelningen kan påbörjas från en bestämt spår i punkt 7.
  1. Vrid på AMS medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen är släckt (eller tryck på ❙◀◀/▶▶❙ eller på sifferknapparna på fjärrkontrollen) för att välja det spår som ska spelas (se ”Använda displayen” på sidan 13 för detaljer angående information som visas på displayen).
  2. Tryck på ▷.
- Det går att ta ur och sätta i skivor medan uppspelningen pågår i det andra däcket. Tryck på OPEN/CLOSE (eller på ≙) på det däck som för tillfället inte är igång för att öppna skivfacket, och ta ur eller sätt i en skiva.
- Indikatorlamporna för knapparna DISC 1–5 lyser i orange när det sitter en skiva i skivfacket. Indikatorn lyser i grönt när skivan väljs (gäller endast RCD-W500C).
- Hörlurar kan anslutas till PHONES-uttaget på frontpanelen. Vrid på PHONE LEVEL-kontrollen för att justera volymen.
- Det går att byta ut skivor i de andra facken vid uppspelning av en skiva i DECK A på RCD-W500C. Tryck på ≙ på det däck som för tillfället inte är igång för att öppna skivfacket, och ta ur eller sätt i en skiva (Ex-Change-funktionen).

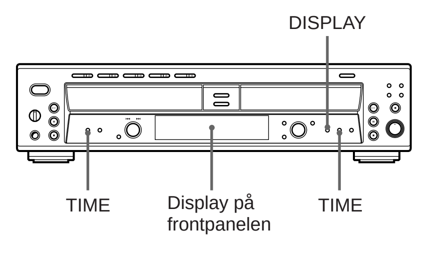
Obs!

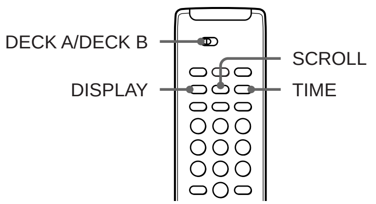
- CD-R-skivor eller CD-RW-skivor som inte har stängts kan bara spelas upp i DECK B. För en mer detaljerad förklaring om vad det innebär att stänga skivor, se ”Stänga en CD-R-skiva eller CD-RW-skiva” på sidan 29.
- Se till att stänga skivfacken när enheten inte används för att förhindra att damm och smuts tränger in och för att förhindra att skivfacket skadas.
- När enheten slås på hörs ett mekaniskt ljud från enheten. Detta är inget fel.
- Det kan hända att det inte går att spela vissa MP3-filer.
- ”0:00” visas när en del av ID3-taggen ver.2 överhoppas. Den tid som överhoppningen tar beror på storleken på ID3-taggen ver.2.

Använda displayen

Det är möjligt att se information om skivan genom att använda displayen på frontpanelen.

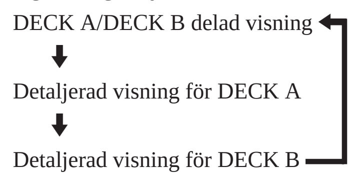
När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK A för att styra DECK A, eller på DECK B för att styra DECK B.





Ändra visningen

Tryck på DISPLAY medan enheten står i stoppläge eller under pågående uppspelning. Varje gång som knappen trycks in, ändras visningen enligt följande:



DECK A/DECK B delad visning

CD TEXT DECK A TOC DISC 19 74.58
DECK B DISC 9 35.18 CD TEXT CD-RW

Detaljerad visning för DECK A

CD TEXT DECK A TOC DISC SONGS
19 74.58 CD TEXT CD-RW

Detaljerad visning för DECK B

CD TEXT TOC MEMORY
DECK B DISC 9 35.18 CD TEXT CD-RW

Tips

- När någondera av de detaljerade visningarna väljs, visas skiv-, spår- och albumtitlar enligt följande:
  – Skiv- eller albumtiteln visas när enheten står i stoppläge.
  – Titeln på aktuellt spår visas när ett spår spelas.

  För att namnge en skiva och dess spår, se ”Namnge spår/skivor” på sidan 32.
- Det är möjligt att rulla titlar på skivor och spår som inte får plats i displayen.

  Tryck på SCROLL på fjärrkontrollen för att se resten av titeln. Tryck på SCROLL igen för att göra paus i framrullningen, och en gång till för att fortsätta framrullningen.
- När en CD-skiva som har CD-text sätts i skivfacket, tänds ”CD TEXT” på displayen.

Obs!

Vad beträffar MP3-filer kan vissa tecken inte visas. Dessa tecken visas som ett mellanrum eller med systemets eget tecken.

Visning medan enheten är i stoppläge

Informationen visas enligt följande:

DECK A

När en CD/CD-R/CD-RW sätts i:

Totala antalet spår och den totala uppspelningstiden

CD TEXT DECK A TOC DISC SONGS
19 74.58 CD TEXT CD-RW

När en skiva med MP3-filer sätts i:

Totala antalet MP3-filer i albumet

DECK A TOC MP3 ALBUM SONGS
9 CD TEXT CD-RW

Tips

Skivtiteln och det totala antalet album visas precis efter att enheten har läst in TOC-informationen om MP3-filer.

Obs!

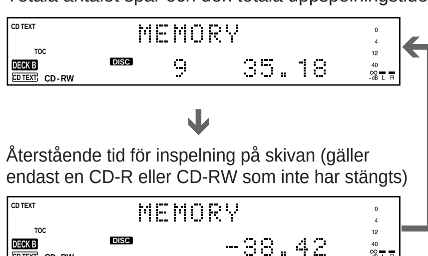
- Den sammanlagda speltiden visas inte för MP3-filer.
- ID3-taggen visas inte för MP3-filer.
- Det maximala totala antalet MP3-filer och mappar är 300, och högsta antal mappar är 150 (inklusive rotmapp och tomma mappar). Mappar eller MP3-filer som överskrider maxantalet identifieras inte.

forts.

DECK B

När en CD-R eller CD-RW som inte är stängd sätts i DECK B, är det också möjligt att se återstående tid för inspelning genom att trycka på TIME. Informationen visas enligt följande:

Totala antalet spår och den totala uppspelningstiden

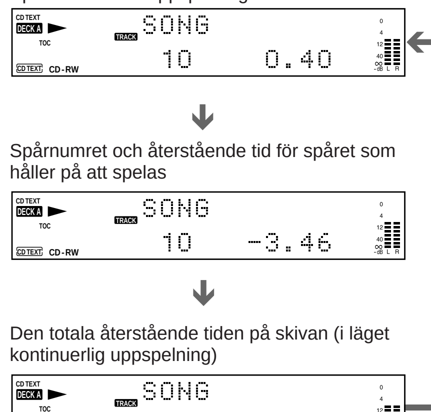


Visning under pågående uppspelning

Tryck på TIME lämpligt antal gånger medan uppspelning pågår på enheten. Varje gång som knappen trycks in, ändras visningen för ett däck med isatt skiva enligt följande:

DECK A

Spårnumret och uppspelningstid



Tips

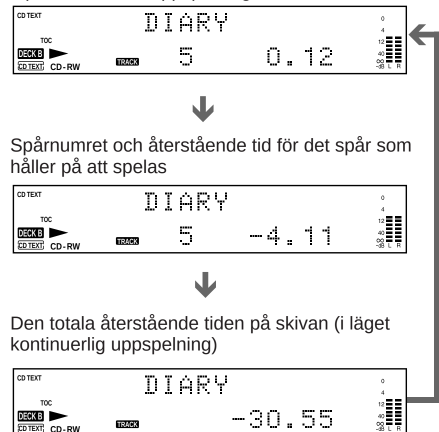
- När spårtiteln för MP3-filer visas, ger spelare företräde åt filinformation i följande ordning: ID3-tagg ver.1, ID3-tagg ver.2, MP3-filnamn. Det finns emellertid tillfällen då informationen inte visas på beskrivet sätt beroende på skivan.
- När ID3-taggen visas för MP3-filer, tänds ”ID3”. ID3-taggen innehåller spårtitel, albumtitel och artistnamn.

Obs!

- Den återstående tiden visas inte för MP3-filer.
- Nivåmätaren visas inte för MP3-filer.

DECK B

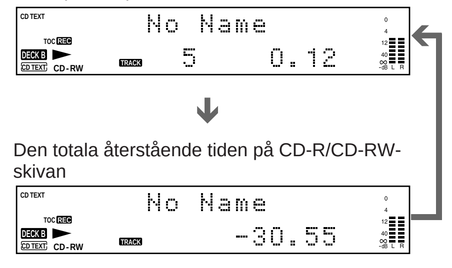
Spårnumret och uppspelningstid



Visning under pågående inspelning

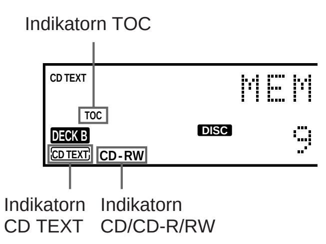
Tryck på TIME lämpligt antal gånger under pågående inspelning. Varje gång som knappen trycks in, ändras visningen för DECK B enligt följande:

Spårnumret och inspelningstid för det spår som håller på att spelas in



Display för skivinformation på DECK B

Indikatorerna visas vilken typ av inspelningsbar skiva som sitter i skivfacket, och huruvida den inspelningsbara skivan redan har stängts.



Indikatorn CD/CD-R/RW

När en CD eller en stängd CD-R sätts i skivfacket, tänds ”CD”.

När en CD-R som inte är stängd sätts i skivfacket, tänds ”CD-R”.

När en CD-RW sätts i skivfacket, tänds ”CD-RW”.

Indikatorn TOC

När en CD-R eller CD-RW som inte är stängd sätts i skivfacket, tänds ”TOC”.

För mer information om vad det innebär att stänga skivor, se sidan 29, och sidan 30 angående hur man öppnar en stängd skiva.

Indikatorn CD TEXT

När en CD med CD-text sätts i skivfacket, tänds ”CD TEXT”.

När ”CD TEXT” har en röd ram på displayen på DECK B, betyder det att ingen CD TEXT-information finns inspelad. I så fall ska skivan stängas för att spela in informationen.

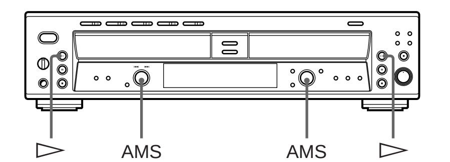
Om skivan tas ur eller om strömmen stängs av innan skivan stängs, kommer CD TEXT-informationen att raderas.

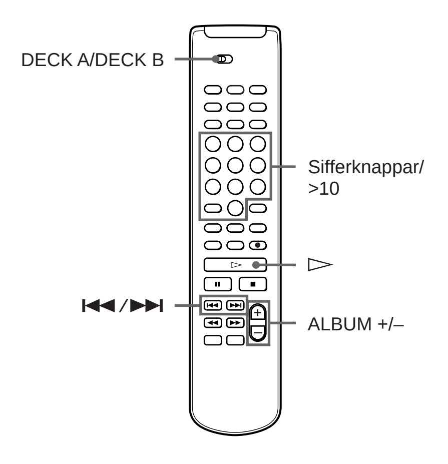
Om man försöker öppna skivfacket innan skivan har stängts, visas ”TEXT Edited”. Det går att öppna skivfacket om man trycker på OPEN/CLOSE medan detta meddelande visas.

Hitta ett visst spår

Det går snabbt att hitta vilket spår som helst under pågående uppspelning genom att använda AMS-kontrollen (Automatic Music Sensor) på huvudenheten, knapparna ⏮ eller ⏭ på fjärrkontrollen, eller sifferknapparna på fjärrkontrollen.

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK A för att styra DECK A, eller på DECK B för att styra DECK B.





forts.

För att hitta	Gör följande:
Nästa eller följande spår	Under pågående uppspelning, vrid AMS medurs medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen är släckt (eller tryck på ▶▶I på fjärrkontrollen lämpligt antal gånger) tills spåret hittas.
Början av aktuellt eller föregående spår	Under pågående uppspelning, vrid AMS moturs medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen är släckt (eller tryck på I◀◀ på fjärrkontrollen lämpligt antal gånger) tills spåret hittas.
Nästa eller följande album	Vrid AMS medurs medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen lyser (eller tryck på ALBUM + på fjärrkontrollen).
Början av föregående album	Vrid AMS moturs medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen lyser (eller tryck på ALBUM – på fjärrkontrollen).
Ett bestämt spårnummer eller spårnamn direkt	I stoppläge, vrid AMS medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen är släckt (eller tryck på I◀◀/▶▶I på fjärrkontrollen lämpligt antal gånger) tills spårnumret eller spårnamnet hittas, och tryck på ▷.

Tip

Om man önskar att pauseringen av uppspelningen ska gälla från början av ett spår, vrider man på AMS medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen är släckt (eller så trycker man på I◀◀/▶▶I på fjärrkontrollen) efter att ha pauserat uppspelningen.

Spela upp ett spår direkt med hjälp av sifferknapparna

Det är möjligt att spela upp ett spår direkt genom att använda sifferknapparna. Tryck in önskat spårnummer för uppspelning. När ett spårnummer över 10 ska väljas, tryck först på >10, därefter på motsvarande sifferknappar.

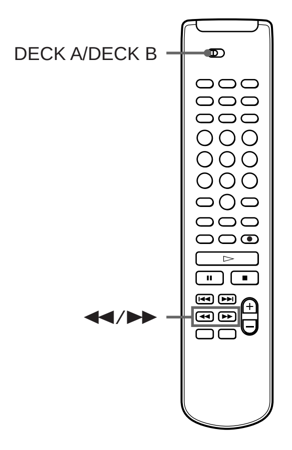
Exempel:

För att mata in nummer 15, tryck på >10, därefter på 1 och 5.

Hitta en bestämd punkt i ett spår

Det är möjligt att hitta en bestämd punkt i ett spår under pågående uppspelning eller medan uppspelningen är pauserad.

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/DECK B ställas in på DECK A för att styra DECK A, eller på DECK B för att styra DECK B.



För att hitta en punkt	Gör följande:
Medan ljudet avlyssnas	Under pågående uppspelning, tryck in och håll ◀◀ eller ▶▶ intryckt på fjärrkontrollen tills punkten hittas.
Medan displayen observeras	I pausläge, tryck in och håll ◀◀ eller ▶▶ intryckt på fjärrkontrollen tills punkten hittas. Inget ljud återges medan detta utförs.

Tips

”-Over-” visas när skivan har nått slutet. Vrid AMS moturs (eller tryck på I◀◀ eller ◀◀ på fjärrkontrollen).

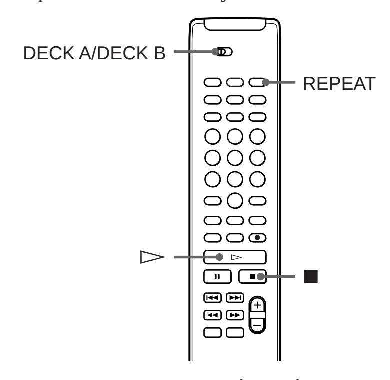
Obs!

Spår som är bara några få sekunder långa kan vara för korta för att kunna sökas med sökfunktionen. För sådana spår är det bättre om skivan spelas på normal hastighet.

Spela spår/skivor upprepade gånger (Repetering)

Det är möjligt att spela spår upprepade gånger i alla uppspelningslägen.

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/DECK B ställas in på DECK A för att styra DECK A, eller på DECK B för att styra DECK B.



Repetera alla spår på skivan

Tryck på REPEAT lämpligt antal gånger tills ”REP” tänds på displayen, och tryck därefter på ▷.

Enheten repeterar skivorna/spåren/MP3-filerna enligt följande:

När skivan spelas upp i	Repeterar däcket
ALL DISCS Kontinuerlig uppspelning (sidorna 8, 11)	Alla spåren på alla skivor.
1 DISC Kontinuerlig uppspelning (sidorna 8, 11)	Alla spåren på aktuell skiva.
ALBUM (sidan 11)	Alla MP3-filerna i aktuellt album.
1 DISC SHUF (gäller DECK A på RCD-W500C)/ SHUF (gäller DECK B på RCD-W500C och DECK A/B på RCD-W100) (sidan 18)	Alla spåren på aktuell skiva i slumpmässig ordning.
ALBUM SHUF (gäller DECK A) (sidan 18)	Alla MP3-filerna i aktuellt album i slumpmässig ordning.
Programmerad uppspelning (sidan 19)	Allt i samma program.

Repetera endast aktuellt spår

När det spår som ska repeteras är det spår som håller på att spelas, tryck på REPEAT lämpligt antal gånger tills ”REP1” tänds.

Stoppa repeterad uppspelning

Tryck på ■.

Avbryta repeterad uppspelning

Tryck på REPEAT lämpligt antal gånger tills ”REP” och ”REP1” släcks.

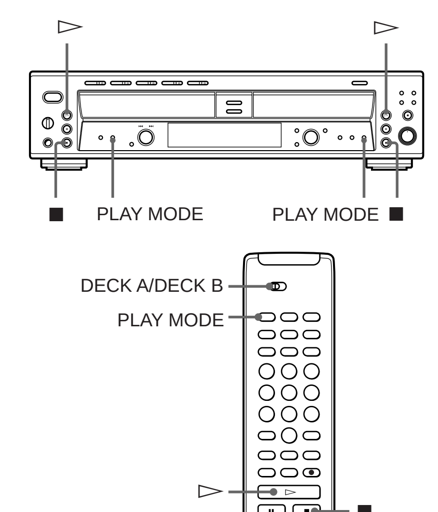
Obs!

- När enheten har repeterat spår i samma uppspelningsläge fem gånger, stoppas uppspelningen.
- När ”ALL DISCS SHUF” (sidan 18) väljs, går det inte att spela alla spår på skivan upprepade gånger (gäller DECK A på RCD-W500C).
- Repetering annulleras när enheten stängs av.

Uppspelning med slumpmässig ordning (slumpmässig uppspelning)

Man kan låta enheten ”blanda” spåren och spela dem i slumpmässig ordning.

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK A för att styra DECK A, eller på DECK B för att styra DECK B.



1 **Medan enheten står i stoppläge, tryck på PLAY MODE lämpligt antal gånger för att välja läget för slumpmässig uppspelning enligt följande:**

Vid val av	Spelar enheten
ALL DISCS SHUF (gäller DECK A på RCD-W500C)	Alla spåren på alla skivor i slumpmässig ordning.
1 DISC SHUF (gäller DECK A på RCD-W500C)	Alla spåren på aktuell skiva i slumpmässig ordning.
SHUF (gäller DECK B på RCD-W500C och DECK A/B på RCD-W100)	Alla spåren på skivan i slumpmässig ordning.
ALBUM SHUF (gäller DECK A)	Alla MP3-filerna i aktuellt album i slumpmässig ordning.

2 **Tryck på ▷.**

”⌐⌐” visas på displayen medan enheten ”blandar” spåren, och spåret spelas.

Stoppa slumpmässig uppspelning

Tryck på ■.

Avbryta slumpmässig uppspelning

Medan enheten står i stoppläge, tryck på PLAY MODE tills ”SHUF” släcks.

Tips

Om man önskar spela från början av aktuellt spår igen, vrider man AMS moturs medan indikatorn ALBUM SELECT på displayen är släckt (eller så trycker man på ⏮ på fjärrkontrollen). Det går inte att gå tillbaka till spår som redan har spelats.

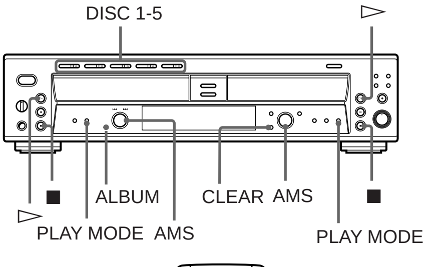
Obs!

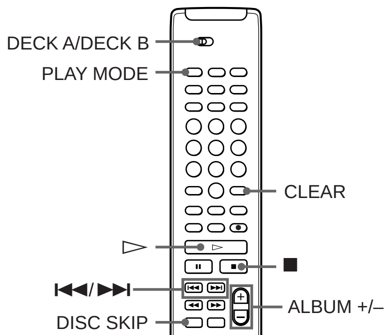
- Om ”ALL DISCS SHUF” väljs när inställningen ”REP” gäller, avbryts ”REP” (gäller DECK A på RCD-W500C).
- Det går inte att ändra PLAY MODE under pågående uppspelning.
- ”ALBUM SHUF” kan bara användas för skivor med MP3-filer.
- Valt uppspelningsläge annulleras när enheten stängs av.

Skapa egna program (programmerad uppspelning)

Ange uppspelningsordningen för spåren och MP3-filerna på en skiva för att på så vis skapa egna program bestående av 25 spår som mest.

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/DECK B ställas in på DECK A för att styra DECK A, eller på DECK B för att styra DECK B.





1 **Medan enheten står i stoppläge, tryck på PLAY MODE lämpligt antal gånger tills ”PGM” tänds på displayen.**

2 **För DECK A på RCD-W500C, tryck på en av knapparna DISC 1–5 (eller på DISC SKIP på fjärrkontrollen) för att välja önskat skivnummer.**

3 **Vrid på AMS (eller tryck på ⏮/⏭ på fjärrkontrollen) för att välja önskat spårnummer, tryck därefter på AMS (eller PLAY MODE).**

För att programmera MP3-filer, tryck på ALBUM tills indikatorn ALBUM SELECT på displayen tänds, vrid därefter på AMS (eller tryck på ALBUM +/– på fjärrkontrollen) för att välja önskad albumtitel.
Tryck på ALBUM tills indikatorn ALBUM SELECT på displayen släcks, vrid på AMS (eller tryck på ⏮/⏭ på fjärrkontrollen) för att välja önskat spårnummer, tryck därefter på AMS (eller PLAY MODE).

4 **För att programmera ytterligare spår, upprepa punkterna 3 (punkterna 2 till 3 för DECK A på RCD-W500C).**

5 **Tryck på ▷ för att starta den programmerade uppspelningen.**

Enheten påbörjar uppspelningen av spåren i den ordning som de har programmerats.

Programmera alla spåren på vald skiva (gäller endast DECK A på RCD-W500C) eller valt album (gäller endast DECK A)

När det första spårnumret visas i steg 3, vrid AMS moturs (eller tryck på ⏮ på fjärrkontrollen) för att välja ”AL” (allt) istället för ett enstaka spårnummer. (Det är inte möjligt att programmera samtliga spår på skivan när det gäller MP3-filer.)

Stoppa programmerad uppspelning

Tryck på ■.

Avbryta programmerad uppspelning

Tryck på PLAY MODE lämpligt antal gånger tills ”PGM” släcks.

Radera det senast programmerade spåret

Tryck på CLEAR. (Tryck på CLEAR på fjärrkontrollen för DECK A.) Varje gång som knappen trycks in, raderas det senast programmerade spåret.

Tips

- Man kan också välja spårnumret med hjälp av sifferknapparna på fjärrkontrollen i punkt 3 ovan.
- Programmet finns kvar även efter att det har spelats upp. Tryck på ▷ för att spela samma program igen.
- För att kontrollera det totala antalet programmerade spår, tryck på TIME medan enheten står i stoppläge.

Obs!

- Det går inte att skapa ett program bestående av spår från både DECK A och DECK B.
- ”Step Full!” visas på displayen när mer än 25 steg har programmerats. Radera spår som inte behövs för att mata in andra spår.
- Programmet raderas när enheten stängs av.
- Om den totala tiden för programmet överstiger 99 minuter och 59 sekunder, visas ”--.--” på displayen.
- Det går inte att ändra uppspelningsläge (PLAY MODE) under pågående uppspelning.
- Om ett MP3-spår programmeras, visas ”--.--” på displayen. (Den sammanlagda speltiden visas inte för MP3-filer.)

Före inspelning

Angående inspelningsbara skivor

- En inspelningsbar skiva är en Audio CD-R eller en Audio CD-RW med följande logotyp.





- På Audio CD-R-skivor kan inspelning göras en gång. På Audio CD-RW-skivor kan inspelningar göras flera gånger. Se sidan 7 för mer information.

Angående stängning av skivor

- Stängning är den avslutande redigeringsprocess som gör att inspelade CD-R-skivor och CD-RW-skivor kan spelas i andra spelare.
- När en CD-R-skiva väl en gång har stängts, går det inte att ändra det inspelade materialet. Det inspelade materialet på en CD-RW-skiva kan ändras även efter att skivan har stängts. Se sidan 29 för mer information.
- Skivor som inte har stängts kan bara spelas upp på DECK B på denna enhet. Se sidan 7 för mer information.

Angående Serial Copy Management System

- Serial Copy Management System tillåter att endast en kopia görs av en digitalt inspelad ljudkälla. Denna enhet står i överensstämmelse med Serial Copy Management System.
- Det går inte att göra en digital inspelning från en digitalt inspelad CD-R-skiva eller CD-RW-skiva. Gör i detta fall en analog inspelning.

Angående MP3-filer

- MP3-filer omvandlas till audio CD-format innan de spelas in på skivan. Således kan mängden data öka så pass mycket att den inte får plats på en enstaka skiva.
- Då denna enhet identifierar copyrightinformation för MP3-filer, gäller följande begränsningar.
  – Det går bara att göra en synkroniserad inspelning med normal hastighet. Det går inte att spela in manuellt.
  – Digital data omvandlas först till analog data, därefter sker inspelning. Det går inte att göra direkta digitala inspelningar.
  – Det går inte att justera inspelningsnivån.
- Den kortaste längden för CD-DA är 4 sekunder. Därför kan det hända att antalet spår som skapas vid synkroniserad inspelning skiljer sig från originalskivan.
- Vid inspelning från DECK A till DECK B, kan det hända att visad tid för uppspelning och inspelning skiljer sig. Detta påverkar inte inspelningen.

Automatisk omvandling av digitala samplingsfrekvenser

En inbyggd samplingsfrekvensomvandlare omvandlar automatiskt olika digitala källors samplingsfrekvens till 44,1 kHz samplingsfrekvens. Detta gör det möjligt att övervaka och spela in källor som till exempel DAT-band eller satellitsändningar med 32 kHz eller 48 kHz.

Typer av inspelning

Följande typer av inspelningar är möjliga, beroende på ljudkällan. För närmare information om varje operation, se sidhänvisningarna.

<table>
<tr><th colspan="2"></th><th>Automatisk stängning</th><th>Ytterligare inspelning</th><th>CD-TEXT kopieras</th><th>Inspelningsnivå</th></tr>
<tr><td colspan="6">Vid inspelning från DECK A</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Synkroniserad inspelning av en hel cd-skiva*1 (Make Disc On)
Spela in alla spåren på vald skiva med ursprunglig spårordning.</td><td>Synkroniserad inspelning med hög hastighet*2 (sidan 23)
Spela in i hög hastighet. Inget ljud återges under inspelning.</td><td rowspan="2">○</td><td rowspan="2">×*3</td><td rowspan="2">○</td><td rowspan="4">Samma som originalet</td></tr>
<tr><td>Synkroniserad inspelning med normal hastighet (sidan 24)
Spela in i normal hastighet medan ljudet avlyssnas.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Synkroniserad inspelning (Make Disc Off)
Spela in från en skiva (eller från flera skivor på RCD-W500C) med den spårordning som man själv väljer. Det är även möjligt att spela in en programmerad spårordning.</td><td>Synkroniserad inspelning med hög hastighet*2</td><td rowspan="2">×</td><td rowspan="2">○</td><td rowspan="2">×</td></tr>
<tr><td>Synkroniserad inspelning med normal hastighet</td></tr>
<tr><td colspan="2">Manuell inspelning (sidan 25)
Spela in genom att välja eller redigera spåren manuellt.</td><td>×</td><td>○</td><td>×</td><td>Kan justeras från menyn</td></tr>
<tr><td colspan="6">Vid inspelning från komponent ansluten till ingången DIGITAL OPTICAL IN</td></tr>
<tr><td colspan="2">Manuell inspelning (sidan 25)</td><td>×</td><td>○</td><td>×</td><td>Kan justeras från menyn</td></tr>
<tr><td colspan="6">Vid inspelning från komponent ansluten till ingången ANALOG IN</td></tr>
<tr><td colspan="2">Manuell inspelning (sidan 25)</td><td>×</td><td>○</td><td>×</td><td>Kan justeras med REC LEVEL</td></tr>
</table>

*1 Ställ ”Make Disc” i inställningsmenyn på ”On” i förväg (sidan 35).
*2 Även om synkroniserad inspelning med hög hastighet väljs, kommer inspelningshastigheten att automatiskt ändras till normal hastighet i följande fall.
– När skivan innehåller information om Serial Copy Management System.
– När uppspelningsläget på DECK A är ”PGM”.
– När skivan i DECK A innehåller MP3-filer.
*3 Se till att använda en tom skiva (som inte är inspelad).

forts.

Tips

- För att spela den inspelade CD-skivan på DECK A eller på någon annan CD-spelare, måste skivan stängas (sidan 29).
- För att spela in endast önskade spår från CD-skivorna i DECK A, skapa ett program (sidan 19).
- Om spårmarkeringarna inte markeras korrekt vid analog inspelning från en extern komponent, se sidan 28.
- För att spela in från flera skivor, se sidan 25.

Att observera angående inspelning

- Det går inte att spela över en befintlig inspelning. Enheten börjar automatiskt spela in från slutet av det befintliga materialet.
- Kontrollera at den återstående tiden för inspelning på CD-R-skivan eller CD-RW-skivan är längre än uppspelningstiden på CD-skivan som ska spelas in, i synnerhet då samtliga spår ska spelas in.
- Om något meddelande visas på displayen, se ”Meddelanden” på sidan 36.
- Inspelningen stoppas automatiskt om inspelningen pauseras i mer än cirka 3 minuter.

Att observera angående kopieringsskydd

Vissa CD-skivor köpta i handeln kan ha en kod för kopieringsskydd som förhindrar att skivan spelas in. I detta fall visas ”Cannot Copy” och antingen ”C12” eller ”C41” alternativt på displayen.

I följande situationer får enheten inte flyttas eller stängas av. Det kan resultera i att inspelningen inte slutförs korrekt.

- När ”Finalize”, ”Unfinalize”, ”Erase” eller ”OPC” visas på displayen:
  Enheten håller på att uppdatera innehållsförteckningen (TOC).
- När ”PMA Writing” visas på displayen:
  Enheten håller på att uppdatera spårinformationen.

Synkroniserad inspelning av en CD till CD-R eller CD-RW

Digitala inspelningar kan enkelt göras från en CD till en CD-R eller CD-RW. Innan inspelningen görs, se sidan 20.

Det finns 2 typer av synkroniserad inspelning.

Synkroniserad inspelning av hela CD-skivan (Make Disc On)

När detta väljs, spelas CD-skivan in med dess ursprungliga spårordning oavsett valt uppspelningssätt. Se till att använda en skiva som inte har någonting inspelat. (”Blanc disc” ska visas på displayen när skivan sätts i DECK B.)
För att använda synkroniserad inspelning av hela CD-skivan, ska ”Make Disc” i inställningsmenyn ställas in på ”On” i förväg (sidan 35).

- CD-text (om det finns sådan) spelas in automatiskt. Man kan skriva in ett namn för skivan eller spåret (70 tecken som mest för vart och ett, och 40 spår per skiva).

Obs!

När DECK A står i programmeringsläget, är funktionen för synkroniserad inspelning av en hel CD-skiva bortkopplad oavsett vilka inställningar som gäller i inställningsmenyn.

Synkroniserad inspelning (Make Disc Off)

- Efter inspelning måste skivan stängas. Det går inte att spela skivan på någon CD-spelare förrän den har stängts. Se ”Stänga en CD-R-skiva eller CD-RW-skiva” på sidan 29.
- CD-text som finns på skivan spelas inte in automatiskt på skivan. För att ge titlar åt spår/skivor, se ”Namnge spår/skivor” (sidan 32).

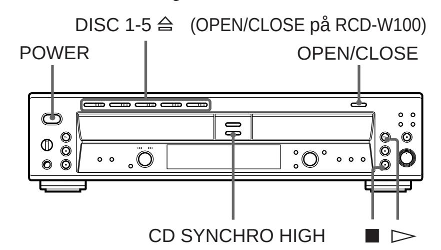
Obs!

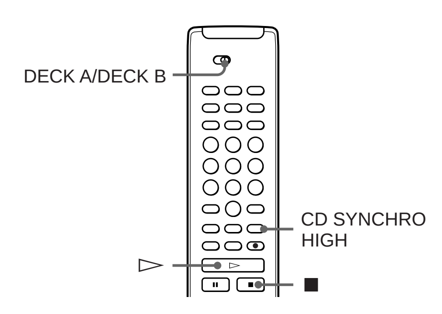
- Det går inte att pausera inspelningen under pågående synkroniserad inspelning.
- Om repetering väljs, kopplas den bort automatiskt.
- Om slumpmässig uppspelning väljs, kopplas den bort automatiskt.
- Följande funktioner fungerar inte under pågående synkroniserad inspelning:
  – Funktionen för pausering vid längre tysta partier
  – Level Sync-funktionen (markering av spår)
  – Funktionen för manuell spårmarkering
  – Inspelning med intoning (fade-in) och uttoning (fade-out)
  – Justering av inspelningsnivå (inspelningsnivån ställs in på samma nivå som originalskivan)
- Vid synkroniserad inspelning inkopplas funktionen för direktinspelning oavsett vilka inställningar som gäller i inställningsmenyn.
- Vid kopiering av en skiva som har spelats in under kontroll av Serial Copy Management System (SCMS), väljer enheten automatiskt analog inspelning. Höghastighetsinspelning ändras till inspelning med normal hastighet. Angående detaljer rörande SCMS, se sidan 20.
- Vid kopiering av en i handeln inköpt musik-CD som är kodad med kopieringsskydd, väljer enheten automatiskt analog inspelning. Höghastighetsinspelning ändras till inspelning med normal hastighet.
- SBM-funktionen är tillgänglig endast för analoga inspelningar (sidan 34).
- Vid synkroniserad inspelning av en hel CD-skiva (Make-Disc Synchro-Recording) går det inte att stoppa inspelningen i det läge då skivan stängs.

Synkroniserad höghastighetsinspelning

Digitala inspelningar från en CD till en CD-R eller CD-RW kan enkelt göras med en högre hastighet än synkroniserad inspelning med normal hastighet. Inspelningssignalen kan inte övervakas under inspelning. För att använda synkroniserad inspelning av hela CD-skivan, ska ”Make Disc” i inställningsmenyn ställas in på ”On” i förväg (sidan 35).

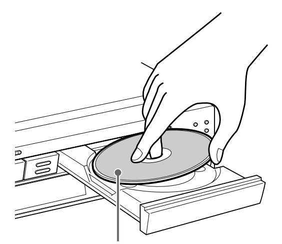
När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK B.





1 Tryck på POWER.

2 Tryck på OPEN/CLOSE på DECK B och sätt i en inspelningsbar CD-R eller CD-RW i skivfacket. Tryck på OPEN/CLOSE på DECK B igen för att stänga skivfacket.



”TOC Reading” visas. Enheten börjar läsa TOC-informationen (innehållsförteckningen) och visar på displayen vilken typ av skiva som sitter i däcket.

forts.

3 **Tryck på OPEN/CLOSE på DECK A (en av knapparna DISC 1-5 för RCD-W500C) och sätt i en CD i skivfacket. Tryck på OPEN/CLOSE (eller på ≜) på DECK A igen för att stänga skivfacket.**
När synkroniserad inspelning av en hel CD-skiva görs, är det den aktuella skivan i DECK A som spelas in.
När synkroniserad inspelning görs, kan man välja vilken skiva som ska spelas in, och uppspelningsläget.
Om ”ALL DISCS” har valts trots att det bara är en skiva som ska spelas in, kan det hända att skivor som inte var tänkta för inspelning kommer att spelas in.

4 **Tryck på CD SYNCHRO HIGH.**
DECK B ställs i beredskapsläge för inspelning, och DECK A ställs i beredskapsläge för uppspelning.

5 **När ”New Track” (nytt spår) visas på displayen, tryck på ▷ på DECK B för att starta inspelningen.**
Synkroniserad höghastighetsinspelning påbörjas. DECK A och DECK B kommer att automatiskt stoppas när inspelningen är klar.

Stoppa inspelningen

Tryck på ■.

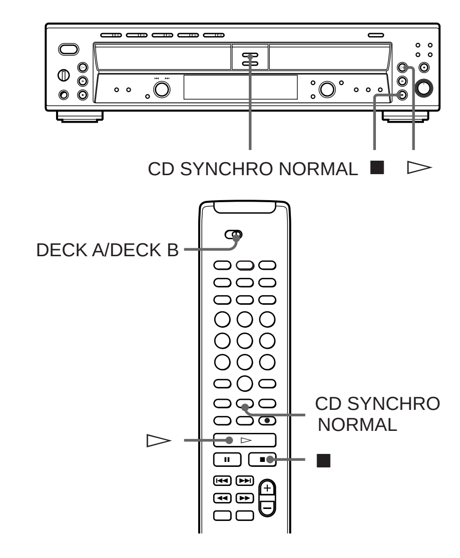
Obs!

- När man gör en synkroniserad inspelning med programmerad spårordning, kommer inspelningshastigheten att automatiskt ändras till normal. Endast synkroniserad inspelning med normal hastighet kan göras i detta fall.
- Om ”ALL DISCS” har valts trots att det bara är en skiva som ska spelas in, kan det hända att skivor som inte var tänkta för inspelning kommer att spelas in.

Synkroniserad inspelning med normal hastighet

Skivan spelas in med samma hastighet som skivan som spelas. Ljudet kan avlyssnas under inspelningen. För att använda synkroniserad inspelning av hela CD-skivan, ska ”Make Disc” i inställningsmenyn ställas in på ”On” i förväg (sidan 35).

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK B.



1 **Utför punkterna 1 till 3 i ”Synkroniserad höghastighetsinspelning” på sidan 23.**

2 **Tryck på CD SYNCHRO NORMAL.**
DECK B ställs i beredskapsläge för inspelning, och DECK A ställs i beredskapsläge för uppspelning.
När en CD-R eller CD-RW sätts i däcket, optimerar enheten sig själv för bästa möjliga inspelning och ”OPC” visas tillfälligt på displayen.
Om ”Not Blanc” visas, kontrollera då att den tomma skivan har satts i på rätt sätt.

3 **När ”New Track” (nytt spår) visas på displayen, tryck på ▷ på DECK B för att starta inspelningen.**

Synkroniserad inspelning påbörjas. DECK A och DECK B kommer att automatiskt stoppas när inspelningen är klar.

Stoppa inspelningen

Tryck på ■.

Spela in endast önskade CD-spår

Det är möjligt att spela in endast de spår på CD-skivan som man önskar genom att programmera uppspelningen. Mellan punkt 1 och 2, utför punkterna 1 till 4 i ”Skapa egna program (programmerad uppspelning)” (sidan 19).

Obs!

När programmerad uppspelning har valts, går det inte att göra en synkroniserad inspelning av en hel cd-skiva.

Spela in från flera skivor (gäller endast RCD-W500C)

I punkt 1, ställ in uppspelningsläget på ”ALL DISCS” eller ”PGM” och programmera de skivor som ska spelas in, går sedan vidare till punkt 2.

Obs!

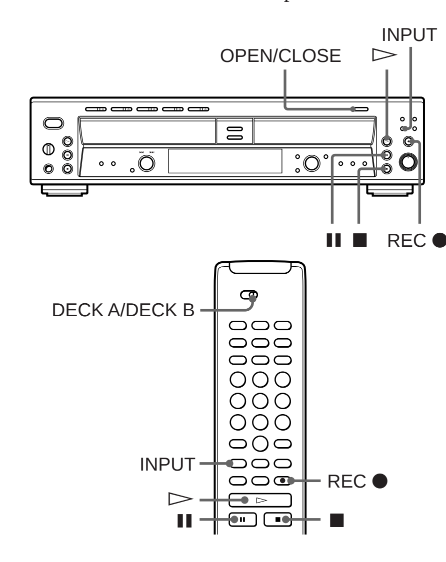
- När uppspelningsläget är inställt på ”ALL DISCS”, påbörjas inspelningen från den skiva vars indikator lyser i grönt. Därefter spelas de följande skivorna in. (Efter Disc 5, väljs Disc 1).
- Om ”ALL DISCS” har valts trots att det bara är en skiva som ska spelas in, kan det hända att skivor som inte var tänkta för inspelning kommer att spelas in.

Spela in manuellt på en CD-R eller CD-RW

Inspelningen påbörjas från slutet av det befintliga materialet. Innan inspelningen görs, se sidan 20.

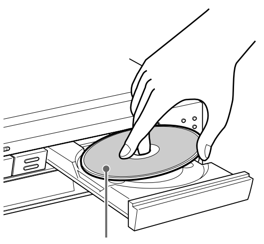
När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK B.

- Efter inspelningen måste skivan stängas. Det går inte att spela skivan på någon CD-spelare förrän den har stängts. Se ”Stänga en CD-R-skiva eller CD-RW-skiva” på sidan 29.



1 **Slå på förstärkaren och ljudkällan, och välj därefter ljudkällan på förstärkaren.**

2 **Tryck på OPEN/CLOSE på DECK B och sätt i en inspelningsbar CD-R eller CD-RW i DECK B.**
Tryck på OPEN/CLOSE igen för att stänga skivfacket.



Med etikettsidan vänd uppåt

forts.

3 **Tryck på INPUT lämpligt antal gånger för att välja ingång.**

För att spela in via	Slå på indikatorn
DIGITAL OPTICAL IN	OPT*
ANALOG IN	ANALOG*

* Om en skiva spelas på DECK A, stoppa uppspelningen.

För att spela in skivan som sitter i DECK A, stäng av ”OPT” och ”ANALOG”.

4 **Tryck på REC ●.**

DECK B ställs i beredskapsläge för inspelning.

5 **Justera inspelningsnivån vid behov.**

För mer information, se ”Justera inspelningsnivån” på sidan 27.

6 **Tryck på ▷.**

7 **Börja spela den ljudkälla som ska spelas in.**

Göra paus i inspelningen

Tryck på ❚❚. Tryck på knappen igen eller tryck på ▷ för att återuppta inspelningen.

Obs!

Närhelst en paus görs i inspelningen, läggs ett nytt spårnummer till. Om inspelningen pauseras under pågående inspelning, ökar spårnumret med ett och inspelningen fortsätter på det nya spåret när inspelningen återupptas.

Stoppa inspelningen

Tryck på ■.

Innan inspelningen stoppas, visas ”PMA Writing” då uppdatering av informationen på skivan görs.

Spela från början av skivan efter inspelning

1 **Tryck på ■ igen medan enheten står i stoppläge.**

2 **Tryck på ▷.**

Enheten påbörjar uppspelningen från det första spåret.

Obs!

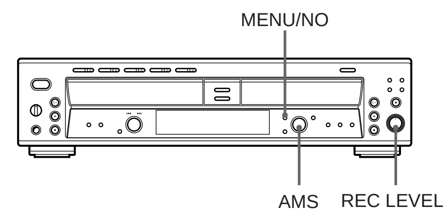
- Om man trycker på REC ● under pågående inspelning, läggs ett spårnummer till (sidan 28). Spåret måste vara längre än 4 sekunder.
- När man spelar in manuellt från mer än en skiva, kan det hända att det tysta partiet mellan spår blir längre vid byte av skiva. För att undvika detta, använd synkroniserad inspelning. (Gäller endast RCD-W500C)
- Denna enhet använder sig av Serial Copy Management System, som medger att endast förstagenerationskopior av CD-skivor etc. köpta i handeln görs via enhetens digitala ingång. Därför kan det hända att det inte går att spela in en CD-R eller CD-RW digitalt genom uttaget DIGITAL OPTICAL IN, beroende på materialet som spelas in.
- På grund av begräsningen som Serial Copy Management System (SCMS) sätter upp, kan det hända att det inte går att göra digitala inspelningar. Gör i så fall en analog inspelning genom uttaget ANALOG IN vid inspelning från andra enheter. Eller gör en synkroniserad inspelning vid inspelning från DECK A. (Inspelningsläget ändras automatiskt till analog inspelning.)
- Det går inte att göra manuella inspelningar av MP3-filer.
- Medan man håller på att spela in en ljudkälla med ”OPT” eller ”ANALOG” inkopplat, går det inte att spela en skiva på DECK A.

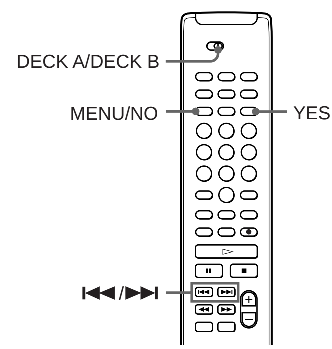
Justera inspelningsnivån

Justera inspelningsnivån för digital inspelning

Det är möjligt att justera inspelningsnivån genom att använda inställningsmenyn. (För mer information, se ”Använda inställningsmenyn” på sidan 35.)

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK B.





1 **Utför punkterna 1 till 4 i ”Spela in manuellt på en CD-R eller CD-RW” på sidan 25.**

2 **Spela det avsnitt i ljudkällan med den starkaste signalnivån.**

3 **Tryck på MENU/NO.**

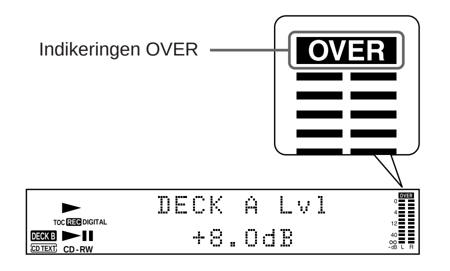
4 **Vrid på AMS (eller tryck på ⏮/⏭ på fjärrkontrollen) för att välja programkälla.**

För välja	Visa
DECK A	DECK A Lvl
en komponent ansluten till uttaget DIGITAL OPTICAL IN	Optical Lvl

5 **Tryck på AMS (eller YES).**

6 **Medan ljudet avlyssnas, vrid på AMS (eller tryck på ⏮/⏭ på fjärrkontrollen) för att justera inspelningsnivån, tryck därefter på AMS (eller YES).**

Justera inspelningsnivån inom området – ∞ dB till +18 dB och se till att indikeringen OVER på nivåmätarna börjar lysa i rött.



7 **Tryck på MENU/NO.**

8 **Stoppa uppspelningen av ljudkällan.**

9 **För att sätta igång inspelningen, utför punkterna 6 och 7 i ”Spela in manuellt på en CD-R eller CD-RW” på sidan 25.**

Obs!

Den digitala optiska utgångsnivån kan inte ändras även om inspelningsnivån för digital inspelning justeras.

Justera inspelningsnivån för analog inspelning

Vrid på kontrollen REC LEVEL på frontpanelen. Justera inspelningsnivån och se till att indikeringen OVER på nivåmätarna inte tänds.

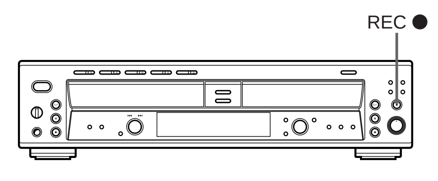
Obs

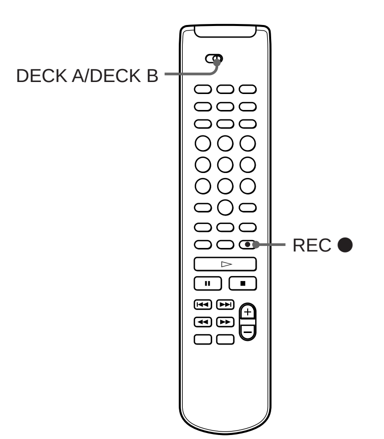
- Det är möjligt att justera inspelningsnivån under inspelning, inte under pågående uppspelning av en skiva i DECK B.

Markera spårnummer under inspelning

Spårnummer kan markeras antingen manuellt eller automatiskt. Genom att markera spårnummer vid bestämda punkter, kan man snabbt hitta punkterna senare vid bruk av AMS-funktionen eller redigeringsfunktioner.

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK B.





Markera spårnummer manuellt

Det är möjligt att markera spårnummer när som helst under pågående inspelning. Tryck på REC ● vid den punkt där ett spår ska läggas till.

Obs!

- Det går inte att markera spår manuellt under synkroniserad inspelning.
- Spårlängden måste vara minst 4 sekunder för att markera spår manuellt.

Markera spårnummer automatiskt (spårmarkeringsfunktion)

Enheten lägger till spårmarkeringar på olika sätt i följande fall:

- **Vid synkroniserad inspelning (sidan 22)**
  Enheten markerar spår automatiskt under kontroll av DECK A.
- **Vid inspelning från DECK A, eller från en CD-spelare eller ett MD-däck som har anslutits genom uttaget DIGITAL OPTICAL IN (med ”OPT” valt med INPUT-knappen).**
  Enheten markerar spår automatiskt i enlighet med den information som finns på källan som spelas in. Det kan dock hända att enheten inte markerar spårnummer automatiskt vid inspelning från vissa CD-spelare eller CD-växlare.
- **I alla andra fall**
  När ”Track Mark” har ställts in på ”LSync” i inställningsmenyn, markerar enheten ett nytt spårnummer närhelst signalnivån sjunker till en bestämd nivå* eller ännu lägre i ungefär 1,5 sekunder eller längre, därefter stiger till en bestämd nivå.
  * Grundinställningen är –50 dB.

Koppla ur spårmarkeringsfunktionen

Medan enheten står i stoppläge, ställ ”Track Mark” i inställningsmenyn på ”Off”. För mer information, se ”Använda inställningsmenyn” (sidan 35).

Ändra triggernivån för spårmarkeringsfunktionen (Level Sync-funktionen)

Medan enheten står i stoppläge, välj ”LSync Lvl” i inställningsmenyn och ställ in nivån mellan –72 dB och –20 dB. För mer information, se ”Använda inställningsmenyn” (sidan 35).

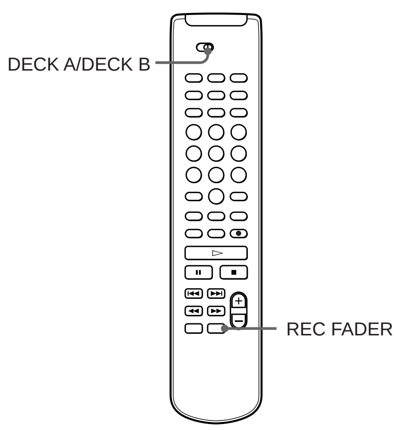
Tona in och ut (Rec Fader)



Det är möjligt att gradvis höja inspelningsnivån vid början av en inspelning (inspelning med intoning, fade-in) eller sänka inspelningsnivån vid slutet av inspelningen (inspelning med uttoning, fade-out).

Denna funktion är mycket användbar när man inte vill att spåret ska börja eller sluta abrupt.

Innan fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK B.



Obs!

- In/uttoning varar i 5 sekunder.
- Den digitala optiska utgångsnivån kan inte ändras även om en inspelning med in/uttoning görs.

Inspelning med intoning (fade-in)

Medan inspelningen står i pausläge, tryck på REC FADER vid den punkt där inspelningen med intoning ska påbörjas.

”Fade-in” blinkar på displayen, och inspelningen påbörjas.

Inspelning med uttoning (fade-out)

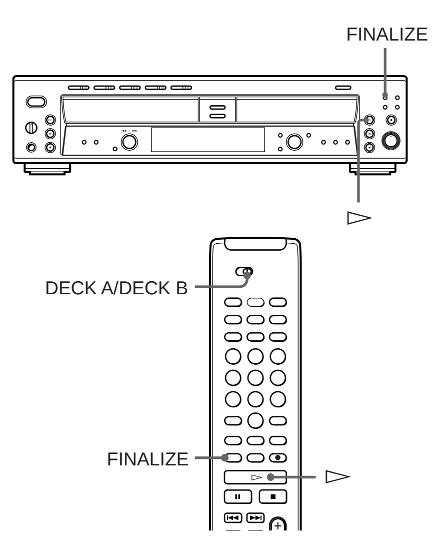
Medan inspelningen står i pausläge, tryck på REC FADER vid den punkt där inspelningen med uttoning ska påbörjas.

”Fade-out” blinkar på displayen, och enheten utför en uttoning och kopplar därefter om till pausläge för inspelningen.

Stänga en CD-R-skiva eller CD-RW-skiva

Stängning av en skiva är den process som slutför en skivinspelning. Genom denna process kan skivan spelas på DECK A på denna enhet eller på andra spelare. (För uppspelning av CD-RW-skivor måste spelaren vara CD-RW-kompatibel.) När en inspelning är klar, måste en CD-R eller CD-RW stängas. När detta väl en gång har gjorts, går det inte att göra ändringar eller tillägg till en CD-R. CD-RW-skivor är låsta när de väl en gång har stängts, och de måste öppnas för att det ska vara möjligt att göra ytterligare inspelningar eller att radera.

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK B.



1 Sätt i en CD-R eller CD-RW som inte har stängts i DECK B.

Kontrollera att ”TOC” visas på displayen. Om en stängd skiva sätts i, visas inte ”TOC”.

2 Tryck på FINALIZE medan enheten står i stoppläge.

Stängningen går över i standbyläge.

forts.

3 **Tryck på ▷ (eller YES).**

Stängningen påbörjas. Under pågående stängning visas ”Finalize” på displayen och den återstående tiden för stängningen (det är möjligt att den inte stämmer) visas. När stängningsprocessen är klar, visas det totala antalet spår och den totala uppspelningstiden på displayen och TOC-indikatorn (röd) släcks.

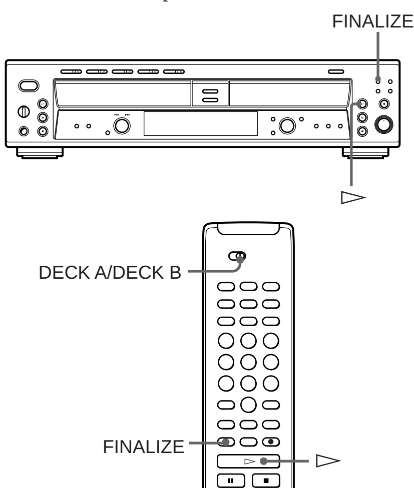
Obs!

- När stängningsprocessen väl en gång har startats, går det inte att avbryta den mitt i processen.
- Varken stäng av enheten eller koppla bort enheten från vägguttaget mitt uppe i stängningsprocessen. Inspelningen kommer inte att avslutas korrekt och det kommer inte att gå att spela upp de inspelade spåren.
- En skiva som inte har stängts kan bara spelas upp i DECK B.
- Skivan kan inte stängas medan en skiva spelas på DECK A.

Öppna en CD-RW

På en stängd CD-RW går det varken att spela in eller att skriva över. Om nya spår ska läggas till eller om spår ska raderas, måste skivan först öppnas.

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK B.



1 **Sätt i en CD-RW som är stängd i DECK B.**

Kontrollera att ”TOC” inte visas på displayen. Om en skiva som inte är stängd sätts i, visas ”TOC”.

2 **Tryck på FINALIZE medan enheten står i stoppläge.**

Öppningen går över i standbyläge.

3 **Tryck på ▷ (eller YES).**

Öppningen (unfinalizing) påbörjas. Under pågående öppning visas ”Unfinalize” på displayen och den återstående tiden för stängningen (det är möjligt att den inte stämmer) visas. När öppningsprocessen är klar, visas det totala antalet spår och den totala uppspelningstiden på displayen, och TOC-indikatorn (röd) släcks.

Obs!

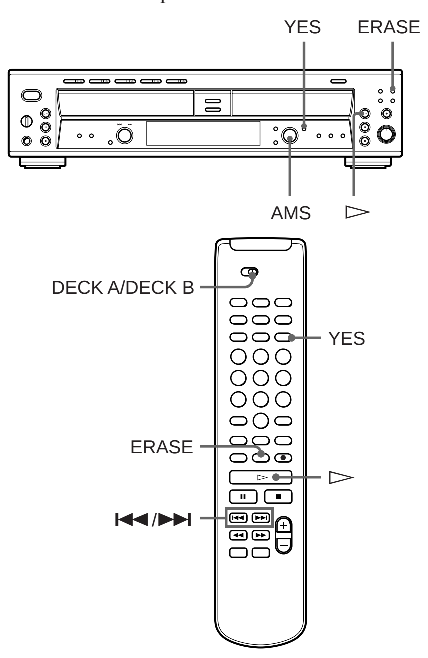
- När öppningsprocessen väl en gång har startats, går det inte att avbryta den mitt i processen.
- Varken stäng av enheten eller koppla bort enheten från vägguttaget mitt uppe i öppningsprocessen.
- Om CD-TEXT-information har skrivits in på skivan för öppningen av skivan, kommer informationen att raderas när skivfacket öppnas eller när strömmen stängs av.
- Skivan kan inte öppnas medan en skiva spelas på DECK A.

Radera spår på en CD-RW

Det är möjligt att radera spår inspelade på en CD-RW. Raderingsprocessen börjar från det sista spåret på skivan.

Innan spåren raderas, måste man kontrollera att skivan inte är stängd. Om skivan är stängd, följ anvisningarna i ”Öppna en CD-RW” (sidan 30).

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK B.



1 Sätt i en CD-RW som inte har stängts i DECK B.

Kontrollera att ”TOC” visas på displayen. Om en stängd CD-skiva sätts i, visas inte ”TOC”.

2 Tryck på ERASE medan enheten står i stoppläge.

”Tr Erase?” visas på displayen.

3 Tryck på YES.

Det sista spåret väljs.

För att radera endast det sista spåret, gå till punkt 5.

4 Vrid på AMS (eller tryck på ⏮/⏭ på fjärrkontrollen) för att välja det som ska raderas först.

5 Tryck på ▷ (eller YES).

Raderingen påbörjas från sista spåret. Under pågående radering visas ”Tr Erase” på displayen och den återstående tiden för att radera det sista spåret (det är möjligt att tiden inte stämmer) visas. När denna process är klar, visas det totala antalet spår och den totala uppspelningstiden på displayen.

Radera alla spår

1 Sätt i en CD-RW som inte har stängts i DECK B.

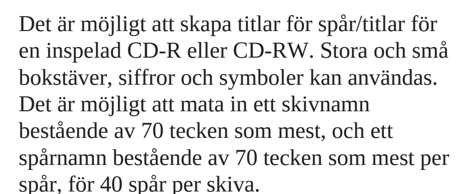
2 Tryck på ERASE lämpligt antal gånger tills ”Disc Erase?” visas på displayen medan enheten står i stoppläge.

3 Tryck på ▷ (eller YES).

Raderingen påbörjas. Under pågående radering visas ”Disc Erase” på displayen och den återstående tiden radering (det är möjligt att tiden inte stämmer) visas. När hela skivan är raderad, visas ”Blanc Disc”.

Obs!

- När raderingsprocessen väl en gång har startats, går det inte att avbryta den mitt i processen.
- Det går bara att radera från det sista spåret.
- Varken stäng av enheten eller koppla bort enheten från vägguttaget mitt uppe i raderingsprocessen.
- Spår kan inte raderas medan en skiva spelas på DECK A.



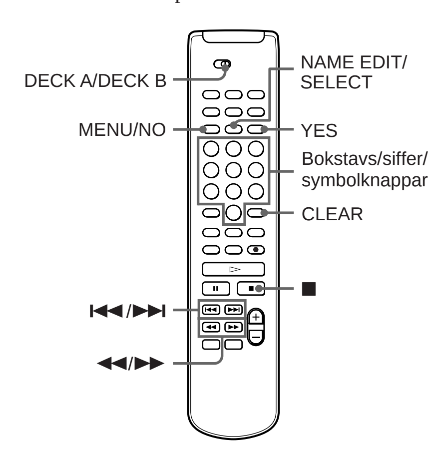
Namnge spår/skivor

Det är möjligt att skapa titlar för spår/titlar för en inspelad CD-R eller CD-RW. Stora och små bokstäver, siffror och symboler kan användas. Det är möjligt att mata in ett skivnamn bestående av 70 tecken som mest, och ett spårnamn bestående av 70 tecken som mest per spår, för 40 spår per skiva.

Namnge spåret/skivan innan skivan stängs. Det går inte att namnge spåret/skivan på en stängd skiva.

Efter namngivning måste skivan stängas innan den tas ur eller innan enheten stängs av. Annars kommer titlarna att raderas.

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK B.



1 **Sätt i en CD-R eller CD-RW som inte har stängts i DECK B.**

2 **Tryck på NAME EDIT/SELECT medan enheten står i stoppläge.**

”Name In?” visas på displayen.

3 **Tryck på YES.**

4 **Tryck på I◀◀/▶▶I för att välja den skiva eller det spår som ska namnges.**

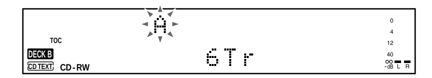
När ett namn för skivan ska skrivas in, välj ”Disc”, och när ett namn för spåret ska skrivas, välj önskat spårnummer.

5 **Tryck på YES.**

En blinkande markör visas.



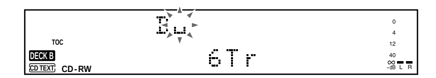
6 **Tryck på NAME EDIT/SELECT lämpligt antal gånger för att välja teckentyp enligt följande:**



Teckentyp	Välj
Stora bokstäver och symboler*	AB osv.
Små bokstäver och symboler*	ab osv.
Siffror	12 osv.

* Följande symboler kan användas i titlar:
’ – / , . ( ) : ! ? & + < > _ = ” ; # $ % @ ∗ `
För att mata in ett mellanslag, tryck på 10/0.

7 **Tryck på en bokstavs/siffer/ symbolknapp för att mata in ett tecken.**



För att mata in en siffra, tryck på önskad sifferknapp.

För att mata in en bokstav eller symbol:

1 Tryck på motsvarande bokstavsknapp lämpligt antal gånger tills önskad bokstav eller symbol blinkar. Man kan också mata in en bokstav eller en symbol genom att trycka lämpligt antal gånger på I◀◀/ ▶▶I. För att mata in en symbol, tryck lämpligt antal gånger på ▶▶I när ” ’ ” blinkar.

2 Tryck på ▶▶.

8 **Upprepa punkterna 6 och 7 tills hela titeln har skrivits in.**

Om fel tecken skrivs in av misstag, tryck på ◀◀ eller ▶▶ tills det inkorrekta tecknet börjar blinka.

Tryck på CLEAR för att radera det inkorrekta tecknet, mata därefter in rätt tecken.

9 **Tryck på YES.**

”Complete!” (klart) visas på displayen i några få sekunder och spåret eller skivan har därmed namngivits. Stäng skivan innan skivan tas ur eller innan enheten stängs av. Annars kommer titlarna att raderas.

För att avbryta namngivningen

Tryck på MENU/NO eller ■.

Ändra en befintlig titel

1 **Utför punkterna 1 till 5 i ”Namnge spår/skivor” (sidan 32) för att välja den titel som ska ändras.**

2 **Tryck in och håll CLEAR intryckt tills aktuell titel raderas.**

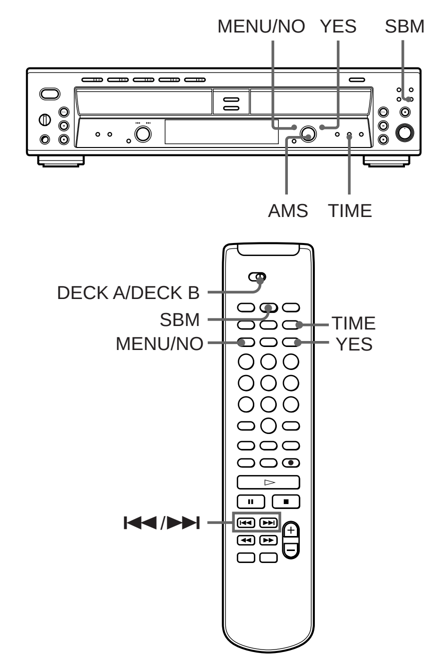
3 **Utför punkterna 6 till 8 i ”Namnge spår/skivor” (sidan 32) för att skriva in den nya titeln.**

4 **Tryck på YES.**

”Complete!” (klart) visas på displayen i några få sekunder och spåret eller skivan har därmed namngivits.

Användbara tips för inspelning

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/DECK B ställas in på DECK B.



Kontrollera tiden som återstår för inspelning på CD-R-skivan eller CD-RW-skivan.

Tryck på TIME lämpligt antal gånger.

- Varje gång som knappen trycks in medan enheten står i stoppläge, växlar displayen mellan visning av den totala uppspelningstiden för skivan och återstående tid för inspelning på CD-R-skivan eller CD-RW-skivan (sidan 13).
- Varje gång som knappen trycks in under inspelning, växlar displayen mellan visning av inspelningstid för aktuellt spår och återstående tid för inspelning på CD-R-skivan eller CD-RW-skivan (sidan 14).

forts.

Använda funktionen för pausering vid längre tysta partier

Om inget ljud matas in under ungefär 30 sekunder under pågående inspelning, pauserar enheten inspelningen.

Om pauseringen fortgår i ungefär 3 minuter efter inkoppling av denna funktion för pausering vid längre tysta partier, stoppas inspelningen automatiskt.

Observera att denna funktion inte kopplas in vid synkroniserad inspelning från en CD i DECK A.

Tips

Funktionen för pausering vid längre tysta partier kan kopplas ur. För mer information, se ”Använda inställningsmenyn” (sidan 35).

Använda funktionen för inlägg av mellanrum mellan spår (Post Gap)

Ett tyst avsnitt på 2 sekunder kan läggas in mellan låtarna, när fler än två spår spelas in vid ett tillfälle. Det tysta avsnittet läggs in i följande situationer.

- När inspelningen stoppas.
- När skivan i DECK A byts mot nästa skiva under pågående synkroniserad inspelning (gäller endast RCD-W500C).

Använda funktionen för inlägg av mellanrum mellan spår (Post Gap)

Ställ in ”Post Gap” i inställningsmenyn på ”On” när enheten står i stoppläge. För mer information, se ”Använda inställningsmenyn” på sidan 35.

Använda SBM-funktionen (Super Bit Mapping)

När analoga inspelningar (inspelning från uttaget ANALOG IN, eller synkroniserad inspelning av MP3-filer) görs, ger SBM-funktionen möjligt att spela in med en kvalitet som motsvarar 24-bitars ljudkvalitet genom att den initiala 24-bitars A/D-omvandlingen avbildas till 16-bitar utan försämrad ljudkvalitet. Detta möjliggörs genom att det sitter ett brusformande filter i enhetens 24 bitars A/D-omvandlaren, vilket har ett frekvensomfång som är utformat att täcka det mänskliga örats omfång.

Tryck på SBM. Indikatorn tänds.

När knappen trycks in igen, kopplas funktionen ur och indikatorn släcks.

Obs!

- Det går inte att ändra inställningen under inspelning.
- När digitala inspelningar (inspelning från uttaget DIGITAL OPTICAL IN, eller inspelning från DECK A) görs, kopplas SBM-funktionen ur automatiskt.

Spela in originalljudet från programkällan (direktinspelning)

Det är möjligt att spela in ljudet som det är vid inspelning av digitala signaler med 44,1 kHz samplingsfrekvens utan att gå genom apparaternas inre kretsar. Ställ ”Direct” i inställningsmenyn på ”On”. För mer information, se ”Använda inställningsmenyn” på sidan 35.)

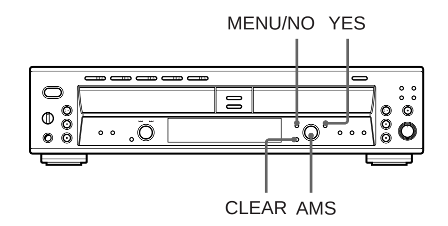
Obs!

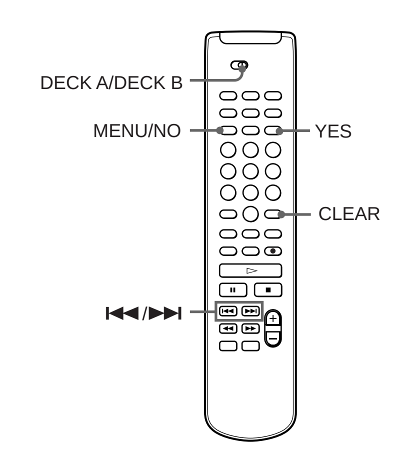
- Vid inspelning av digitala signaler vad samplingsfrekvens inte är 44,1 kHz, kommer signalen att automatiskt passera genom apparatens interna samplingsfrekvensomvandlare före inspelning, även då ”Direct” är inställt på ”On”.
- Inspelningsnivån ställs in på den nivå som har ställts in i inställningsmenyn.
- Vid synkroniserad inspelning är funktionen för direktinspelning aktiverad oavsett vilken inställning som gjorts i inställningsmenyn.

Använda inställningsmenyn

Skilda inställningar för denna enhet kan göras i inställningsmenyn.

När fjärrkontrollen används, ska DECK A/ DECK B ställas in på DECK B.





1 **Tryck på MENU/NO.**

2 **Vrid på AMS (eller tryck på I◀◀/▶▶I på fjärrkontrollen) för att välja inställningspost, tryck därefter på AMS (eller YES).**

3 **Vrid på AMS (eller tryck på I◀◀/▶▶I på fjärrkontrollen) för att göra inställningar för vald post, tryck därefter på AMS (eller YES).**

4 **Tryck på MENU/NO.**

Återställa en posts parametrar

Tryck på CLEAR efter punkt 2.

Obs!

- De menyer som är åtkomliga medan enheten står i stoppläge, under uppspelning eller inspelning skiljer sig.
- Inställningen ligger lagrad i minnet även om enheten slås av eller om stickkontakten dras ur.

Menyposter

Inställningspost	Funktion (sidhänvisning)	Parametrar (grundinställning)
Make Disc	Inställning av huruvida synkroniserad inspelning av en hel CD-skiva ska utföras då knappen CD SYNCHRO NORMAL trycks in eller då knappen CD SYNCHRO HIGH trycks in (sidan 22).	On/Off (Off)
DECK A Lvl	Justerar ingångsnivån från DECK A (sidan 27).	– ∞ dB till +18 dB (0,0 dB)
Optical Lvl	Justerar ingångsnivån från uttaget DIGITAL OPTICAL IN (sidan 27).	– ∞ dB till +18 dB (0,0 dB)
Track Mark	Inställning av spårmarkeringsfunktionen (sidan 28).	LSync/Off (LSync)
LSync Lvl	Ändring av triggernivån för spårmarkeringsfunktionen . (sidan 28)	–72 dB till –20 dB i steg om 2 dB (–50 dB)
Silent Pause	Inställning av funktionen för pausering vid längre tysta partier (sidan 34).	On/Off (On)
Direct	Inställning av funktionen för direktinspelning (sidan 34).	On/Off (Off)
Post Gap	Inställning av funktionen för inlägg av mellanrum mellan spår (sidan 34).	On/Off (Off)

Meddelanden

I följande tabell förklaras de meddelanden som kan visas på displayen.

Meddelande	Förklaring
Blanc Disc	En ny tom CD-R/CD-RW-skiva eller en fullständigt raderad CD-RW-skiva har satts i enheten.
Check Disc	Du försöker spela in på eller redigera en stängd skiva eller en CD. Eller så försöker du redigera en CD-R.
Complete!	Redigeringen har slutförts korrekt.
Data Disc	Du försöker spela in på eller redigera en icke-audio CD-R/CD-RW-skiva. • Sätt i en audio (ljud) CD-R/CD-RW-skiva.
Disc Full!	Det finns inte tillräckligt med tid kvar på CD-R/CD-RW-skivan eller så finns inga inspelningsbara spår tillgängliga för att slutföra en planerad inspelning.
Erase	ERASE-funktionen är igång.
Ex-Change (endast RCD-W500C)	Under pågående CD-uppspelning sker urtagning eller isättning av en annan CD.
Fade In	Funktionen FADE IN REC (intoning) är igång.
Fade Out	Funktionen FADE OUT REC (uttoning) är igång.
Finalize	Funktionen FINALIZE (stängning av skiva) är igång.
Incomplete!	Redigeringen har inte avslutats korrekt på grund av att enheten utsattes för vibrationer eller därför att isatt skiva är smutsig eller skadad.
Initialize	Enheten har inte lagrat inställningarna i inställningsmenyn eller föregående uppspelningsläge.
Name Full!	Antalet tecken som använts för namnet på spåret eller skivan överskrider maximum.
-NO DISC-	Det finns ingen skiva i enheten.
No Name	Det finns ingen titel.
Not Blank	Du har försökt att göra en synkroniserad inspelning av en hel CD-skiva (Make-Disc Synchro-Recording) med en skiva som inte är tom. • Använd en tom skiva när Make-Disc Synchro-Recording ska göras.
OPC	OPC: Optimum Power Control Enheten optimerar sig själv för bästa möjliga ljud.
OPC Over	Antalet gånger som inspelning med OPC har utförts överstiger 90 gånger. • Stoppa inspelningen och stäng skivan.
-Over-	Uppspelningen av sista spåret är över. • Vrid AMS moturs (eller tryck på ⏮ eller ◀◀ på fjärrkontrollen).
PMA Writing	PMA: Program Memory Area Informationen på skivan håller på att uppdateras.
Push STOP!	Du försöker manövrera enheten när den inte står i STOP-läge. • Stoppa enheten och försök därefter manövrera enheten igen.
-Retry-	Inspelning eller redigering har åter försökts.
Step Full!	Antalet programmerade spår har nått gränsen. Det går inte att programmera fler spår. • Innan du programmerar ett nytt spår, radera aktuellt program och börja om från början med programmeringen.
TEXT Edited	En skiva vars text har redigerats men som inte har stängts är isatt, och OPEN/CLOSE har tryckts in. • Stäng skivan, och tryck sedan på OPEN/CLOSE för att ta ur skivan. Om du vill ta ur skivan innan den stängs, tryck på OPEN/CLOSE igen medan ”TEXT Edited” visas.
Unfinalize	Funktionen UNFINALIZE (öppning av skiva) är igång.

Självdiagnosfunktionen

När självdiagnosfunktionen aktiveras för att skydda spelaren mot felfunktion, visas på displayen ett servicenummer bestående av 3 tecken i kombination med ett meddelande. Konsultera i sådana fall nedanstående tabell.

Meddelande	Förklaring
C12/ Cannot Copy	Du har försökt att spela in en skiva, som till exempel en CD-ROM eller VIDEO CD, som inte kan spelas upp i DECK A eller med en extern enhet. • Ta ur skivan och sätt därefter i en musik-CD för uppspelning.
C13/ Rec Error	Inspelningen har inte slutförts korrekt på grund av vibrationer. • Flytta enheten till en plats som är fri från vibrationer och gör om inspelningen.
	Skivan som du försöker spela in är mycket smutsig (till exempel feta fläckar eller fingeravtryck) eller repig. Eller så är skivan inte normal. • Byt ut skivan mot en annan skiva och gör om inspelningen.
C14/ TOC Error	Enheten läste inte TOC-informationen. • Sätt i en annan skiva.
C41/ Cannot Copy	Ljudkällan som du försöker spela in är en kopia av en CD-skiva etc. inköpt i handeln. Eller så försöker du göra en digital inspelning från en CD-R/CD-RW. • På grund av den begränsning som Serial Copy Management System sätter upp, går det inte att spela in kopior av musikskivor inköpta i handeln eller MP3-filer från DECK A. Det går inte heller att spela digitalt från en CD-R/CD-RW. • Gör en analog inspelning via uttaget ANALOG IN vid inspelning från andra enheter. Eller använd synkroniserad inspelning vid inspelning från DECK A. (Inspelningsläget ändras automatiskt till analog inspelning.)
C71/ Din Unlock	Om detta meddelande visas tillfälligt, är det inte något fel. Det orsakas av den digitala signalen under inspelning.
	Under pågående inspelning av en digital ljudkälla, har anslutningskabeln kopplats loss eller så har ljudkällans spelare stängts av. • Anslut kabeln eller slå på den digitala spelaren.

Systembegränsningar

”TOC Reading” visas en längre stund på displayen

Oavsett vad för slags skiva det rör sig om, visas ”TOC Reading” på displayen på DECK B längre än på DECK A. Det beror på att DECK B är en CD-R/CD-RW-skivare och läser olika slags information medan inspelningsvillkoren optimeras.

Begräsningar när ett befintligt spår spelas över

- Korrekt återstående inspelningstid kanske inte visas.
- Den återstående inspelningstiden kanske inte visas korrekt i förhållande till den sammanlagda inspelade tiden.
- 99 spår som mest kan spelas in.

Obs!

När enheten slås på hörs ett mekaniskt ljud från enheten. Detta är inget fel.

Felsökning

Om något av följande problem skulle uppstå vid användning av enheten, använd denna felsökningsguide för att försöka åtgärda problemet.

DECK A (CD-spelardelen)

Uppspelningen på spelaren sätts inte igång.

- Sätt i en skiva.
- Se till att skivan sitter rätt i skivfacket.
- Rengör skivan (sidan 4).
- Sätt i skivan med etikettsidan vänd uppåt.
- Fukt har bildats inuti enheten. Ta ur skivan och låt enheten stå påslagen i ungefär en timme tills fukten har avdunstat (sidan 4).
- Tryck på POWER för att slå på enheten.

DECK A (MP3-uppspelning)

Det går inte att spela upp MP3-filer.

- Det går inte att spela MP3-filer på DECK B.
- Inspelningen gjordes inte i enlighet med formaten ISO 9660 nivå 1 eller nivå 2, eller med Joliet eller Romeo i expansionsformat.
- Filtillägget ”.MP3” har inte lagts till filnamnet.
- Filerna är inte lagrade i MP3-format.

Det tar längre tid för vissa MP3-filer jämfört med andra innan uppspelningen sätts igång.

- Följande skivor kräver längre tid för att sätta igång uppspelningen.
  - en skiva inspelad med en komplicerad trädstruktur.
  - en skiva inspelad i Multi Session (flera inspelningstillfällen)
  - en skiva till vilken det går att göra ytterligare inspelningar (skivan har inte stängts).

DECK B (CD-R- och CD-RW-inspelningsdelen)

Enheten fungerar inte eller fungerar inte korrekt.
- CD-R/CD-RW-skivan kan vara skadad. Byt ut skivan.

Uppspelningen på spelaren sätts inte igång.
- Sätt i CD-R/CD-RW-skivan med etikettsidan vänd uppåt.
- Fukt har bildats inuti enheten. Ta ur skivan och låt enheten stå påslagen i ungefär en timme tills fukten har avdunstat (sidan 4).
- Tryck på POWER för att slå på enheten.
- Byt ut CD-R-skivan eller CD-RW-skivan mot en skiva som är inspelad.

Inspelningen på spelaren sätts inte igång.
- CD-R-skivan eller CD-RW-skivan är stängd. Öppna (gäller endast CD-RW) skivan (sidan 30) och försök igen.
- Se till att anslutningarna till ljudkällan är korrekt utförda (sidan 6).
- Ljudkällan är inte ansluten till den valda ingången. Välj rätt ingång med hjälp av INPUT-knappen (sidan 26).
- Inspelningsnivån är inställd på för låg nivå. Ställ in inspelningsnivån på rätt nivå (sidan 27).
- Ett strömavbrott har inträffat eller så har nätsladden kopplats ur under inspelningen. Vad som spelats in fram till dess kan ha gått förlorat.

Det är mycket störningar i ljudet.

Kraftig magnetism från en teveapparat eller liknande utrustning interfererar med denna enhet. Flytta spelaren bort från alla slags källor med kraftig magnetism.

Andra problem

Inget ljud återges.
- Se till att anslutningarna är korrekt utförda (sidan 6).
- Försäkra dig om att förstärkaren manövreras rätt.
- När hörlurar används, vrid på PHONE LEVEL för att höja utnivån.

Det går inte att styra enheten med fjärrkontrollen.
- Kontrollera att det inte finns någonting i vägen mellan enheten och fjärrkontrollen.
- Rikta fjärrkontrollen mot fjärrkontrollsensorn på enheten.
- Byt ut batterierna i fjärrkontrollen.

När enheten slås på hörs ett mekaniskt ljud från enheten. Detta är inget fel.

När du har försökt med de föreslagna åtgärderna

Om enheten fortfarande inte fungerar som den ska, eller om det inträffat något problem som inte finns beskrivet ovan, slå då av enheten, dra ut stickkontakten från vägguttaget och vänta några minuter, och sätt därefter i stickkontakten i vägguttaget igen.

Om något problem skulle kvarstå även efter att ha satt i stickkontakten i vägguttaget på nytt, kontakta närmaste Sony-handlare.

Tekniska data

DECK A (CD-spelardelen)

System	Digitalt ljudsystem för CD-skivor
Laser	Halvledarlaser (λ = 780 nm) Strålning: kontinuerlig
Spelbara skivor	CD, CD-R, CD-RW
Frekvensomfång	20 Hz – 20 000 Hz (±0,5 dB)
Signalbrusförhållande	Över 98 dB under spelning
Svaj	Under mätbar gräns

DECK B (CD-R- och CD-RW-inspelningsdelen)

System	Digitalt ljudsystem för CD-skivor
Laser	Halvledarlaser (λ = 780 nm) Strålning: kontinuerlig
Spelbara skivor	CD, CD-R, CD-RW
Inspelningsbara skivor	CD-R, CD-RW (för Audio)
Frekvensomfång	20 Hz – 20 000 Hz (±0,5 dB)
Signalbrusförhållande	Över 98 dB under spelning
Svaj	Under mätbar gräns

Ingångar

ANALOG IN (Phono-kontakter)	Impedans: 47 kohm Nominell ingångsnivå: 500 mVrms Lägsta ingångsnivå: 250 mVrms
DIGITAL OPTICAL IN (fyrkantigt optiskt anslutningsuttag)	Optisk våglängd: 660 nm

Utgångar

ANALOG OUT (Phono-kontakter)	Nominell utgångsnivå: 2 Vrms Belastningsimpedans: över 10 kohm
DIGITAL OPTICAL OUT (fyrkantigt optiskt anslutningsuttag)	Våglängd: 660 nm Nominell utgångsnivå: –18 dBm
PHONES (Hörlursuttag, stereo)	Belastningsimpedans: 32 ohm Nominell utgångsnivå: 12 mW

Allmänt

Strömförsörjning	
Modell till Nordamerika:	120 V växelström, 60 Hz
Modell till Europa:	230 V växelström, 50/60 Hz
Strömförbrukning:	25 W
Mått (c:a) (b/h/d) inklusive utskjutande delar och reglage	430 × 108 × 399 mm
Vikt (c:a)	RCD-W500C: 6,8 kg RCD-W100: 6,0 kg

Medföljande tillbehör Se sidan 6.

Rätt till ändring av utförande och specifikationer förbehålles.

Sony Corporation Printed in Malaysia http://www.sony.net/